
I.S.S.N. 0717-0386

TEMPORADA AGRÍCOLA

N° 24, Julio 2005



GOBIERNO DE CHILE
ODEPA

TEMPORADA AGRÍCOLA

N° 24, Julio 2005

Publicación de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias – ODEPA
Ministerio de Agricultura

Director y Representante Legal

Octavio Sotomayor Echenique

Comité Editor

Raúl Amunátegui Förster

Claudio Farías Pérez

Hugo Martínez Torres

Ema Laval Molkenbuhr

Distribución y Suscripciones

Centro de Información Silvoagropecuaria, CIS
Valentín Letelier 1339 – Código Postal 6501070

Fono: 397 3118 – Fax: 397 3133

E-mail: odepa@odepa.gob.cl

Santiago de Chile

Diagramación, Diseño y Producción

Departamento de Información Agraria

ODEPA

Teatinos 40 Piso 8

Fono: 397 3000 – Fax: 3973044

Casilla 13.320 Correo 21 – Código Postal 6500696

www.odepa.gob.cl

Santiago de Chile

CONTENIDO

Desempeño silvoagropecuario 2004-05	5
1 Introducción	5
2 Variación del PIB	5
3 Comercio exterior silvoagropecuario	7
Análisis prospectivo del sector forestal	13
Introducción	13
Estado de situación	13
Plantaciones forestales	13
Bosque nativo productivo	15
Conservación de la biodiversidad	16
Servicios ambientales	17
Desarrollo sustentable	18
Plantaciones forestales	18
Bosque nativo productivo	19
Conservación de la biodiversidad	20
Servicios ambientales	21
Programas de acción	22
Temporada de frutas 2003/04 y avance de 2004/2005	25
Introducción	25
Condiciones de producción y exportación de la temporada 2003/04	25
Los mercados de exportación y los retornos en dólares alcanzados en 2003 y 2004	28
Principales especies y mercados destinatarios	31
Las exportaciones de frutas industrializadas	33
Avance de la temporada 2004/2005	36
Comentarios	39
Temporada de trigo	41
Situación internacional	41
Situación nacional	42
Evolución y resultado productivo del año triguero	42
Comercialización del trigo en la actual temporada	43
Expectativas para el año agrícola 2005/06	45
Remolacha y azúcar: temporadas agrícolas 2003/04 y 2004/05	47
Introducción	47
Temporada 2003/04	47
a. Mercado internacional	47
b. Mercado nacional	49
Avance y perspectivas para la temporada 2004/05	51
a. Situación internacional	51

b. Situación nacional. Avance de la temporada 2004/05	54
Raps canola: temporadas 2004/05 y 2005/06	57
Introducción	57
Resultados del raps en la temporada 2004/05	57
Mercado internacional	57
Mercado nacional	59
Avance y perspectivas de la temporada 2005/06	62
El mercado de porotos 20/07/2005	65
1. Área de siembra y producción de la temporada 2004/05	65
2. Comercialización y precios	66
3. Comportamiento exportador	68
4. Comentarios y perspectivas para la temporada 2005/06	71
Situación actual y perspectivas para 2005 en la producción de carnes	73
1. Introducción	73
2. Aspectos generales de la situación internacional	74
3. Situación nacional en el contexto mundial	75
3.1. Carne de bovinos	76
3.2. Carne de porcinos	79
3.3. Carne de aves	82
3.4. Carne y lana de ovinos	85
Leche, temporada 2004 y avance de 2005	89
Situación internacional	89
Situación nacional	90
Recepción de leche en plantas 2004	90
Situación de recepción 2005 y perspectivas	91
Precios a productor	92
Precios al por mayor y a consumidor	93
Elaboración de productos en 2004	94
Elaboración de productos en 2005	95
Comercio exterior en 2004	95
Comercio exterior: avance 2005	97
Otros elementos relevantes	100

Desempeño silvoagropecuario 2004-05¹

Silvio Banfi Piazza

1 Introducción

En el año 2004 la economía chilena se comportó claramente mejor que en 2003, así como también respecto a varios de los años anteriores, logrando una tasa de crecimiento de su Producto Interno Bruto de 6,1%.

En esta oportunidad prácticamente todas las actividades económicas del país mostraron variaciones positivas, con índices bastante mejores que los del año precedente. Tal situación llevó a que diversas autoridades, especialmente del sector económico, llegasen a afirmar que definitivamente se había dejado atrás el período de cierto estancamiento que predominó sobre nuestra economía desde comienzos del milenio o un poco antes, observándose también que diferentes sectores políticos y gremiales evidenciaron bastante consenso respecto a esta apreciación general.

En definitiva, todas las actividades económicas del país hicieron algún aporte a dicho progreso, no obstante que, naturalmente, hubo algunas que mostraron una mayor expansión, contribuyendo de diferente manera al crecimiento global del PIB.

En el presente artículo se intenta dimensionar cuál fue la contribución que hizo específicamente el sector silvoagropecuario al crecimiento mostrado por la economía chilena durante el último año, evaluando también la evolución de otros aspectos de carácter económico o social, tales como las variaciones del comercio exterior sectorial o los cambios observados en las tasas de empleo agrícola.

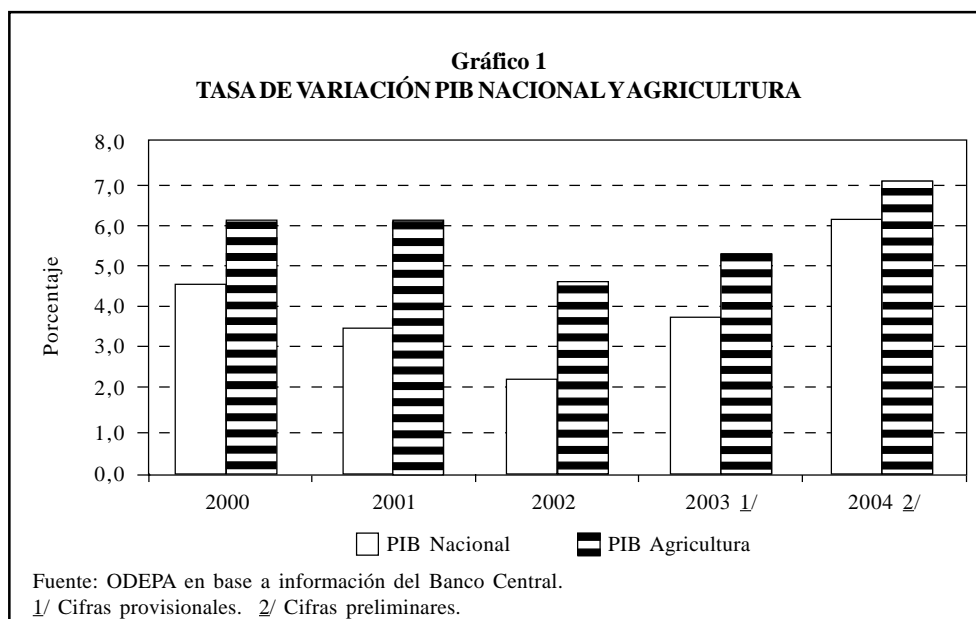
Para tales propósitos, en primer término se hace una comparación entre los índices del sector con los del resto de la economía, para luego intentar encontrar algunas explicaciones dentro de lo que fue el comportamiento productivo por rubro del sector y las condiciones que lo determinaron.

2 Variación del PIB

Las cifras económicas del año 2004 señalaron con bastante claridad que el crecimiento de la agricultura, la ganadería y la silvicultura de Chile continuó con la tónica observada desde comienzos de la presente década, en que este sector, como conjunto, superó la tasa de variación del producto promedio del resto de las actividades económicas del país, constituyéndose nuevamente en un agente impulsor del crecimiento nacional.

¹ Artículo publicado el 03 de agosto de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

Tal como se aprecia en el gráfico N° 1, el sector agropecuario y silvícola chileno ratificó con creces su buen comportamiento de los cuatro años anteriores. En esta ocasión llegó a exhibir un crecimiento de su producto interno de 7,0%, cifra que no sólo sobrepasó holgadamente el 5,2% de crecimiento sectorial del año anterior, sino que también fue superior en casi un punto porcentual al crecimiento registrado por la economía en su conjunto, siendo, además, la más alta registrada por este sector durante la última década.



Adicionalmente, al comparar la variación del PIB silvoagropecuario con la exhibida por el resto de las actividades económicas, se advierte que aquella sólo fue superada por la del sector pesca, que durante el año pasado experimentó una expansión de 21,3%, lo que lo hizo recuperarse de una caída de 11,9% que había experimentado en el año 2003. El resto de las actividades económicas mostraron variaciones de sus respectivos PIB inferiores al 7% del sector silvoagropecuario.

Por otro lado, debido a la mayor contribución que ha venido haciendo este sector, se ha verificado un incremento de su participación en la generación del PIB Nacional, la que alcanzó a 4,5% en este último año. Cabe recordar que en el año 2000 esta participación era de 4,2% y en el año 2003 había sido de 4,4%.

En definitiva, se aprecia que, en términos de cifras macroeconómicas, el sector silvoagropecuario culminó un quinquenio de comportamiento altamente positivo, observándose que el año 2004 fue el que mostró los mejores indicadores.

De todos modos cabe hacer presente que el comportamiento descrito del PIB del sector silvoagropecuario no ha podido prolongarse con iguales características al comienzo del año 2005, toda vez que entre el primer trimestre de 2004 e igual período del año en curso el PIB sectorial ha aumentado 4,2%, mientras que el de la economía en su conjunto lo ha hecho en 5,7%. De todos modos se advierte una evolución favorable de estos indicadores, aun cuando inicialmente en este año se observe un ritmo de crecimiento menor que el del año pasado.

De cualquier forma, cabe tener en cuenta que, en una economía de amplia apertura hacia el exterior como la chilena, y en un sector como el agropecuario, que cuenta con una variada gama de productos transables internacionalmente, es indudable que gran parte del crecimiento observado se puede explicar por el comportamiento del comercio exterior de sus productos, aspecto que se analiza a continuación.

3 Comercio exterior silvoagropecuario

Los antecedentes sobre esta materia son elocuentes respecto al buen desempeño silvoagropecuario del año 2004. El total de transacciones sectoriales de comercio exterior llegó a más de US\$ 9.000 millones, de los cuales 82,3% correspondió a exportaciones, que alcanzaron una cifra de US\$ 7.470 millones. Se exportaron productos del sector por US\$ 1.530 millones más que en el año 2003, lo que representó un incremento de 25,8%.

Cuadro 1			
CHILE: BALANZA DE PRODUCTOS SILVOAGROPECUARIOS*			
(miles de US\$)			
ÍTEM	2003	2003	Variación % 2004/03
EXPORTACIONES	5.940.189	7.470.365	25,8
Agrícolas	3.320.389	3.861.166	16,3
Pecuarías	406.220	599.829	47,7
Forestales	2.213.580	3.009.370	36,0
IMPORTACIONES	1.397.294	1.606.385	15,0
Agrícolas	980.268	1.111.388	13,4
Pecuarías	338.767	385.586	13,8
Forestales	78.258	109.411	39,8
SALDO SILVOAGROPECUARIO	4.542.895	5.863.980	29,1
Fuente: ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.			
* Cifras sujetas a revisión por informes de variación de valor (IVV).			

Las importaciones, por su parte, crecieron 15%, hasta totalizar US\$ 1.606 millones, conformándose así una balanza silvoagropecuaria favorable a Chile de US\$ 5.864 millones, valor que superó en 29,1% al conseguido en el año anterior.

En el Cuadro N° 1 se aprecia que, porcentualmente, las exportaciones que evidenciaron un mayor avance respecto al año anterior fueron aquéllas de productos pecuarios, cuyo valor total llegó a bordear, por primera vez, los US\$ 600 millones. Dentro de éstas destacaron especialmente las exportaciones de carne de ave y sus subproductos, que con un crecimiento de 131,7%, llegaron a US\$ 93,6 millones; las de carne porcina, que totalizaron US\$ 234,6 millones, con un incremento de 56,2%, siendo las principales de este subsector; las de carne bovina, que llegaron a US\$ 22,9 millones, aumentando 50,5%, y dentro de los productos lácteos, las de quesos, cuyo valor aumentó 142,1%, totalizando US\$ 30 millones.

De todos modos, las exportaciones de productos agrícolas siguen siendo las de mayor aporte en términos de valores absolutos, ya que, con más de US\$ 3.860 millones, tienen una participación superior al 51% del total de las exportaciones silvoagropecuarias.

Dentro de ellas, las principales corresponden a frutas frescas, que en el año pasado exhibieron un incremento de 10,8% en su valor total, llegando a US\$ 1.985 millones. Entre éstas resaltó especialmente el incremento de 25,4% que presentaron las exportaciones de manzanas, seguramente favorecidas por una relación de intercambio propicia entre euro y dólar, considerando que la mayor parte de sus envíos se dirigen hacia Europa. También fueron significativos los incrementos registrados por las exportaciones de arándanos, cuyo valor llegó prácticamente a US\$ 80 millones, con un incremento de 43,5% respecto al año anterior. Adicionalmente presentaron una evolución destacable las exportaciones de frutas cítricas, como mandarinas, clementinas y naranjas, y las de frutos de nuez, particularmente en los casos de nueces y almendras sin cáscara. Sólo las exportaciones de paltas y de cerezas presentaron valores de exportación más bajos que los del año anterior, aunque no afectaron considerablemente el monto total de las exportaciones de frutas frescas.

Las exportaciones de productos frutícolas industrializados, por su parte, llegaron a US\$ 486,6 millones, progresando 32,1% respecto a las del año anterior. En este caso se observan incrementos sustantivos en todas las clases de productos de este grupo, las que comprenden compotas, congelados, conservas, deshidratados, jugos y otros productos.

No menos importante fue la expansión de las exportaciones de vinos y alcoholes, cuyo valor total llegó a US\$ 850 millones, registrando un incremento de 24% y siendo particularmente significativas las variaciones experimentadas por las exportaciones de los vinos exportados a granel (los demás vinos), cuyo valor se incrementó 56%.

Finalmente, se debe mencionar que el sector forestal también hizo un aporte importante, al materializar exportaciones por más de US\$ 3.009 millones, con un crecimiento de

36% respecto a las del año anterior. En este caso probablemente el repunte del precio internacional de la celulosa fue un factor que influyó en el resultado, teniendo en cuenta que estas operaciones representan más de un tercio del total forestal, a lo que se agregó un importante incremento de operaciones en maderas aserradas y elaboradas, cuyos valores totales aumentaron más de 45%.

Por otro lado, el análisis del comportamiento exportador del sector silvoagropecuario según los destinos de los embarques muestra que el efecto de los acuerdos suscritos con la Unión Europea y con Estados Unidos no fue particularmente significativo durante el año 2004, toda vez que en ambos casos la variación de los montos de los envíos a cada uno de ellos fue inferior a la variación experimentada por el total de estas exportaciones, que fue de 25,8%. De todos modos, se debe tener presente que, debido a la importancia de la participación de estas áreas geográficas, puede resultar bastante difícil que experimenten saltos muy significativos, considerándose que ya los avances experimentados significan un efecto importante de los acuerdos firmados. En la práctica se advierte que estos avances de algún modo fueron opacados por un año particularmente bueno en materia de incremento de las exportaciones.

En relación a otros acuerdos, las exportaciones silvoagropecuarias chilenas a Corea del Sur mostraron un crecimiento de 31%, acercándose a US\$ 190 millones. Un crecimiento similar (33%) mostraron las exportaciones al MERCOSUR, aunque en este caso llegaron a US\$ 230 millones.

De cualquier forma, a pesar de las diferencias, parece evidente que todas las áreas hicieron una contribución bastante significativa al crecimiento de 30% que experimentaron las exportaciones silvoagropecuarias chilenas, las que indudablemente también tuvieron un efecto importante sobre la tasa de 7,0% de aumento que se logró para el PIB sectorial.

Los buenos resultados logrados en este aspecto sugieren que, a pesar del fortalecimiento del peso chileno respecto al dólar observado en el último tiempo, son otros los factores que han sostenido la competitividad de los productos silvoagropecuarios chilenos en los mercados internacionales.

Entre ellos indudablemente está el efecto de las condiciones de acceso más favorables que se han conseguido a través de los acuerdos comerciales suscritos con Estados Unidos, la Unión Europea y Corea del Sur, aun cuando no haya habido un incremento de exportaciones hacia esos países superior al del total. Adicionalmente cabe tener presente que, mientras el dólar se ha debilitado, las monedas europeas y las asiáticas se han fortalecido, de forma tal que las exportaciones destinadas a esos mercados han logrado retornos bastante atractivos, favoreciendo el incremento de esas transacciones. Finalmente, cabe mencionar que los precios de varias materias básicas,

así como de muchos alimentos, han mejorado sustancialmente en el último tiempo, todo lo cual ha incidido en los resultados conseguidos.

En cuanto al comercio exterior silvoagropecuario en el año en curso, en los primeros cinco meses se aprecia que, después de un comienzo relativamente flojo observado hasta abril pasado, nuevamente se están materializando altas tasas de crecimiento de estas transacciones. Según los datos disponibles actualmente, que serán sujetos de modificaciones posteriores, conforme se conozcan los valores definitivos de los productos enviados a consignación (especialmente frutas), en este período se ha concretado un incremento de 5% de las exportaciones sectoriales, las que han alcanzado a US\$ 4.225 millones. Esto a pesar de que estas variaciones están referidas a los altos niveles alcanzados en 2004.

Las importaciones, entre tanto, se incrementaron 7,2%, totalizando US\$ 804,8 millones, y la balanza comercial creció 4,6%, arrojando un superávit de US\$ 3.420 millones.

De acuerdo a los antecedentes disponibles, el aumento en el valor de las exportaciones de productos agrícolas es negativo en este período (-3,9%) no obstante lo cual el sector en su conjunto exhibe un índice positivo (5%). Ello se debe en parte a las bajas registradas en las transacciones de algunas frutas frescas importantes, como manzanas, peras y ciruelas.

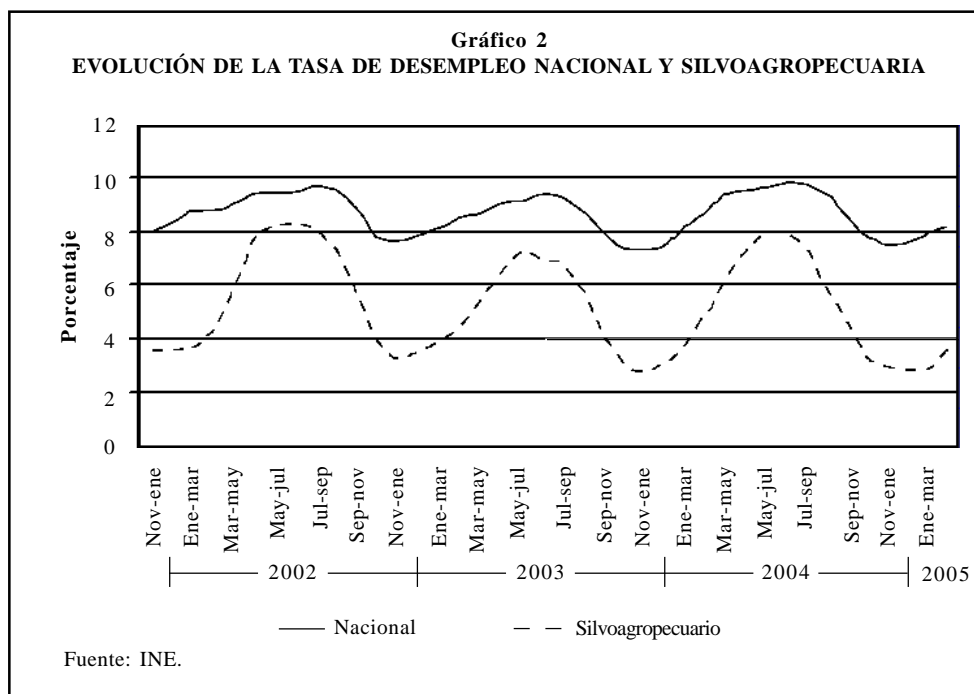
Otros rubros, sin embargo, siguen mostrando avances significativos, entre los que destacan los vinos, cuyo valor total de exportaciones se incrementó 15,9%. Igualmente resaltan las exportaciones pecuarias, que exhiben un incremento de 41,2%, alcanzando a US\$ 384 millones, dentro de las cuales siguen destacando las exportaciones de lácteos y de carnes de todas las especies. A ellas se agregan las exportaciones de productos forestales, que han aumentado 13,5% durante este primer semestre, hasta alcanzar US\$ 1.551 millones. Todo ello ha permitido lograr el incremento global de 5% ya mencionado.

En definitiva, a pesar de disminuciones en las exportaciones de algunas frutas importantes, en el año en curso se sigue observando un buen comportamiento del comercio exterior de productos silvoagropecuarios.

4 Empleo

Por otro lado, es indudable que los buenos resultados productivos y comerciales silvoagropecuarios del año 2004, y de lo que va corrido de 2005, se han manifestado en un efecto beneficioso sobre la trayectoria de la ocupación de mano de obra dentro del sector.

Según los antecedentes disponibles, de las 774.400 personas que compusieron la fuerza =laboral promedio del sector y que representaron el 12,5% del total del país, hubo 732.900 que estuvieron ocupadas. Estas últimas equivalen al 13% de la fuerza de trabajo total del país que, en promedio, estuvo ocupada durante el año 2004.



La situación anterior implica que, a pesar de la alta estacionalidad de la ocupación de mano de obra en las actividades silvoagropecuarias, la tasa de desempleo agrícola fue sustancialmente inferior a la tasa nacional, llegando a un promedio de sólo 5,4% en el año 2004, mientras para el total del país fue de 8,8%.

En el gráfico N° 2 se puede apreciar que, si bien al menos desde 2002 la tasa de desempleo silvoagropecuaria ha sido amplia y permanentemente inferior a la del país, la brecha entre ambas ha aumentado en el último tiempo, debido principalmente al bajo índice que se ha estado registrando en el primero de estos casos. En el año 2004 esta diferencia fue, en promedio, de 3,4 puntos porcentuales, variando desde un mínimo de 1,7 puntos en el trimestre mayo-julio, a un máximo de 4,5 puntos en el trimestre octubre-diciembre.

Durante el año 2005 la mencionada brecha se extendió hasta 5 puntos porcentuales en el trimestre enero-marzo, aunque inmediatamente después bajó a 4,5 puntos. De todos modos esto es ilustrativo respecto a que el sector ha sido un eficaz contribuyente

para que las tasas de desempleo a nivel nacional no hayan experimentado incrementos, manteniéndose dentro de los límites habituales de estos últimos años.

Si bien las explicaciones sobre tal comportamiento pueden ser variadas, entre las que se podría incluir también una tasa de adopción tecnológica más retrasada en el caso de la agricultura, el hecho concreto es que durante el año 2004 en el sector silvoagropecuario hubo un promedio de 41.600 personas desempleadas y 732.900 que tuvieron ocupación. En el trimestre enero-abril del año en curso dichos valores han correspondido a 29.700 y 772.500 personas, respectivamente, lo que en el caso de las personas ocupadas implica un incremento de 1,3% respecto a las que estaban en la misma condición en igual período del año anterior, en tanto que respecto de las personas desempleadas significa una disminución de 24,4%.

En definitiva, se observa que también respecto de las variables relacionadas con la generación de empleo el sector silvoagropecuario ha evidenciado un comportamiento favorable durante el año pasado y lo que se lleva avanzado del presente.

Adicionalmente, considerando lo materializado en materia productiva y de comercio exterior durante los primeros meses de 2005, se puede proyectar un panorama bastante auspicioso para el año en curso. No obstante, es probable que, debido al avance que están mostrando otras actividades económicas del país, la contribución del sector silvoagropecuario sea comparativamente menor que la de éstas en el futuro.

Análisis prospectivo del sector forestal¹

André Laroze Bareyre

Introducción

El Ministerio de Agricultura realizó una serie de análisis prospectivos para los subsectores agrícola, pecuario y forestal, con el propósito de reunir antecedentes para la segunda fase de la definición de una Política de Estado para la Agricultura. En particular, CONAF, INFOR y ODEPA realizaron, con la colaboración de la agencia de cooperación alemana GTZ, un análisis prospectivo del sector forestal que permitió determinar cuáles son los principales objetivos, prioridades, desafíos y factores críticos que deben ser considerados para diseñar una política forestal.

El presente documento corresponde a un resumen del análisis señalado anteriormente. Su objetivo es proporcionar los antecedentes más relevantes acerca de la realidad del sector forestal chileno, junto con identificar algunos elementos claves para elaborar una Política de Estado para el Sector Forestal, que tenga como finalidad incrementar los beneficios sociales que se obtienen de este importante sector económico.

El documento parte con una reflexión crítica acerca de una actividad que, no obstante tener grandes logros en el ámbito productivo y macroeconómico, es percibida como generadora de significativos problemas ambientales y de tener una relación muy poco amistosa con la sociedad. Además, la ciudadanía percibe que la institucionalidad forestal es débil, por lo que no garantiza el debido resguardo de los ecosistemas del país, el uso sustentable del bosque nativo ni la conservación de la biodiversidad. A partir de este estado de situación, se analizan los factores que condicionan el aporte que el sector forestal hace al desarrollo nacional. Finalmente, se presentan algunos programas de acción que permitirían obtener un mayor beneficio social de las actividades forestales, en base a un modelo de desarrollo sustentable.

Estado de situación

Plantaciones forestales

El subsector productivo asociado a las plantaciones forestales genera actualmente un 3,5% del PIB y un 12,5% de las exportaciones nacionales, con aproximadamente US\$ 3.200 millones durante el año 2004 (en base a la cosecha de 25 millones de m³ de pino y eucalipto). La evolución de las plantaciones forestales del país permiten proyectar nuevas inversiones industriales por cerca de US\$ 3.000 millones durante los próximos

¹ Artículo publicado el 16 de junio de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

5 años, las que permitirán llegar a exportaciones anuales por cerca de US\$ 4.500 millones a partir de 2010 (con un nivel de cosecha de aproximadamente 35 millones de m³ anuales). En estado de régimen, a partir de 2020, será posible cosechar cerca de 45 millones de m³ de pino y eucalipto.

Este subsector productivo tiene acceso a una infraestructura industrial, vial y portuaria moderna y competitiva. El mercado de exportación de los productos forestales chilenos se basa en bajos costos de producción, redes de comercialización consolidadas, un adecuado nivel de diversificación de productos y destinos, y una oferta reducida en relación al nivel de consumo mundial. También existen condiciones macroeconómicas estables que favorecen la inversión y la innovación, junto con una acción de gobierno que respalda el desarrollo del sector y reconoce su carácter estratégico para el país.

La estructura productiva del subsector se caracteriza por una alta concentración de la propiedad forestal y de la industria primaria (aserraderos y plantas de celulosa), las que están integradas verticalmente: dos empresas controlan el 70% de la superficie plantada y generan el 75% del valor de las exportaciones. Esta situación permite a las grandes empresas forestales acceder a tecnologías que dan mayor productividad a sus plantaciones, una condición necesaria para competir y crecer en el mercado internacional. Como contraparte, esta situación limita el desarrollo de las PYME forestales, las que, insertas en un mercado oligopsónico, tienen problemas para hacer rentables sus plantaciones. Además, limita la capacidad de producción de las PYME industriales, las que compiten en condiciones de desventaja para lograr su abastecimiento y los servicios que necesitan para su operación, así como para colocar sus productos en el mercado.

El manejo de las plantaciones forestales da empleo directo a cerca de 40 mil personas, las que mayoritariamente trabajan en empresas de servicios que proveen la mano de obra y las maquinarias necesarias para realizar las operaciones de silvicultura, cosecha y transporte. Las principales empresas de servicio tienen un buen nivel de productividad, comparado con estándares internacionales. Bajo el alero de las grandes empresas, de las que son prácticamente dependientes, han ido incorporando las mejores técnicas disponibles para realizar su gestión y han alcanzado condiciones laborales y de seguridad adecuadas, contratando mano de obra calificada en forma relativamente estable. Los propietarios forestales no-industriales se relacionan con las empresas de servicio de menor tamaño. Estas empresas han ido mejorando su gestión en el tiempo, pero siguen rezagadas en términos de tecnología y acceso a capital, y además trabajan con personal menos calificado y de carácter temporal, lo que afecta la calidad de sus servicios. En relación con el nivel de empleo asociado al manejo del recurso forestal, hay una clara tendencia hacia la mecanización de las faenas, lo que se refleja en el hecho que la producción ha aumentado significativamente en los últimos 10 años, sin que haya aumentado el número de personas que trabajan en esta actividad.

El procesamiento de la madera da empleo directo a cerca de 30 mil personas en la industria primaria y a 35 mil en la industria secundaria (productos elaborados de madera, tales como muebles, puertas y ventanas). Aproximadamente el 80% de la demanda laboral proviene de las PYME. En general, estas empresas tienen dificultades para acceder al crédito, a las nuevas tecnologías y a los sistemas de gestión y de certificación, con los consecuentes problemas para competir tanto en el mercado nacional como en el internacional. Esta situación se da, además, en un marco de escasa articulación e integración, lo que ha impedido a parte importante de las PYME conformar redes con otras empresas del sector y con los centros de investigación. Tales limitaciones restringen el desarrollo de las habilidades productivas que se requieren para enfrentar mercados más diferenciados, en donde los lotes pequeños son importantes. En definitiva, la industria forestal tiene diversas barreras estructurales para las PYME, e incluso para empresas medianas-grandes, que, de no ser resueltas, llevarán a que sólo un número reducido de ellas subsistan en el tiempo.

La distribución geográfica de las plantaciones forestales se caracteriza por una tendencia a ocupar la máxima superficie continua posible, desplazando a otros tipos de uso de los suelos. Esto genera un proceso de despoblamiento de determinadas zonas rurales, particularmente de la gente más joven, que migra hacia centros urbanos. La parte más calificada de esta población desplazada se puede incorporar al trabajo forestal, pero en general existe una descapitalización social y económica del campesinado. Con ello, se está comprometiendo la persistencia de los mecanismos empleados tradicionalmente por la población campesina e indígena para llevar adelante su reproducción social, económica y cultural.

Bosque nativo productivo

Chile tiene aproximadamente 5,8 millones de ha de bosque nativo potencialmente productivo, de las cuales 3,4 millones corresponden a bosques adultos y 2,4 millones a renovales. La mayor parte de este recurso tiene problemas de edad y calidad, que limitan severamente su utilización desde el punto de vista maderero: en promedio, sólo un 23% del volumen útil es aserrable, en tanto que el 77% restante corresponde a madera pulpable y leña.

Diversas evaluaciones económicas realizadas para determinar la conveniencia de manejar los bosques productivos indican que es posible obtener una rentabilidad privada atractiva en los casos con mejor condición de desarrollo, aunque su conveniencia es cuestionable en los bosques deteriorados en términos madereros. No obstante lo anterior, los bosques nativos, independientemente de su estado, tienen en la actualidad un uso mayoritariamente orientado a la extracción de leña (6 a 8 millones de m³ anuales) o simplemente están abandonados. Por este motivo, pese a su gran extensión, el bosque nativo tiene una baja contribución a la economía del país.

Esta situación se debe, en parte, a la existencia de problemas económicos estructurales que influyen más en las decisiones de manejo que la rentabilidad financiera de cada bosque evaluado en forma individual. Los principales problemas estructurales son la inexistencia de mercados estables para los productos forestales nativos, el considerable nivel de capital de trabajo requerido y la carencia de información precisa relacionada con el desarrollo de los bosques manejados.

Además, las externalidades del bosque nativo generan un conflicto de uso, debido a la diferencia de rentabilidad efectiva que perciben los propietarios y la sociedad en torno a este recurso. De hecho, la carencia de un acuerdo nacional sobre el uso adecuado del bosque nativo ha dificultado la realización de proyectos industriales. Producto de ello, propietarios que podrían estar manejando apropiadamente sus bosques productivos no se han interesado en esta alternativa, con la consecuente pérdida de empleo rural.

Por estos motivos, el mercado de la madera de especies nativas es muy restringido en la actualidad, estando básicamente relacionado sólo con esfuerzos empresariales individuales, de mediano a pequeños niveles de producción. La participación de los productos del bosque nativo ha decrecido significativamente en el comercio internacional del país: en 1993, los 10 principales ítem de exportación asociados al bosque nativo alcanzaron al 9,4% del monto total exportado, principalmente en base a la producción de 3 millones de m³ de astillas; mientras que en 2002 su participación fue del 1%, con una producción de astillas prácticamente nula.

Conservación de la biodiversidad

Chile se caracteriza por la gran diversidad y singularidad de su patrimonio natural, con presencia de especies, ecosistemas y territorios de notable valor ecológico, debido a su elevado endemismo. Para resguardar este valioso patrimonio se han creado múltiples áreas silvestres protegidas, siendo ésta la acción reconocida mundialmente como la mejor estrategia para la conservación de la biodiversidad. Actualmente, la mayoría de los ecosistemas del país están representados en el Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas del Estado (SNASPE), el cual abarca un 18,6% de la superficie continental. El creciente desarrollo de iniciativas privadas de conservación de áreas silvestres representa un valioso complemento al SNASPE, pero todavía se carece de un sistema interconectado de áreas protegidas públicas y privadas, lo que constituye un factor limitante para mejorar la conservación de la diversidad biológica.

El país tiene una estrategia nacional para la conservación de la biodiversidad, que considera planes de acción de corto, mediano y largo plazo. El plan de acción de corto plazo está en etapa de ejecución y debería estar terminado en diciembre de 2005. Los planes de acción de mediano y largo plazo están en etapa de definición, pero en ellos se considera como prioritario articular una red pública-privada de áreas protegidas

que permita resolver los problemas de conservación que están siendo agudizados por aquellas actividades productivas que tienden a fragmentar los ecosistemas y a incrementar la vulnerabilidad de las especies de flora y fauna. Esto es especialmente relevante para la protección del patrimonio ecológico de la zona central del país, el que tiene escasa representación en el SNASPE y está sujeto a múltiples amenazas.

El acelerado crecimiento económico del país conlleva una fuerte presión sobre el patrimonio natural, la que ha sido contrarrestada mediante acciones legales y normativas para la protección ambiental. También se ha avanzado en la legislación ambiental y en la participación ciudadana, la que se manifiesta a través de instancias organizadas de la sociedad civil. No obstante lo anterior, todavía existen múltiples amenazas a la conservación de la biodiversidad, derivadas de actividades productivas mal diseñadas, ejecutadas y fiscalizadas. Esta situación ha motivado la aparición de una sensibilidad ciudadana que exige resolver los problemas ambientales que afectan su calidad de vida.

La gestión ambiental del sector forestal presenta una mezcla de significativos avances con la persistencia de debilidades que dificultan su progreso. Se ha avanzado en el desarrollo de la relación público-privada, así como en el mejoramiento de la capacidad tecnológica y el manejo sustentable de las plantaciones forestales. También se han logrado notables avances en la configuración de sistemas de información, seguimiento y vigilancia de utilidad ambiental, destacando el Catastro del Bosque Nativo. Sin embargo, continúan los problemas relacionados con la capacidad fiscalizadora de CONAF. Además, persisten debilidades en los instrumentos relacionados con la conservación de los suelos, la dimensión ecológica de las aguas, las áreas silvestres protegidas y la protección de especies amenazadas. A esto se suma que una parte importante de los mecanismos de gestión son del tipo comando y control, sin que exista un correlato de incentivos ambientales adecuados.

Servicios ambientales

Los servicios ambientales que generan los bosques y las áreas silvestres se relacionan con la fijación de carbono, la cantidad y calidad del agua, la protección y recuperación de los suelos, la conservación de la biodiversidad y el ecoturismo. Potencialmente, estos servicios pueden ser una oportunidad para obtener beneficios económicos por parte de los propietarios del recurso forestal. Además, los servicios ambientales se han ido convirtiendo rápidamente en un factor de competitividad de los países.

El país tiene pasivos ambientales producto de la acción lejana, como el caso de los incendios de Aysén, o más recientes, como la significativa pérdida de bosque nativo en la Cordillera de la Costa de las regiones del Maule y del Bío-Bío. El país también tiene activos ambientales asociados al sector forestal, ya que las plantaciones forestales

generan externalidades positivas, como la captura de carbono y la recuperación de suelos erosionados (especialmente en la zona costera centro-sur), y los bosques nativos aportan a la calidad del agua, a la conservación de la biodiversidad y al ecoturismo.

No obstante lo anterior, Chile ha colocado escasas energías en el desarrollo de un mercado para este tipo de servicios, excepto por precarios esfuerzos para establecer un programa de ecoturismo y turismo rural. En la práctica, el país no tiene un sistema de generación explícita de servicios ambientales, lo que no permite aprovechar los incentivos económicos para generar mayores beneficios ambientales y reducir los impactos negativos.

Desarrollo sustentable

Plantaciones forestales

Actualmente, existen las condiciones necesarias para lograr un crecimiento sustentable de la producción, siendo posible aprovechar el volumen potencial de madera que estará disponible cuando maduren las plantaciones forestales existentes. La materialización de las inversiones proyectadas en plantas industriales dará al sector forestal una importancia creciente en la economía nacional. De hecho, el desarrollo del sector productivo basado en las plantaciones forestales será una de las principales fuentes de nuevos ingresos para Chile en el futuro cercano.

Sin embargo, la industria forestal tiene un desarrollo dual, muy asimétrico, que genera una gran desigualdad en términos de las oportunidades de crecimiento. En un extremo, asociado a las plantas de celulosa y los grandes aserraderos, existen dos grupos empresariales de gran dinamismo que podrán aprovechar óptimamente el mayor recurso forestal disponible; mientras, en el otro extremo, asociado a los aserraderos de menor escala y a la industria secundaria, existe una multitud de empresas medianas y pequeñas que, en su mayoría, presentan un desempeño pobre, sin economías de escala, con baja calidad de producción y bajo nivel tecnológico y que, por consiguiente, tendrán más dificultades para acceder a las oportunidades de crecimiento.

El impacto ambiental negativo de las actividades forestales productivas irá disminuyendo en el tiempo, como consecuencia de la implementación de mejores tecnologías de producción y de la aplicación de mejores prácticas silviculturales (aunque con rezago por parte de las PYME). Este cambio es inducido por la preferencia de los mercados internacionales por comprar productos forestales provenientes de bosques manejados sustentablemente y procesados sin generar contaminación. De hecho, las empresas chilenas ya han asumido la necesidad de obtener una certificación de buen manejo del recurso forestal, aplicando estándares de alto nivel, así como también están adoptando

mecanismos de producción limpia. En forma complementaria, las regulaciones vigentes han logrado disminuir a un nivel mínimo la sustitución de bosque nativo por plantaciones forestales, reduciendo con ello el mayor conflicto ambiental del país.

En los aspectos sociales, este subsector tiene serias falencias en términos de su aporte al desarrollo sustentable del país. En particular: (1) la alta concentración de la propiedad forestal e industrial restringe la capacidad de crecimiento de las PYME; (2) las empresas forestales aportan poco al desarrollo local y en ocasiones alteran negativamente las condiciones de vida de las comunidades rurales; (3) la calidad del empleo rural es precaria y el nivel de empleo no ha aumentado, a pesar del incremento significativo de la producción, y (4) existe una valoración social negativa de las actividades forestales productivas, lo que favorece que los conflictos ambientales se magnifiquen fácilmente en la conciencia colectiva nacional.

Bosque nativo productivo

El estado general de abandono en que se encuentran los bosques nativos productivos tiene un efecto negativo en el nivel de riqueza potencial del país. Además, debido a que parte de ellos tienen un uso inapropiado, es claro que el país está desaprovechando un valioso patrimonio natural renovable. Los principales factores de degradación del bosque nativo son la extracción de leña y la introducción de ganado (principalmente porque afectan a la regeneración). Para contrarrestar el impacto económico y ambiental nocivo de estas actividades es necesario valorizar el bosque nativo productivo mediante prácticas de manejo forestal sustentable.

Dado que existen problemas estructurales para lograr tal objetivo, se requiere que el Estado asuma un rol subsidiario, implementando un fondo público destinado a fomentar la recuperación y el manejo del bosque nativo. Este fondo está contemplado el proyecto de ley respectivo que se tramita actualmente en el Congreso. Con un monto de bonificaciones similar al del DL 701, se estima que 50 mil hectáreas podrían ser intervenidas anualmente dentro de un esquema de manejo sustentable, impulsando así la dinámica productiva y garantizando el abastecimiento industrial sobre la base de un recurso renovable que contribuirá al crecimiento futuro del país.

Los pequeños y medianos propietarios controlan una superficie significativa de renovales con un relativo buen acceso, por lo que el fomento productivo se podría orientar en forma natural a las PYME forestales. Esto podría generar una importante fuente laboral, especialmente apropiada para zonas rurales que tienen un nivel de subempleo permanente, contribuyendo con ello a corregir los desequilibrios en el acceso a las oportunidades que se dan en el sector.

Sin embargo, para que el gasto público sea eficiente, será necesario encontrar un mercado para la gran cantidad de madera pulpable que se generará en el primer período de aplicación de la ley, lo que constituye un desafío difícil de solucionar, debido a la tendencia mundial a reducir la utilización de especies nativas en los procesos industriales.

Conservación de la biodiversidad

La conservación de la biodiversidad es fundamental para el desarrollo del país, ya que constituye una fuente de riqueza y bienestar indispensable para mejorar la calidad de vida, la integridad cultural y la supervivencia de las generaciones actuales y futuras. Sin embargo, su grado de deterioro está en directa relación con el desconocimiento de su importancia y la gran presión de las actividades humanas.

Según la evaluación del desempeño ambiental del país realizado por la OCDE, actualmente la protección de la naturaleza no cuenta con el énfasis ni los recursos suficientes para resguardar en el largo plazo la diversidad biológica altamente endémica de Chile. No hay leyes específicas para la conservación de la naturaleza, y las estructuras institucionales dan una importancia secundaria a los objetivos de conservación ante las metas más amplias de los organismos relevantes. Los fondos disponibles son insuficientes para proteger la naturaleza y fiscalizar el cumplimiento de las normas. Aunque el país tiene un alto índice de protección general, en términos de superficie, algunos ecosistemas significativos no están debidamente representados en el SNASPE, y al ritmo actual de avance es difícil que se alcance la meta de tener protegido el 10% de todos los ecosistemas significativos en el año 2010. La ausencia de un sistema eficaz de planificación territorial hace que los hábitat fuera de las áreas silvestres protegidas sean vulnerables a la destrucción. En particular, los bosques nativos que no están en áreas protegidas continúan expuestos a incendios originados por el hombre y a la tala ilegal de especies valiosas.

Por estos motivos, es necesario implementar una estrategia para la conservación de la biodiversidad, que contribuya a mejorar la gestión sustentable del patrimonio natural, del cual los bosques nativos y las plantaciones forestales son una parte significativa. La iniciativa del Gobierno llamada «Estrategia Nacional para la Conservación y Uso Sustentable de la Biodiversidad», se basa en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, ratificado por Chile en 1994, en el que se estipula que es posible revertir la tendencia al empobrecimiento del medio natural cuando la sociedad en su conjunto y las poblaciones locales obtienen beneficios directos de la conservación y utilización sustentable de la diversidad biológica.

En términos más concretos, se requiere tener un plan nacional de mediano y largo plazo que defina acciones específicas que actúen sobre el patrimonio natural del país,

con objetivos orientados a la conservación de la diversidad biológica, la utilización sustentable de sus componentes y la participación justa y equitativa de los beneficios que se deriven de la utilización de los recursos genéticos. También se requiere implementar estrategias regionales que consideren el desarrollo del turismo asociado a la naturaleza como un mecanismo que permita generar y distribuir en la población local los ingresos necesarios para el manejo sustentable de los recursos naturales. El turismo es un sector económico que ha crecido rápidamente en los últimos años y los datos disponibles indican que el 60% de las personas que visitan el país lo hacen atraídos por su naturaleza, la cual ofrece una amplia variedad de ecosistemas, desde las zonas desérticas del norte, los bosques húmedos templados y los lagos del sur, hasta las estepas y glaciares de la zona austral.

Servicios ambientales

Chile tiene un interesante potencial para generar servicios ambientales, tanto para consumo interno como para transar en el mercado externo. Sin embargo, los problemas asociados a su medición y valoración, junto con la inexistencia de un marco jurídico adecuado, constituyen significativas limitaciones para desarrollar este potencial. Además, tanto en el ámbito público como en el privado, se aprecian dificultades para identificar la generación de los servicios ambientales como una nueva y significativa área de negocios y como una base para lograr ventajas competitivas. Estas dificultades restringen por sí mismas las iniciativas innovadoras en esta temática, pero además condicionan la falta del soporte financiero que tienen otras áreas productivas para enfrentar empresas de alto riesgo.

A continuación se indican con mayor detalle algunas de las limitaciones que presenta el país para desarrollar un mercado de servicios ambientales:

1. La gestión territorial -base para la generación de estos servicios- muestra escaso desarrollo a nivel nacional, pese a la creciente relevancia que tiene para la competitividad de los países y para acreditar la sustentabilidad de la producción forestal.
2. La institucionalidad y legislación vigente no proporciona las condiciones necesarias para gestionar la base productiva que genera estos servicios, para desarrollar nuevas actividades asociadas a ellos y, especialmente, para desarrollar los correspondientes mercados.
3. Se carece de información suficientemente confiable acerca de los servicios ambientales y sus mercados, que permita romper la reticencia de los tomadores de decisiones acerca de estas nuevas áreas de gestión territorial. Tampoco se conocen bien las estructuras institucionales y de mercado requeridas para

reducir la incertidumbre asociada a la generación y comercialización de los servicios ambientales.

4. Se carece de conocimientos y metodologías en las áreas más promisorias y factibles de gestión; por ejemplo, en el caso de los servicios ambientales de aguas recién se comienza a obtener un conocimiento básico, y en el caso del carbono, donde se cuenta con mayores conocimientos, las metodologías aún tienen problemas de aplicación.

Finalmente, se debe tener presente que el país tiene un problema cultural para desarrollar iniciativas de tipo asociativo. El comportamiento típico, que privilegia lo individual y deja poco espacio para lo colectivo, constituye una importante barrera para establecer iniciativas que requieren de la participación y el acuerdo de un conjunto amplio de actores.

Programas de acción

Es fundamental dar solución a los problemas mencionados anteriormente, para que el sector forestal pueda materializar efectivamente el gran potencial que tiene para aportar al desarrollo sustentable del país. Como tales problemas no se van a resolver sólo por la acción de los privados, aunque se apliquen presiones de mercado o se impongan nuevas regulaciones legales, es necesario que el Estado asuma un rol orientador y subsidiario más activo en este sector productivo. En particular, se considera prioritario realizar las siguientes acciones:

1. Implementar una institucionalidad pública forestal orientada a maximizar la generación de beneficios para la sociedad nacional, especialmente para los habitantes de los sectores rurales con mayor dependencia de los bosques. Para ello se deberán establecer mecanismos de articulación y coordinación del sector en términos de su relación con las demás instituciones del Estado. Esto permitirá insertar los temas forestales como prioridades en las políticas de gobierno de nivel medio, tales como infraestructura vial, investigación y desarrollo, educación y capacitación, protección contra plagas e incendios, y turismo y recreación.
2. Incrementar el patrimonio forestal nacional junto con generar oportunidades de empleo rural. Para ello, se deberá promulgar la ley de bosque nativo y fomentar su aplicación, lo que permitirá enriquecer el patrimonio chileno con bosques nativos bien manejados, con el consecuente mayor nivel de trabajo en las zonas rurales del país. Además, se deberá mejorar la eficiencia y efectividad del programa de forestación campesina en términos de su aporte social y ambiental.
3. Definir las bases de un sistema de gestión ambiental del recurso forestal, dentro del cual el diseño e implementación de una matriz integrada público-privada

para la conservación de la biodiversidad tiene un rol muy importante. Además, es conveniente fomentar el establecimiento de plantaciones forestales con objetivos ambientales, prioritariamente con especies nativas que permitan recuperar ecosistemas dañados. Tales plantaciones podrán, eventualmente, optar a los beneficios derivados del Protocolo de Kyoto.

4. Fomentar la asociatividad de las PYME forestales, con el propósito de facilitar su acceso a mejores tecnologías y mercados. Para ello se deberán sintonizar las acciones de INFOR y CONAF con los requerimientos de las asociaciones de productores, además de proporcionarles el apoyo necesario para que utilicen mejor las múltiples instancias que tiene el Estado para potenciar el desarrollo de las PYME. Se deberá privilegiar la relación de las instituciones del Estado con las asociaciones de productores, como una medida para dar mayor efectividad a las acciones del Gobierno.
5. Desarrollar iniciativas conducentes a establecer un mercado para los servicios ambientales, junto con implementar una estructura administrativa que permita a los propietarios obtener, sobre la base de un manejo sustentable del recurso forestal, ingresos adicionales y complementarios a los que pueden obtener mediante la producción de bienes. La generación, cuantificación y comercialización de servicios ambientales es un desafío que, de ser adecuadamente resuelto, podría fortalecer la actividad productiva, crear nuevas fuentes de trabajo rural y mejorar la gestión ambiental del país.
6. Promover la certificación forestal, la aplicación de mecanismos de desarrollo limpio y los acuerdos de responsabilidad social empresarial, principalmente dando apoyo a las PYME. Continuar avanzando en la definición de criterios y estándares de certificación forestal que permitan su implementación por parte de los propietarios y empresarios que no han podido acceder al modelo de certificación actual. Las líneas de acción para lograr una certificación más amplia deberán promover la transferencia tecnológica, la simplificación de los procesos y el trabajo grupal para aumentar la factibilidad de implementación.
7. Crear mecanismos de interlocución y articulación público-privadas, que faciliten un trabajo conjunto orientado a aprovechar las oportunidades que existen para mejorar las relaciones entre las empresas forestales y las comunidades locales. Las empresas han manifestado su intención de asumir una mayor responsabilidad social en el desarrollo local, por lo que le corresponde al Gobierno, en sus distintos niveles administrativos, apoyarlas en la realización de actividades concretas que satisfagan las necesidades comunales.

-
8. Acordar entre los actores sectoriales una estrategia nacional en relación con el manejo de los recursos forestales. Posteriormente, se deberá implementar una política comunicacional para cambiar la imagen negativa que la sociedad tiene de la actividad forestal productiva, logrando destacar en la opinión pública sus aspectos positivos y la contribución económica que hace al país. Es necesario tener presente que la mala percepción social del sector forestal-productivo podría afectar su normal funcionamiento.

Temporada de frutas 2003/04 y avance de 2004/2005¹

María Eugenia Gámez Bastén

Introducción

La temporada frutícola 2003/04 tuvo como resultado un nuevo récord de exportaciones de productos frescos, siendo sólo afectadas por condiciones agroclimáticas adversas las cerezas, dañadas por lluvias primaverales que provocaron partiduras y menor producción exportable.

En general, las cosechas nacionales experimentaron notorios aumentos y las condiciones de mercado resultaron favorables, por los menores stocks en los países destinatarios de las principales frutas de guarda. Esto ocurrió en particular con manzanas y kiwis, cuyas cosechas habían sido más bajas en diversos países del hemisferio norte. Incluso para algunos competidores del hemisferio sur (Argentina, Nueva Zelanda) las condiciones meteorológicas no fueron óptimas, por lo que la demanda favoreció a la oferta nacional. No obstante, en contraposición a la menor oferta de cerezas, se obtuvo una muy elevada cosecha de ciruelas, que fueron exportadas en tales volúmenes que provocaron una baja de precios mayor que la esperada.

Condiciones de producción y exportación de la temporada 2003/04

En su evaluación de temporada, desde el 1 de septiembre de 2003 al 31 de agosto de 2004, las exportaciones de fruta fresca, expresadas en número de cajas, aumentaron en 11,8 %:

¹ Artículo publicado el 17 de mayo de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

Cuadro N° 1. Exportaciones de fruta fresca por temporada (Temporada 1 de septiembre al 31 de agosto del año siguiente) (miles de cajas)							
Especies	1989/90	1994/95	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	Var. %*
Uva de mesa	63.792	62.867	69.880	79.407	89.392	91.776	2,7
Kiwis	7.233	33.586	12.028	13.176	12.040	14.359	19,3
Manzanas rojas	10.736	15.296	22.272	25.557	26.961	33.883	25,7
Manzanas verdes	6.676	7.275	5.690	5.623	6.477	7.654	18,2
Peras europeas	5.147	8.665	8.034	7.386	7.620	7.979	4,7
Ciruelas	5.206	7.820	11.132	9.599	10.222	14.382	40,7
Nectarines	5.237	7.243	6.772	5.976	6.848	7.239	5,7
Duraznos	3.532	4.877	4.981	4.824	5.699	6.511	14,2
Paltas	559	1.559	4.700	5.832	8.406	8.999	7,1
Peras asiáticas	50	907	1.135	1.093	1.258	1.412	12,2
Frambuesas	1.316	1.296	1.985	2.142	2.251	2.221	-1,3
Arándanos	18	350	2.165	3.224	3.174	5.334	68,1
Limonos	112	395	1.197	1.573	1.709	1.998	16,9
Clementinas, mandarinas		79	1.158	1.190	1.258	2.097	66,7
Naranjas	54	1	285	323	524	885	69,0
Pomelos		5	23	33	29	64	118,2
Cerezas	721	940	1.285	1.929	2.637	1.911	-27,5
Damascos	269	241	423	612	456	607	33,2
Chirimoyas	7	65	92	82	78	83	6,8
Las demás	1.075	581	1.469	1.818	1.864	1.722	-7,6
TOTAL	111.740	154.228	156.707	171.398	188.900	211.115	11,8

Fuente: SAG/ASOEX; Nota*: Variación % 2003-04/2002-03.

Las exportaciones se iniciaron con un adelanto en la cosecha de uva de las regiones del norte, lo que significó competir en el mercado norteamericano con mayores stocks de la uva californiana. Esto incidió en el precio de los primeros envíos del producto nacional, que presentaron altas variaciones negativas respecto al período precedente, lo que finalmente repercutió en los niveles de embarque, llegando finalmente a volúmenes sólo ligeramente superiores a los de la temporada anterior.

En la información anual presentada en el Cuadro N°2, la variación de las exportaciones de frutas frescas fue prácticamente la misma que la comprobada en la temporada, con 11,9% de incremento. Se observa un cambio de signo en la diferencia de uva de mesa, que en este cuadro tiene una moderada disminución, lo que se explica por el mayor envío a la UE, hacia donde las cajas son de 5,0 kilos, a diferencia de los 8,2 kilos de los demás mercados. Se corroboran los altos aumentos de las exportaciones de manzanas, ciruelas y kiwis, lo que tuvo como causa principal un mercado menos abastecido por las menores cosechas y, como consecuencia, stocks relativamente más bajos. Se observa además un buen comportamiento de los cítricos, en el que destaca el aumento de las naranjas y, en niveles menores de exportación, el de los pomelos; entre las frutas de naturaleza seca, un aumento de las almendras sin cáscara y, sin aparecer en el cuadro, pero con niveles crecientes, castañas (61%) y avellana

europea (162%). Finalmente, entre los berries, hay un nuevo aumento de los arándanos y una menor participación de las frutillas frescas.

Cuadro N° 2. Volúmenes exportados de principales frutas frescas (toneladas)							
Productos	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Var. % *
Uva de mesa	473.062	596.196	545.281	654.932	706.332	693.053	-1,9
Manzanas	521.736	387.714	540.746	548.194	596.408	739.048	23,9
Paltas	34.788	52.049	52.491	78.070	97.647	113.592	16,3
Kiwis	91.833	102.499	110.413	117.242	113.884	132.556	16,4
Ciruelas	78.977	52.677	81.611	75.893	77.138	103.191	33,8
Peras	156.402	124.808	128.835	119.445	120.597	123.484	2,4
Arándanos	3.285	4.042	4.423	6.358	6.410	10.104	57,6
Nectarines	50.084	43.835	52.013	51.148	54.219	58.523	7,9
Duraznos	32.884	30.762	37.721	37.634	46.825	55.823	19,2
Cerezas	6.816	6.062	7.450	12.784	12.818	11.308	-11,8
Frambuesas	3.425	3.643	4.109	4.344	4.704	4.481	-4,8
Limones	13.923	18.047	20.968	25.932	28.679	35.096	22,4
Nueces sin cáscara	2.046	2.225	2.706	2.401	3.295	3.224	-2,2
Almendras sin cáscara	1.878	2.015	2.501	2.390	2.856	3.164	10,8
Clementinas, mandarinas	4.819	6.896	10.145	12.536	12.876	17.861	38,7
Naranjas	1.217	3.377	5.192	6.120	9.420	18.202	93,2
Nueces con cáscara	4.933	3.552	4.139	4.088	5.605	4.343	-22,5
Damascos	2.322	3.209	3.156	3.846	3.843	2.763	-28,1
Pomelos	32	655	538	324	933	3.255	249,0
Almendras con cáscara	137	599	99	909	103	475	362,0
Frutillas	56	145	293	61	229	125	-45,5
Las demás	3.649	3.650	5.495	11.195	7.925	6.534	-17,6
Total frutas frescas	1.488.303	1.448.657	1.620.325	1.775.848	1.912.747	2.140.207	11,9

Fuente: ODEPA, en base a antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. Nota * Variación % 2004/2003

El Cuadro N° 3 muestra la distribución regional de las principales frutas de exportación y se corrobora la mayor participación porcentual de la zona central, con 68% de la producción del conjunto de frutas entre las regiones V, Metropolitana y VI, y la importancia de las regiones III y IV en uva de mesa.

Frutas que destacaron por abastecer mercados con mayor demanda fueron manzanas, kiwis y, en menor proporción, peras, que provienen principalmente de las regiones VI y VII, en tanto que las paltas, que enfrentaron mercados con alta oferta, se originan básicamente de las regiones V y Metropolitana. A su vez, los berries (principalmente arándanos y frambuesas) se ubican en mayor porcentaje desde la VII Región al sur. Los carozos, con amplia dispersión, son los más representativos de las regiones del centro de país.

En la reciente temporada todas las regiones muestran incrementos, a excepción de la III, en que hubo una cosecha relativamente menor de uva después del 26% de

Cuadro N° 3. Exportaciones de fruta fresca según región de origen (incluye hortalizas) (1 de septiembre al 31 de agosto 2004, comparación con igual período de la temporada anterior) (miles de cajas)										
Especies	Región							Temporada		Var. %
	III	IV	V	RM	VI	VII	Resto	2003/04	2002/03	
Uva de mesa	12.511	19.557	19.472	17.639	22.284	277	37	91.776	89.392	2,7
Manzanas rojas	10	11	540	2.013	10.991	19.226	1.092	33.883	26.961	25,7
Manzanas verdes	3	4	253	484	4.155	2.690	65	7.654	6.477	18,2
Peras	2	25	318	1.073	4.571	1.970	20	7.979	7.620	4,7
Kiwis	8	4	1.472	4.091	3.891	4.852	41	14.359	12.040	19,3
Ciruelas	21	53	872	5.034	6.854	1.542	5	14.382	10.221	40,7
Nectarines	1	15	475	3.669	3.063	12	4	7.239	6.848	5,7
Duraznos	0	23	491	3.312	2.668	15	2	6.510	5.699	14,2
Cerezas	0	0	34	179	874	751	71	1.911	2.637	-27,5
Paltas	0	285	6.170	2.390	150	4	0	8.999	8.406	7,1
Chirimoyas	0	50	31	0	1	1	0	83	78	6,8
Limonos	38	263	543	1.003	148	2	0	1.998	1.709	16,9
Clementinas, mandarinas	39	980	717	298	58	5	0	2.097	1.258	66,7
Naranjas	8	112	342	264	152	6	1	885	524	69,0
Frambuesas	0	51	107	146	244	931	741	2.221	2.251	-1,3
Arándanos	0	14	188	693	136	750	3.553	5.334	3.174	68,3
Otras frutas + hortalizas	23	113	2.947	2.611	2.738	367	397	9.195	7.826	17,5
Subtotal 2003/04	12.664	21.562	34.971	44.898	62.977	33.401	6.030	216.503	193.119	12,1
Participación %	5,8	10,0	16,2	20,7	29,1	15,4	2,8	100,0		
Subtotal 2003/04	14.398	19.803	31.222	40.898	56.806	26.597	3.394	193.119		
Variación % 2004/2003	-12,0	8,9	12,0	9,8	10,9	25,6	77,6	12,1		

Fuente: SAG/ASOEX

incremento que experimentó en 2002/03 respecto a la temporada anterior. Por otra parte, como se señaló anteriormente, el abastecimiento local de uva californiana incidió también en los menores envíos de la III Región, al aplicarse una mayor selección en fruta, para ofrecer óptima calidad y asegurar mejores precios.

Los mercados de exportación y los retornos en dólares alcanzados en 2003 y 2004

El valor FOB de las exportaciones de frutas, evaluado en años calendario, también señala aumentos, como se puede apreciar en el Cuadro N° 4. Si bien los valores de 2004 podrían tener aún leves modificaciones por la incorporación de los informes de variación de valor (IVV) resultantes de las ventas a consignación, ya se puede concluir que los casos más destacables son el aumento en el valor unitario de las manzanas, al igual que los incrementos en volumen, y la baja en paltas, consecuencia tanto de una gran oferta local y de países competidores como de los fuertes aumentos del volumen enviado por nuestro país.

Cuadro N° 4. Valor de las exportaciones de frutas frescas (miles de US\$ FOB)							
Productos	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	Var. % **
Uva de mesa	597.325	662.474	576.631	666.137	753.555	811.720	7,7
Manzanas	247.597	202.152	236.875	258.636	317.401	394.094	24,2
Paltas	100.974	73.787	78.642	108.906	180.496	124.312	-31,1
Kiwis	67.031	68.257	65.934	78.666	91.987	104.625	13,7
Ciruelas	76.097	64.848	70.522	73.832	73.019	81.459	11,6
Peras	82.712	64.426	59.828	60.761	66.473	76.266	14,7
Arándanos	24.145	29.495	25.487	52.716	55.285	76.501	38,4
Nectarines	44.073	44.807	44.457	49.734	47.690	48.827	2,4
Duraznos	31.679	25.938	29.645	36.309	42.157	41.129	-2,4
Cerezas	24.710	22.564	25.165	43.746	50.462	33.789	-33,0
Frambuesas	23.236	21.098	21.280	28.021	24.658	24.889	0,9
Limonos	12.591	14.141	15.130	22.139	21.633	23.117	6,9
Nueces sin cáscara	14.112	14.017	15.996	13.200	17.232	20.760	20,5
Almendras sin cáscara	6.410	7.827	7.636	8.098	11.398	16.163	41,8
Clementinas, mandarinas	4.062	5.198	7.348	7.854	9.861	12.706	28,9
Naranjas	780	2.050	3.026	3.790	5.622	11.646	107,1
Nueces con cáscara	11.628	7.931	8.915	7.155	10.485	10.324	-1,5
Damascos	4.012	4.943	3.853	5.163	4.980	3.010	-39,6
Pomelos	19	414	310	264	430	1.764	310,3
Almendras con cáscara	291	1.481	190	1.978	234	1.609	588,3
Frutillas	66	201	449	129	373	292	-21,7
Las demás	5.918	13.365	6.840	11.831	8.445	8.975	6,3
Total frutas frescas	1.379.467	1.351.414	1.304.129	1.539.064	1.793.875	1.927.978	7,5

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. Nota * Valores sujetos a cambio al incorporar informes de variación de valor (IVV). ** Variación %: 2004/2003 % 2004/2003

No obstante, debido a que la época de exportaciones de paltas es mayoritariamente en el segundo semestre del año, los precios promedio de 2004, e incluso tal vez los de 2003, podrían tener cambios por las liquidaciones definitivas de estas ventas. Sin embargo, se tuvo antecedentes de los bajos precios que lograron volúmenes no cuantificados de paltas de pobre calidad, unidos a la gran producción californiana y a la autorización de ingreso de paltas mexicanas a gran parte de los EE.UU.

En el Cuadro N° 5 se aprecia la evolución que han tenido los precios FOB promedio de exportación de la mayoría de las frutas clasificadas en la categoría de productos primarios o fruta fresca, con sus respectivos códigos aduaneros. Si bien estos valores son sólo indicadores aproximados del comportamiento de los precios de las frutas en cada temporada, por la diversidad de mercados que participan en esta cifra compuesta, permiten hacer alguna comparación preliminar entre años.

Los valores unitarios promedios anuales en el año reciente en los mercados destinatarios mostraron en general aumentos de diferente magnitud, siendo más relevantes los

exhibidos por algunos cítricos, kiwis y manzanas, los que no se alcanzan a expresar en el cuadro señalado, salvo manzanas, por las fechas de exportación de estas frutas y el consiguiente ajuste de precios más tardío. Por otra parte, hubo descensos en los precios medios de paltas, arándanos y carozos (ciruelas, nectarines y duraznos), situación esta última asociada al fuerte incremento que tuvieron sus envíos durante un corto período de comercialización. Por el contrario, el aumento en el valor de las restantes frutas se debió a la existencia de condiciones económicas más favorables en los mercados de destino, a la buena calidad y condición que mostró la fruta en general y a una distribución más espaciada de los envíos.

Cuadro N° 5. Valor unitario de las exportaciones de frutas frescas (US\$ FOB/kilo)							
Código	Glosa	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
8061000	Uvas de mesa	1,293	1,111	1,057	1,017	1,067	1,171
8081000	Manzanas	0,475	0,521	0,438	0,472	0,532	0,533
8044000	Paltas	2,903	1,418	1,498	1,395	1,848	1,094
8105000	Kiwis	0,730	0,666	0,597	0,671	0,808	0,789
8094010	Ciruelas	0,964	1,231	0,864	0,973	0,947	0,789
8082010	Peras	0,529	0,516	0,464	0,509	0,551	0,618
8104000	Arándanos	7,350	7,297	5,762	8,291	8,625	7,571
8093010	Nectarines	0,880	1,022	0,855	0,972	0,880	0,834
8093020	Duraznos	0,963	0,843	0,786	0,965	0,900	0,737
8092000	Cerezas	3,625	3,722	3,378	3,422	3,937	2,988
8102000	Frambuesas	6,784	5,791	5,179	6,450	5,242	5,555
8055010	Limonos	0,904	0,784	0,722	0,854	0,754,904	0,659
8023200	Nueces sin cáscara	6,897	6,298	5,912	5,498	5,229	6,438
8021200	Almendras sin cáscara	3,413	3,885	3,054	3,389	3,990	5,108
8052000	Mandarinas, clementinas	0,843	0,754	0,724	0,627	0,766	0,711
8051000	Naranjas	0,641	0,607	0,583	0,619	0,597	0,640
8023100	Nueces con cáscara	2,357	2,233	2,154	1,750	1,871	2,377
8091000	Damascos	1,727	1,540	1,221	1,342	1,296	1,089
8054000	Pomelos	0,602	0,632	0,577	0,814	0,461	0,542
8021100	Almendras con cáscara	2,120	2,472	1,921	2,176	2,273	3,386
8021100	Frutillas	1,170	1,385	1,531	2,127	1,626	2,338
Total frutas frescas		0,927	0,933	0,805	0,867	0,938	0,901

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.
Nota * Valores sujetos a cambio al incorporar informes de variación de valor (IVV).

El caso más destacable es el de las paltas, cuyo precio promedio de 2004 muestra una baja real notoria. Si bien aún pueden tener variaciones por liquidaciones tardías, no podrán ser lo suficientemente altas como para que se llegue a igualar siquiera el precio de la temporada anterior. Otras disminuciones importantes son las de varios carozos, entre las cuales la de ciruelas responde al gran incremento de volumen exportado y la de cerezas, a problemas meteorológicos que incidieron en menores volúmenes, pero también en menor calidad. El valor definitivo de estas últimas tiene una mayor demora, ya que al exportarse entre diciembre y enero, se produce un

traslape entre los años y se retarda la incorporación de los IVV. Esta situación explica la tardanza en el ajuste de los precios de las frutas tempraneras (cerezas) o «tardías» (paltas), ya que, como es sabido, los cambios en las liquidaciones se aplican al valor FOB del mes en que fue embarcada la fruta.

Principales especies y mercados destinatarios

Según las cifras anuales, en el año 2004 los mayores embarques en términos físicos correspondieron a manzanas, con 739 mil ton, superando a la uva de mesa como la principal especie exportada. Los envíos de esta última alcanzaron a 693 mil ton, seguida bastante más atrás por los kiwis, con 133 mil ton; las peras, con 123 mil ton; las paltas, con 114 mil ton, y las ciruelas, con 103 mil ton.

En la actualidad existen en el país más de 700 exportadores de frutas, entre empresas y productores individuales. Las empresas exportadoras que exhibieron un mayor incremento en los embarques fueron las catalogadas como medianas, entre las que se encuentran Copefrut, Frusan y Agricom, que con sus avances redujeron la participación de mercado de las cuatro grandes empresas tradicionales (Dole, Del Monte, Unifrutti y David del Curto). Ello se debería a que se trata de una industria madura en que las barreras de entrada se han reducido, como también al mayor grado de asociatividad alcanzada por los productores con miras a acceder directamente a los mercados externos con volúmenes interesantes.

Cuadro N° 6. Regiones de destino de las exportaciones de frutas frescas (Temporadas desde el 1 de septiembre al 31 de agosto del año siguiente) (miles de cajas)						
Temporadas	EE.UU - Canadá	Europa	Lejano Oriente	Medio Oriente	América Latina	Total
1997/98	64.184	56.397	10.071	5.205	35.851	171.708
1998/99	68.535	54.264	11.453	5.580	33.181	173.012
1999/00	67.481	36.738	10.344	5.579	25.464	145.607
2000/01	70.090	40.152	10.933	6.219	29.312	156.707
Promedio de temporadas 98 - 01	67.573	46.888	10.701	5.646	30.952	161.759
Participación %	42%	29%	7%	3%	19%	100%
2001/02	78.740	43.680	12.470	6.268	30.044	171.202
2002/03	89.353	52.554	14.069	6.449	26.475	188.900
2003/04	94.236	68.579	15.201	7.428	25.671	211.115
Variación % 2002 - 2001	12,3	8,8	14,1	0,8	2,5	9,2
Participación % 2001/02	46%	26%	7%	4%	18%	100%
Variación % 2003 - 2002	13,5	20,3	12,8	2,9	-11,9	10,3
Participación % 2002/03	47%	28%	7%	3%	14%	100%
Variación % 2004 - 2003	5,5	30,5	8,0	15,2	-3,0	11,8
Participación % 2003/04	45%	32%	7%	4%	12%	100%
Fuente: SAG/ASOEX.						

En base a los envíos de temporada evaluados en cajas, se comprueba que el principal destino de las exportaciones continúa siendo el mercado de EE.UU. en conjunto con Canadá, con el 45% de los envíos totales, al cual sigue Europa, con un 32%. Al

respecto, cabe destacar que este último mercado fue el que mostró mayor dinamismo, por cuanto recibió un 31% más de fruta que en la temporada anterior; situación atribuible tanto al fortalecimiento del euro como a las rebajas arancelarias contenidas en el tratado de libre comercio firmado con la UE, vigente desde febrero de 2003. Entre los países de la UE lidera Holanda, seguida por el Reino Unido, Italia, España, Francia y Alemania.

Los países del Lejano y del Medio Oriente mantienen participaciones de 7% y 4%, respectivamente, si bien muestran comportamientos variables en comparación a los períodos precedentes. En el primer grupo destacan Hong Kong, Taiwán, Japón y Corea del Sur. Finalmente, América Latina mantiene la tendencia decreciente como destinatario de nuestra fruta, a pesar de los incrementos que ha presentado México, que en esta ocasión son moderados.

Cuadro N° 7. Valores anuales de las exportaciones de fruta fresca por país de destino (miles de US\$ FOB)							
Países	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	Var. %
EE.UU.	658.421	686.515	628.361	811.800	944.731	916.502	-3,0
Holanda	110.220	79.804	95.618	96.219	136.027	164.281	20,8
Reino Unido	80.558	68.214	73.735	73.278	94.242	118.865	26,2
México	51.763	59.325	65.433	79.539	80.831	82.471	2,0
España	31.721	25.069	29.081	37.013	53.174	69.789	31,2
Italia	26.192	25.380	21.666	35.846	53.830	65.593	21,9
Taiwán	26.259	24.381	23.383	30.711	39.112	45.684	16,8
Hong Kong	33.084	30.780	25.010	10.194	41.531	41.423	-0,3
Rusia	166	9.217	6.516	8.911	18.235	40.899	124,3
Arabia Saudita	30.447	34.261	33.709	32.271	35.476	40.352	13,7
Japón	22.501	28.583	31.258	37.592	36.910	39.898	8,1
Colombia	34.552	31.375	31.486	33.607	30.224	33.364	10,4
Brasil	42.957	37.887	38.200	30.289	25.874	25.627	-1,0
Francia	8.314	8.133	6.323	9.611	18.039	19.987	10,8
Emiratos Árabes	12.630	11.753	10.640	13.170	13.725	15.910	15,9
Corea del Sur	8.373	9.840	6.751	7.954	11.483	11.394	-0,8
Indonesia	97	650	298	280	979	3.753	283,3
Los demás	201.211	180.246	176.661	190.780	159.613	191.327	19,9
TOTAL	1.379.467	1.351.414	1.304.129	1.539.064	1.794.243	1.927.978	7,5

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio nacional de Aduanas.
Nota* Valores sujetos a cambio al incorporar informes de variación de valor (IVV).
Variación %: 2004/2003.

Finalmente, en el Cuadro N° 7 se muestran los valores en US\$ FOB que cada país aporta a las exportaciones de fruta fresca, antecedentes que coinciden con las tendencias de las grandes regiones de destino que mostraba el cuadro N° 6. En EE.UU. el impacto de las paltas es la principal causa de ese moderado descenso. En los países europeos destaca el importante aumento del Reino Unido y la creciente participación de las grandes líneas de supermercados con sus consiguientes mayores exigencias en

sanidad para el consumidor. Holanda continúa siendo un importante intermediario de fruta, y España e Italia merecen un reconocimiento por su creciente participación. Francia también crece, pero sobre niveles bastante inferiores. Rusia es un mercado en expansión, con el cual predomina todavía la venta con pago inmediato. Entre los países asiáticos, Taiwán mantiene su participación creciente, en tanto que Japón aumenta en su característico estilo de variaciones moderadas, y Corea del Sur está recién iniciándose. Igualmente aumenta, tal vez puntualmente, la participación de los dos países árabes que se encuentran en la lista: Arabia Saudita y los Emiratos Árabes. Finalmente, en 2004 se constata un aumento interesante en algunos países que todavía importan poca fruta chilena, pero que pueden convertirse en mercados de importancia en el futuro (por ejemplo, Polonia, Noruega, Irlanda, Dinamarca).

Las exportaciones de frutas industrializadas

Según antecedentes de ODEPA, el crecimiento del conjunto del volumen exportado de frutas industrializadas en 2004 alcanzó 10,3% respecto a 2003, destacando entre los principales productos las frambuesas congeladas, a las que se agregan las frutillas congeladas, las conservas y otras preparaciones de duraznos, los deshidratados de ciruelas, manzanas y pasas, y los jugos de manzana y de uva. Entre los productos en proceso de expansión destaca el aceite de oliva, que aumenta 50% en volumen y 145% en valor, aunque todavía en montos relativamente pequeños. El volumen total de todos los productos frutícolas industrializados supera las 386 mil ton, y sólo los siete primeros productos aportan 70% de ese total.

Código	Glosa	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	Var. %
08112020	Frambuesas congeladas	17.541	20.127	21.943	19.419	26.532	36.075	36,0
08062000	Pasas	32.563	41.576	37.471	41.525	48.094	44.723	-7,0
20097000	Jugo de manzanas	58.545	35.307	53.743	42.280	56.792	54.424	-4,2
08132000	Ciruelas secas	21.260	20.696	26.175	29.053	31.318	34.816	11,2
20087010	Duraznos en conserva	42.165	38.564	36.268	36.944	50.428	53.992	7,1
20079910	Duraznos en compotas, pulpas	6.765	7.442	12.287	13.736	20.537	27.243	32,6
20096000	Jugo de uva	7.138	10.653	15.049	15.993	17.746	22.183	25,0
08133000	Manzanas secas	3.775	3.579	4.446	5.379	5.846	6.788	16,1
08111000	Frutillas congeladas	2.448	2.721	4.622	7.850	10.608	16.099	51,8
12119040	Mosquetas secas	5.270	4.807	5.226	5.873	7.352	7.457	1,4
08112010	Moras congeladas	10.889	8.073	7.262	8.932	10.373	9.679	-6,7
20086010	Cerezas en conserva	4.660	4.947	4.200	4.677	3.219	4.269	32,6
	Los demás	2.670	2.681	2.551	1.894	1.406	1.409	0,2
	TOTAL	255.384	242.481	272.702	285.014	350.159	386.207	10,3

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. * 2004/2003

En el Cuadro N° 9 aparece el valor FOB de las exportaciones de la misma lista de productos del cuadro anterior. En él queda de manifiesto el crecimiento de este subsector, donde incidirían mayores volúmenes, mejores precios resultantes de

condiciones económicas más favorables en los mercados de destino, mejoramiento de la calidad de los productos frutícolas en general y perfeccionamiento de la distribución de los envíos. La rentabilidad en pesos del negocio industrial se mantuvo favorable en gran parte de las empresas, resultado de economías de escala y mejoramiento de la gestión, lo que compensaría la caída del tipo de cambio .

Es así como el incremento en los retornos de las exportaciones en 2004 superó el 32%, teniendo en consideración que ya 2003 había logrado una variación cercana a 30%. Este comportamiento hace que el sector agroindustrial tenga una visión favorable de la evolución en los próximos años, aunque la proyección promedio para el año 2010 es más moderada que las cifras de los dos años recientes. En los productos con buenas expectativas están los berries congelados, frambuesas y frutillas, con especial énfasis en la aplicación de buenas prácticas agrícolas y de manufactura.

Cuadro N° 9. Valor de las exportaciones de frutas industrializadas (miles de US\$ FOB)							
Productos	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Var. %*
Frambuesas congeladas	30.661	37.655	29.185	24.033	39.508	64.367	62,9
Pasas	45.782	49.252	35.627	38.574	45.497	57.453	26,3
Jugo de manzanas	58.229	45.887	45.765	34.384	50.878	55.291	8,7
Ciruelas secas	24.503	28.193	32.670	35.400	40.490	54.922	35,6
Duraznos en conserva	38.660	31.127	27.899	29.451	42.336	53.327	26,0
Duraznos en compotas, pulpas	8.931	7.861	11.064	12.214	17.709	30.223	70,7
Jugo de uva	7.065	7.740	12.199	11.784	13.689	24.548	79,3
Manzanas secas	11.827	11.950	13.188	15.972	17.847	22.229	24,6
Frutillas congeladas	3.153	3.253	4.988	8.419	12.972	18.876	45,5
Mosquetas secas	11.960	9.360	10.738	11.139	15.209	18.385	20,9
Moras congeladas	13.854	8.740	6.508	8.240	11.713	13.703	17,0
Cerezas en conserva	10.160	9.670	7.963	7.950	5.358	7.444	38,9
Los demás	41.987	41.998	38.207	46.312	55.106	65.742	19,3
TOTAL	306.773	292.687	276.002	284.172	368.311	486.509	32,1

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. * % 2004/2003.

En el Cuadro N° 10 se puede observar la importancia que mantiene EE.UU. como principal mercado destinatario tanto de las frutas frescas como procesadas, participando con la cuarta parte de los retornos por ventas de frutas industrializadas. Lo sigue México, que lidera a los países latinoamericanos, compensando las bajas de los vecinos del cono sur. Interesante crecimiento exhiben países de Europa, tales como Alemania y Rusia. Entre los asiáticos, Japón muestra cierta recuperación.

Debido a la estrecha relación de la agroindustria de frutas con la de hortalizas, se incorporan también algunos antecedentes hortícolas, para tener una visión más global de este subsector. La pasta de tomates es el principal producto de esta categoría, logrando en 2004 un valor FOB de US\$ 51 millones, 9% superior al de 2003. No obstante, su comportamiento en precios y demanda está relacionado con la producción de grandes oferentes como EE.UU. y Brasil, que a su vez dependen de ciclos causados por fenómenos meteorológicos. Otros productos relevantes son los pimientos secos

Cuadro N° 10. Valor de las exportaciones de frutas industrializadas a principales países (miles de US\$ FOB)								
Países	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Var. %*	Part. % **
EE.UU.	74.180	69.562	63.583	64.455	96.880	116.416	20,2	23,9
México	45.912	40.436	40.169	43.487	52.723	66.564	26,3	13,7
Alemania	22.550	19.655	17.971	20.920	26.516	32.867	24,0	6,8
Rusia	0	134	699	2.669	9.499	24.004	152,7	4,9
Canadá	7.344	6.425	8.433	9.217	11.517	22.975	99,5	4,7
Japón	23.370	20.023	16.214	15.267	17.891	20.910	16,9	4,3
Holanda	10.515	7.738	8.953	12.676	16.023	18.266	14,0	3,8
Venezuela	11.083	13.648	15.558	9.752	8.081	16.212	100,6	3,3
Colombia	10.977	11.620	10.524	10.469	11.954	15.636	30,8	3,2
Francia	10.785	11.806	9.960	9.293	12.905	15.556	20,5	3,2
Perú	12.328	11.692	11.255	12.013	11.666	15.411	32,1	3,2
Reino Unido	8.864	7.754	7.235	8.151	10.679	14.393	34,8	3,0
Brasil	15.775	18.764	16.928	11.101	12.613	12.427	-1,5	2,6
Ecuador	3.066	3.707	5.667	7.540	7.399	10.629	43,7	2,2
Australia	2.776	3.917	3.631	4.067	4.574	9.173	100,5	1,9
Bélgica	3.744	4.182	4.196	3.779	5.261	8.119	54,3	1,7
Italia	4.044	4.137	3.364	5.261	7.073	5.851	-17,3	1,2
China	147	0	49	2.121	2.648	5.186	95,9	1,1
Los demás	39.312	37.490	31.612	31.933	42.410	55.916	31,8	11,5
TOTAL	306.773	292.687	276.002	284.172	368.311	486.509	32,1	100,0

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.
Notas: * 2004/2003. ** % 2004

Cuadro N° 11. Valor de las exportaciones de frutas y hortalizas industrializadas (miles de US\$ FOB por categoría y participación porcentual)							
Productos	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Var. %*
Congelados	74.932	75.007	67.496	71.246	101.888	137.259	34,7
Participación %	15,8	18,5	17,2	18,0	21,5	22,8	
Frutas	55.029	56.957	48.236	50.862	76.982	112.269	45,8
Hortalizas	19.903	18.049	19.259	20.385	24.906	24.990	0,3
Deshidratados	119.706	125.530	117.129	128.730	146.555	186.276	27,1
Participación %	25,3	30,9	29,9	32,6	30,9	31,0	
Frutas	94.930	99.926	93.174	102.316	119.827	153.887	28,4
Hortalizas	24.776	25.603	23.955	26.414	26.728	32.388	21,2
Conservas	107.084	88.798	82.249	86.881	109.818	142.040	29,3
Participación %	22,6	21,8	21,0	22,0	23,1	23,6	
Frutas	90.977	81.442	75.742	83.140	104.250	137.992	32,4
Hortalizas	16.107	7.356	6.507	3.740	5.569	4.048	-27,3
Jugos y pastas	172.001	116.833	124.502	106.940	113.886	133.951	17,6
Participación %	36,3	28,7	31,8	27,1	24,0	22,3	
Frutas	65.777	54.088	58.837	46.663	64.757	80.173	23,8
Hortalizas	106.224	62.744	65.665	60.276	49.129	53.777	9,5
Aceites de frutas	59	273	13	1.191	2.495	2.188	-12,5
Participación %	0,0	0,1	0,0	0,3	0,5	0,4	
TOTAL	473.783	406.440	391.389	394.987	474.643	601.713	26,8
Porcentaje anual	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Subtotal frutas	306.773	292.687	276.002	284.172	368.311	486.509	32,1
Participación %	64,7	72,0	70,5	71,9	77,6	80,8	
Subtotal hortalizas	167.010	113.753	115.386	110.815	106.331	115.203	8,3
Participación %	35,3	28,0	29,5	28,1	22,4	19,2	

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. Nota * 2004/2003.

(US\$ FOB 24 millones), que muestran moderado incremento, ya que también inciden oferentes europeos, y una variada gama de hortalizas congeladas, las que tienen una demanda creciente en el mercado nacional.

El valor total de las hortalizas industrializadas llegó a 115,2 millones de dólares, 8,3% superior a 2003 pero muy similar al promedio logrado en el trienio 2000-2002. EE.UU. es también el principal destinatario de estos productos nacionales, seguido por diversos países latino americanos entre los que lidera Venezuela que se sitúa tras EE.UU., ocupando Japón el tercer lugar en 2004.

Si se analizan los valores de exportación por categorías de productos industrializados y los precios unitarios promedio de los principales componentes, se constata que ha habido recuperación y/o incrementos en varios productos, como en los congelados de frambuesas y frutillas. Además, es interesante la prioridad que mantienen los deshidratados como categoría de frutas exportadas, aunque el aporte nacional continúa siendo relativamente marginal, por las grandes magnitudes del intercambio mundial. En la categoría conservas sigue liderando el durazno, a pesar de las dificultades que ha experimentado por competencias extremas de algunos países productores o la lenta recuperación de mercados tradicionales como los países latinoamericanos. Los jugos han tenido un comportamiento más errático, por la alta competencia y, como ya se ha señalado, entre los aceites destacan el incremento del aceite de oliva y la alta cotización del de rosa mosqueta.

Finalmente, en el Cuadro N° 11 se presenta la participación de los productos agroindustriales hortofrutícolas en las diferentes categorías de procesamiento y en el total de exportaciones anuales. En él se constata la relativa menor importancia del aporte de la horticultura en las exportaciones agroindustriales y la tendencia a estabilizarse en el reciente quinquenio en torno a US\$ 115 millones. Por su parte, la fruticultura muestra una recuperación e incremento, que supera 29% en 2003 y 32% en 2004, con US\$ FOB 486,5 millones, lo que hace alcanzar en conjunto sobre US\$ 600 millones FOB de exportaciones agroindustriales hortofrutícolas en 2004.

Avance de la temporada 2004/2005

Las primeras estimaciones acerca de la producción y oferta exportable nacional indicaban un incremento de alrededor de 9% respecto de la temporada anterior, y se basaban en algunos antecedentes disponibles para las principales especies. En cerezas, las precipitaciones del mes de noviembre fueron perjudiciales para los huertos ubicados en la VI Región; no obstante, los volúmenes exportados superaron ampliamente a los de la temporada anterior, por cuanto la baja esperada en esa región fue compensada con la mayor producción de la VII Región, principal zona de producción de esta fruta, lográndose un aumento de 41,7%. En uva de mesa, también hubo lluvias que afectaron

a ciertas variedades como la Flame Seedless, iniciándose la temporada con variaciones negativas, las que se han compensado con otras variedades. Prácticamente finalizado el período de exportaciones de uva (95% al 17 de abril), se han superado en 5,5% los envíos a igual fecha de 2004.

No obstante, si bien la temporada 2004/2005 en curso (1 septiembre 2004 - 31 agosto 2005, antecedentes SAG/ASOEX) ha evolucionado favorablemente en los volúmenes enviados de las principales especies frutícolas de contraestación, diversos factores han contribuido a replantear la proyección a un resultado más moderado. Al 17 de abril de 2005, los embarques de fruta fresca alcanzan a 173,6 millones de cajas, 5,4% más que los 164,7 millones de cajas exportadas a igual fecha de la temporada anterior. La principal especie exportada continúa siendo la uva de mesa, a la que siguen los carozos y berries, en los que destacan arándanos.

En la segunda etapa de la temporada (fines de febrero-marzo en adelante) se incorporan pomáceas (manzanas y peras) y kiwis. Y en la tercera, desde mediados de año, se agregan los cítricos y los paltos, especie esta última que muestra el mayor incremento en oferta exportable y condiciones de mercado con crecientes exigencias de calidad y competidores.

Por otra parte, si se analizan las exportaciones de fruta en base a los antecedentes anuales de ODEPA con datos del Servicio Nacional de Aduanas, en el primer trimestre de 2005 comparado con igual período de 2004, la situación no es tan favorable. De hecho, el volumen de fruta fresca en enero-marzo 2005 es igual al de igual período de 2004: 845 mil ton, que representa cerca de 40% del volumen total exportado en 2004 (2,14 millones de toneladas).

Diferente es la situación de los valores de exportación, los que a igual fecha muestran una variación negativa, de -19,4%. Las causas de este comportamiento son varias, desde factores agroclimáticos que afectaron frutas como la uva más allá de lo previsto y, por consiguiente, los precios de venta en los mercados destinatarios. A ello se agrega el hecho de que en el actual trimestre se incluyen básicamente valores declarados al momento del embarque, en tanto que en el primer trimestre de 2004 ya fueron incorporados los IVV, que hacen que los precios sean en general superiores a los declarados por las exportadoras.

Si bien éste es un trimestre importante (el valor FOB del primer trimestre de 2004 correspondió a 44% del total FOB de 2004), es prematuro sacar conclusiones definitivas. Estos antecedentes deben ser tomados como indicadores para tener en consideración en el curso del año, como anticipo del resultado final que se obtendrá sólo cuando se incorporen en forma paulatina los informes de variación de valor.

Por ejemplo, la uva de mesa, que comienza a exportarse en octubre-noviembre de cada año, fue favorecida inicialmente con un alza en los precios en el mercado de EE.UU., debido a los menores stocks de fruta local en comparación con los existentes en el período anterior, lo que benefició a productores y exportadores ubicados en la zona norte del país. Posteriormente, la fruta de las regiones del centro fue presentando progresivamente problemas de condición por las causas climáticas señaladas, que incidirán en definitiva en el valor FOB logrado en 2005.

Según datos de ODEPA del primer trimestre de 2005, si bien el volumen de uva tiene un moderado 1,6% de aumento, en el valor FOB se observa una disminución de 21,4%. En ello inciden diversos factores ya mencionados, como valores declarados al momento del embarque (US\$ 404 millones) que serán modificados por los IVV correspondientes. Sin embargo, es posible que esta variable en algunos casos actúe en contra de lo habitual, dependiendo de cuánto perjudicaron el precio de la fruta los problemas de condición de llegada. A esto se adiciona que las condiciones de clima frío en parte importante de EE.UU. han prolongado o retrasado el proceso de venta, lo que se traduce también en un aumento de uva con problemas de condición (Botrytis) y, por tanto, menores precios.

Las exportaciones de los principales carozos alcanzan a 31 millones de cajas; volumen superior en 5,8% al observado en igual período del año pasado, debido a los menores embarques de ciruelas (5%). Esto fue compensado por los aumentos de nectarines (11%), duraznos (8%) y cerezas (41%), estas últimas superando los malos augurios basados en las lluvias de primavera. Estas frutas, si bien se siguen enviando mayoritariamente a EE.UU., muestran una tendencia creciente de embarques hacia otros mercados, como Europa, Lejano Oriente y América Latina. En la evaluación trimestral, la disminución de volumen en ciruelas es de 7,6%, en tanto que la de su valor es de 12,2%, lo que refleja precios que también se han caracterizado por menores niveles comparados con los de la temporada anterior, los cuales, de por sí, por los altos volúmenes ofrecidos, fueron más bajos que lo usual.

En otro producto importante, como la manzana, el stock europeo a inicios de febrero de 2005 era 16% superior al existente a igual fecha del año pasado y 7% mayor que el de la temporada 2003. La lenta reducción de las existencias ha afectado las condiciones del mercado. Ese sobrestock del hemisferio norte habría obligado a retrasar el inicio de la temporada de exportación de la fruta nacional, hasta que el mercado se recupere. Hasta la fecha las variedades rojas y bicolors muestran una baja de 18%, cuando aún quedaría en el país sobre el 55% del potencial exportable.

Por el contrario, en las peras, los inventarios en Europa eran 7% inferiores a los existentes a igual fecha de la temporada pasada. No obstante ese menor stock europeo, la mayor disponibilidad de ciertas variedades afectó el inicio de la temporada de

exportación de los países del hemisferio sur, por la fuerte competencia por los espacios en estanterías de tiendas y supermercados, lo que hasta la fecha se expresa en una baja de 12,7% de los envíos nacionales.

Finalmente, en el kiwi, este año tiene mejores expectativas de exportación: tras el récord de producción de Nueva Zelanda en 2004 (320 mil toneladas), la cosecha de 2005 habría caído en 40 mil toneladas en esta temporada. La menor cosecha es atribuible a un clima menos benigno que el del año anterior y a ajustes en la composición de variedades. Nueva Zelanda proyecta exportaciones por 261 mil ton, es decir, 39 mil menos que en 2004. Sus exportaciones se destinan, principalmente, a Asia, Europa y América del Norte. Esta menor competencia beneficia a nuestra oferta en la actual temporada; no obstante, en un contexto de mediano plazo, debe considerarse que Nueva Zelanda ha incrementado la superficie plantada, lenta pero sostenidamente, lo que redundaría en aumentos de oferta y en una mayor competitividad a nivel internacional.

Las exportaciones de kiwis de Chile, que se han iniciado recientemente, alcanzan a la fecha 4,5 millones de cajas, algo más de 4% por sobre lo de igual fecha de la temporada anterior, y representarían alrededor de 30% del potencial exportable. Se distribuyen en proporciones similares entre EE.UU., Europa, América Latina y países del Lejano Oriente, en orden decreciente.

Comentarios

Tras otra temporada exitosa como la 2003/2004, la iniciada en septiembre de 2004, denominada 2004/2005 como temporada y 2005 respecto al año calendario de exportaciones, también presentó factores positivos y otros no tanto, como es lo habitual en una actividad productiva bastante madura.

Adicionalmente, cabe recordar que 2004 (US\$ FOB 1.928 millones) fue un segundo año récord tras el 2003, por lo que el presente 2005 no necesariamente se puede considerar un año negativo, sino, como es lo usual, será la resultante de los diversos comportamientos productivos y de mercados, tanto del país como de los competidores del hemisferio sur y de los destinatarios del hemisferio norte.

Respecto a los mercados destinatarios, se considera que el consumo de fruta en EE.UU. y la UE debería mostrar un crecimiento, como consecuencia de la mejoría que experimentaría la actividad económica. La importancia relativa del mercado europeo en las exportaciones debería incrementarse nuevamente, como resultado de las rebajas arancelarias que se aplicarían a uvas, duraznos, nectarines, damascos, kiwis, frutillas y cítricos, entre otros ; así como también de la fortaleza que continúa mostrando el euro en relación al dólar.

Una inquietud que amenaza a la industria se relaciona con las alzas en las tarifas de los fletes navieros, como consecuencia del aumento en el precio del petróleo, el incremento de los peajes del Canal de Panamá y de la escasez de oferta de capacidad en barcos necesaria para enfrentar la reactivación de países como China, India y Japón, que se encuentran demandando mayores volúmenes de acero y otros minerales.

La fruta fresca nacional continuará encontrando una fuerte competencia, tanto en el producto doméstico de los países de destino como en la oferta proveniente de otros países del hemisferio sur, aun cuando alcanzará niveles diferentes dependiendo del mercado y de la especie.

Respecto a las exportaciones de frutas agroindustriales, las proyecciones son auspiciosas. Si bien los antecedentes a marzo de 2005 representan sólo alrededor de 20% del total anual y el incremento tanto en volumen como en valor llega a 2,4%, la mayoría de los productos muestran variaciones positivas, con excepción de los congelados, donde participan de preferencia frambuesas y frutillas que fueron afectadas por las lluvias de primavera. No obstante, debido a que esta evaluación es anual, puede ser compensada si se dan buenas condiciones agroclimáticas en la próxima primavera.

Temporada de trigo¹

Antonio Ochagavía Iñiguez

Situación internacional

La producción mundial del año 2004/2005 subió en 70 millones de toneladas, un 12,8%, con respecto al año anterior. Esta variación productiva, bastante fuerte e inusual entre un año y el siguiente, provocó una baja significativa de los precios, un debilitamiento del comercio y una recuperación de los stocks, aunque éstos están muy lejos del nivel que tenían al inicio del año 2003/2004, cuando alcanzaron a 165,78 millones de toneladas. Para el año 2004/2005 se visualiza en estos momentos que el nivel de las existencias remanentes alcanzaría a 149,55 millones de toneladas, casi un cuarto del consumo anual.

Se estima que el comercio mundial en 2004/2005 llegará a 106,27 millones de toneladas, descendiendo en tres millones de toneladas en relación con el año anterior.

TRIGO: Balance de oferta y demanda, en mayo de 2005 (millones de toneladas)						
Años	Stock inicial	Producción	Demanda	Comercio	Stock final	Relación % stock/consumo
2002/03	202,06	566,96	603,24	108,48	165,78	27,5
2003/04	165,78	553,92	588,78	109,53	130,92	22,2
2004/05	130,92	624,90	606,27	106,27	149,55	24,7
2005/06	149,55	615,21	617,33	108,17	147,44	23,9

Fuente: World Agricultural Supply and Demand Estimates. USDA, mayo de 2005.

La consecuencia más importante de esta significativa variación de la producción y aumento previsto en el stock final es la reducción de los niveles de precios internacionales.

En general, el precio mensual del trigo en 2005 se ha ubicado entre los que se observaron en los dos años anteriores. El precio argentino se mostró muy fluctuante en el último tiempo, de manera que en enero de 2005 llegó a ser sólo dos tercios del precio de igual mes de 2004. Esta situación ha venido cambiando (en mayo es sólo 15% menor) y probablemente en el segundo semestre se ubicará por encima del precio de los meses correspondientes de 2004. En cambio, el precio del trigo Soft Red Winter, si bien fue mucho más estable, mostró una brusca baja en abril de 2005, que se mantuvo hasta inicios de mayo. No obstante, esta situación ha cambiado con posterioridad y se ha producido un repunte parcial originado en la incertidumbre sobre el posible impacto en la producción de la escasez de agua caída en algunas de las principales zonas productoras de los Estados Unidos.

El precio del trigo Soft Red Winter en el mercado de futuros está bastante firme. El trigo Hard Red Winter, en cambio, muestra una baja coincidente con el período de cosecha.

¹ Artículo publicado el 31 de mayo de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

Evolución de los precios internacionales del trigo en los mercados relevantes para Chile (US\$ / ton)						
Mes	Trigo pan FOB puerto argentino			Trigo Soft Red Winter FOB Golfo		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005
Enero	143,73	162,50	107,62	141,06	158,20	146,31
Febrero	147,00	150,80	115,75	142,36	159,03	150,10
Marzo	151,75	154,61	132,18	130,26	162,38	157,30
Abril	149,50	163,11	137,57	126,79	164,08	135,90
Mayo	162,52	161,25		130,72	153,56	
Junio	160,70	147,57		124,88	144,42	
Julio	159,27	139,48		127,17	136,98	
Agosto	164,25	125,52		145,51	133,71	
Septiembre	160,41	127,41		143,99	143,60	
Octubre	165,45	124,50		144,12	146,52	
Noviembre	169,65	117,05		162,89	146,67	
Diciembre	163,39	112,11		163,09	142,67	
promedio	158,14	140,49		140,24	149,28	
Fuente: ODEPA, con antecedentes de Reuter.						

Situación nacional

Evolución y resultado productivo del año triguero

En su inicio, el año triguero 2004/05 mostró una gran similitud con el año anterior (2003/04), en que se obtuvo un volumen de cosecha récord, muy cercano al autoabastecimiento del país. En efecto, hasta el término del invierno, sus características eran prácticamente idénticas en los dos años. Fue en la primavera donde se establecieron todas las diferencias. La primavera del año 2004 fue absolutamente atípica, de principio a fin: predominaron los días nublados, con escasa luminosidad, deficiencias de temperatura, lluvias intermitentes con predominio de temperaturas bajas. En resumen, la primavera no fue propicia para obtener un resultado productivo como el del año anterior, se produjeron ataques de hongos (regiones VII, VIII y IX) y los rendimientos bajaron, aunque en algunas regiones más que en otras.

Las estimaciones preliminares de rendimiento por región nos indican una disminución del orden de 7,5 % en el rendimiento ponderado a escala nacional. El volumen de cosecha que se obtendría según esta primera estimación se sitúa en una cantidad algo menor a 17,8 millones de quintales a escala nacional.

En la Novena Región, la más importante productora de trigo en el país, se pudo apreciar que los rendimientos en el sector costa subieron en aproximadamente un 8%. En el llano central y en la precordillera los rendimientos habrían bajado en 10%. Se estima que el rendimiento general en la región se redujo en 5%.

En la Octava Región, se estima una baja de 10 % en la provincia de Ñuble y una mayor en la provincia de Bío Bío. El sector de secano en precordillera mostró una disminución del orden de 20% y el sector de riego bajó en un 10%, afectado por el

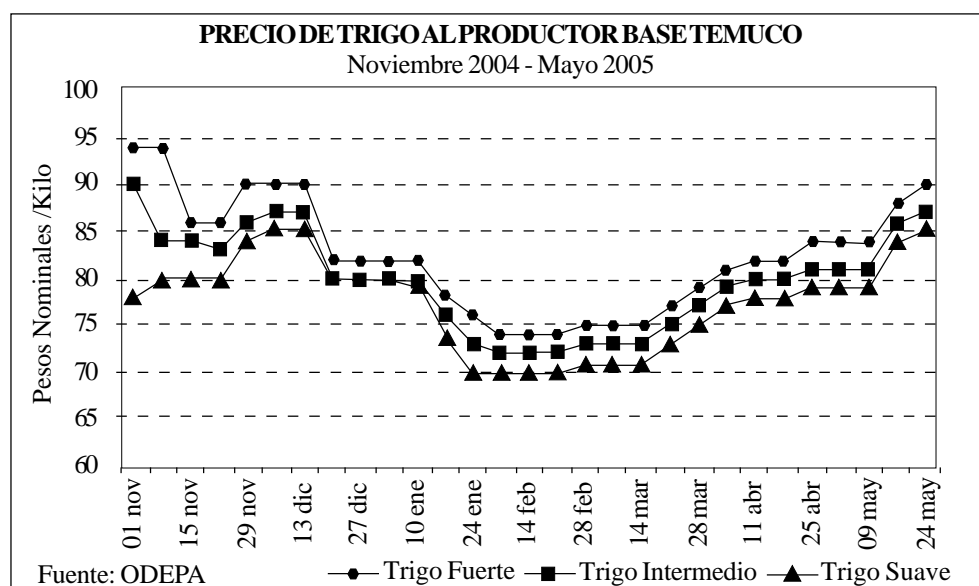
exceso de lluvias en la primavera. Se observaron ataques fungosos. Se estima que la VIII Región en su conjunto alcanzó un rendimiento de 38,6 quintales, bajando en un 12,8 % en comparación con el año pasado.

En la VII Región los rendimientos habrían bajado en promedio en un 15 %. Por su parte, en la Décima Región se habría producido un leve descenso del orden de 5 % en los rendimientos. En el resto del país se apreciaron rendimientos similares a los del año anterior.

Comercialización del trigo en la actual temporada

La comercialización del trigo se inició con un precio menor que el esperado por los productores. El precio en la Argentina era bajo, lo que hizo que estuviera vigente el piso de la banda, obligando al establecimiento de derechos específicos, llegándose así a un costo de importación de US\$ 180 por tonelada, puesto molino en Santiago, equivalente a unos \$ 10.300 por quintal, dada la tasa de cambio vigente. Esto permitía un pago interno de aproximadamente \$ 9.600, considerando gastos medios financieros y de guarda para una cosecha relativamente grande. El precio interno en Santiago fue algo inferior y osciló entre \$ 8.600 y \$ 9.200, para trigos débil y fuerte, respectivamente, lo que no alcanzó a permitir una acción reguladora de COTRISA.

En el sur, sin embargo, la situación fue diferente. A medida que el precio se alejaba de Santiago se iba generando una brecha mayor que el solo costo del flete, de manera que en la IX Región llegó a alrededor de \$ 7.000 por quintal. Ante esto COTRISA intervino abriendo poderes compradores por cuenta de molinos de regiones más al norte, con precios levemente mayores que los vigentes en los mercados locales.



Dado que la amenaza de importación de harina argentina elaborada con trigo artificialmente barato era un peligro latente que influía en el precio interno de la harina y, por lo tanto, del trigo nacional, la Comisión Nacional de Distorsiones acogió una denuncia en relación a impuestos de exportación diferenciados entre los productos de la cadena del trigo en la República Argentina y estableció una salvaguardia provisoria de 17% a la importación de harina argentina. Ésta fue ratificada en forma definitiva el 4 de marzo de 2005 y estará vigente hasta diciembre del mismo año, con la posibilidad de ser prorrogada por un año más. No obstante, esta medida no influyó mayormente en el precio interno.

En un principio los productores intentaron guardar parte de sus cosechas, pero poco a poco las fueron comercializando, y se puede decir que una parte muy importante de la cosecha de este año se vendió en precios muy bajos.

Ya bastante avanzada la comercialización, no queda mucho trigo en poder de los productores que pudiere aprovechar el repunte que se ha observado en el precio. Éste se ha debido en parte al avance del año, que significa normalmente un incremento del precio, dado que se reducen los costos futuros de guarda para los molinos. Sin embargo, en este caso ha influido también el aumento que se ha observado en el precio del trigo argentino, que ha sobrepasado el piso de la banda, de manera que desde abril ya no existen derechos específicos a la importación. La tasa de cambio ha permanecido aproximadamente estable, con algunos altibajos ocasionales.

Al momento actual (fines de mayo), el trigo argentino presenta el siguiente costo de importación, por tonelada métrica:

COSTO DE IMPORTACIÓN TRIGO ARGENTINO	
US\$/ton	
FOB puerto argentino	135
Flete y seguro	30
Valor CIF	165
Gastos de aduana (0,2 % CIF)	0,33
Arancel: 6% sobre CIF	9,90
Derecho específico	0,00
Descarga nave	3,20
Flete al molino en Santiago	9,00
Costo de importación base Santiago	187,43

Con un valor del dólar de \$ 575, el costo anterior significa aproximadamente \$ 107.770 por tonelada o, lo que es lo mismo, \$ 10.780 por quintal métrico.

El precio interno se ha acercado bastante a un costo de importación como el citado, pues en la actualidad el precio del trigo fuerte (con un contenido de gluten húmedo superior a 28%) ha llegado a \$ 10.500 por quintal, en tanto el trigo con gluten entre 25 y 28% se transa en \$ 10.300; con 22 a 25%, alrededor de \$ 9.600, y el débil, con menos de 22% de gluten húmedo, en \$ 9.000 por quintal.

Expectativas para el año agrícola 2005/06

El resultado económico para los productores de trigo en la temporada 2004/2005 distó de ser positivo. Por esta razón se visualiza una importante baja en la superficie de siembra para la temporada 2005/06, que podría llegar a 20% en las principales zonas productoras.

En la Octava Región, donde la siembra de trigo en el año 2003/04 fue de unas 110.000 hectáreas, podría haber una reducción aproximada de 22.000 hectáreas. Esta área debería repartirse entre otros cultivos que se visualizan como sustitutos del trigo harinero, que en la zona son limitados.

- Trigo candeal, que podría ser interesante para los agricultores, considerando las condiciones que ofrece la industria (precio del trigo fuerte puesto Santiago más 7%, con un mínimo de \$ 11.200 por quintal), que podría crecer hasta llegar a unas 8.000 hectáreas en la región, aumentando en 2.000 hectáreas la superficie de siembra del año anterior;
- Avena, que aumentaría en unas 4.000 hectáreas la superficie sembrada en el año 2004/05, especialmente en terrenos que fueron sembrados con trigo;
- Cebada cervecera, cultivo que podría subir unas 4.000 hectáreas en la Octava Región, también con una activa campaña de la industria;
- Raps, que se estima que podría subir unas 1.000 hectáreas en la región y,
- Achicoria, nuevo cultivo industrial que parte en esta temporada, para el cual se proyectan 3.500 hectáreas en Bío Bío y Malleco y ocuparía aproximadamente 2.000 hectáreas en la VIII Región.

El resto de la superficie de trigo reemplazada en esta región sería destinada a praderas, principalmente para ganado de carne.

En la IX Región la superficie sembrada con trigo debería bajar unas 33.000 hectáreas. Las alternativas posibles son aproximadamente las mismas que en la VIII Región, a las que se agrega el lupino.

La cebada cervecera tiene toda una tradición en la región y podría subir unas 5.000 hectáreas, en tanto la avena aumentaría unas 10.000 hectáreas.

El raps también es un cultivo tradicional en la región y se espera que en esta temporada

podría alcanzar unas 15.000 hectáreas, de las cuales unas 10.000 estarían en la IX región. El lupino podría aumentar unas 3.000 hectáreas adicionales a las 25.000 del año pasado. La achicoria en Malleco podría alcanzar unas 1.500 hectáreas, según lo proyectado por la empresa.

De esta manera, la superficie total de cultivos que sustituirían al trigo alcanza a unas 29.500 hectáreas en la IX región, y el resto podría destinarse también a praderas.

En la X región, la superficie de trigo harinero podría reducirse en 6.000 hectáreas, que serían reemplazadas en un pequeño porcentaje por el raps, que ocuparía 2.500 hectáreas, y el resto debería derivar hacia las praderas (3.500 hectáreas).

En el resto del país habría pequeñas disminuciones de la siembra de trigo harinero, que en su parte de riego deberían ser ocupadas por tomate industrial, semilleros diversos, alfalfa, hortalizas, viñas y frutales.

Una reducción de la superficie sembrada con trigo harinero en el país podría acercar el precio interno al costo de importación, al menos en mayor grado que en este año. Por otro lado, el precio internacional se observa firme y en el momento actual parece poco probable que sea inferior al de este momento. Las últimas proyecciones del USDA ratifican lo anterior, al mostrar una producción mundial inferior en 1,5% a la del año 2004/2005 y una demanda que crece en alrededor de 2%. Esto se traduciría en una pequeña baja en las existencias finales para el año, todo lo que hace que la relación entre ese stock final y el consumo anual sea más estrecha, aunque siempre superior a la del año 2003/2004.

De lo anterior podría deducirse que, salvo que se produzca una fuerte baja en el precio interno del dólar (contra lo que sería factible asegurarse), el precio en pesos del trigo producido en la temporada 2005/06 podría ser algo superior al que rigió en la temporada recién pasada. No obstante, es probable que el mal resultado económico de esta temporada influya más y se produzca efectivamente la reducción descrita anteriormente, según las intenciones de siembra investigadas en el otoño de 2005.

Remolacha y azúcar: temporadas agrícolas 2003/04 y 2004/05¹

Rebeca Iglesias Casanueva

Introducción

A lo menos tres temas importantes han surgido en torno al cultivo de la remolacha y la producción de azúcar en los últimos meses.

En primer término es destacable el rendimiento de 81 toneladas limpias por hectárea obtenido en la temporada 2003/04, que constituye un récord nacional y en el ámbito mundial ubica a Chile como el país con la productividad más alta en remolacha por unidad de superficie.

Por otra parte, desde que Colombia impugnó la nueva ley de bandas de precios, principalmente por la decisión del Gobierno de Chile de interpretar correctamente las normas internacionales de aduanas en lo referido a la clasificación de los productos con un contenido superior a 65% de azúcar, amplios sectores de la industria nacional se han visto involucrados en el tema.

Finalmente, en el ámbito industrial, la incorporación al capital accionario de IANSA de una importante empresa internacional que refina, comercializa y distribuye azúcar a nivel mundial, daría una nueva perspectiva a las actividades ligadas al cultivo de la remolacha para las próximas temporadas.

Temporada 2003/04

a. Mercado internacional

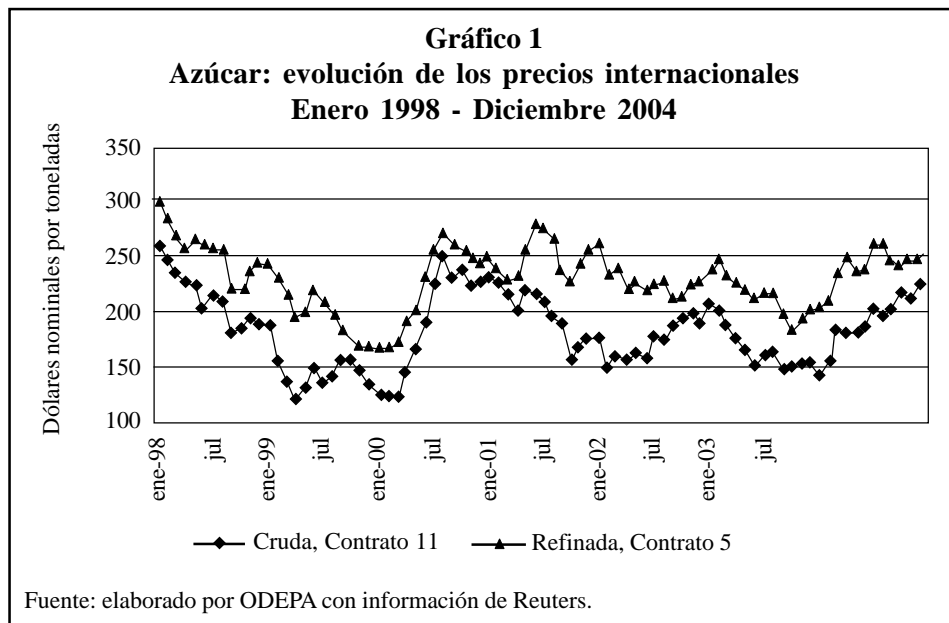
La producción de azúcar en el mundo (expresada en producto crudo) disminuyó de 148,9 millones de toneladas en 2003 a 141,7 millones en 2004. Entre las razones principales de esta reducción se puede señalar la importancia que tuvo en las productividades el factor meteorológico. Es así como los principales países productores del Asia fueron afectados por el monzón, con excesivas lluvias, lo que redujo la productividad de los cultivos de caña. Por otro lado, en países de la Unión Europea y Europa del Este se presentaron períodos de sequía importantes, lo que perjudicó la producción de remolacha.

Con un mercado internacional relativamente similar al de 2002/03, aunque mayor que en años anteriores en términos de cantidad, las importaciones mundiales de 2003/04

¹ Artículo publicado el 14 de febrero de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

se situaron alrededor de 40 millones de toneladas. Rusia se mantuvo como el principal importador mundial, seguida por la UE, India, Indonesia, Estados Unidos y Japón, los que en conjunto representaron el 27,4% de las importaciones mundiales en 2004.

El consumo mantuvo su tendencia al alza, llegando a superar los 139 millones de toneladas. Al mismo tiempo se observó una menor producción, especialmente en la India, el segundo productor mundial (una reducción de casi 7 millones de toneladas); en China (650 mil toneladas) y en la Unión Europea (2,2 millones de toneladas). El efecto conjunto de estas variables tuvo como consecuencia que desde el segundo semestre de 2004 se generó una fuerte alza de los precios internacionales, que alcanzaron niveles que no se observaban desde principios de 2001 (gráfico 1).



A fines de 2004 la tonelada de azúcar cruda del Contrato N° 11 de la Bolsa de New York se cotizó en US\$ 224,71 FOB, sobre 80 dólares más que a comienzos de 2004 y un 46,6% por encima de los precios de diciembre de 2003. A su vez, los precios spot del azúcar refinada de la Bolsa de Londres alcanzaron en el mismo mes a US\$ 247,46 por tonelada, precio superior en alrededor de 46 dólares por tonelada al de enero de 2004 y un 21,9% más que el de diciembre de 2003. Por otro lado, como se observa en el gráfico anterior, la diferencia entre ambos productos, que a comienzos de año alcanzaba a 60 dólares por tonelada, en diciembre se estrechó considerablemente, llegando a sólo 23 dólares por tonelada.

Probablemente el mercado respondió al cambio drástico que tuvieron las exportaciones de la India, que se vislumbraba como otro país relevante en el abastecimiento del mercado mundial, pero que a partir de la temporada 2003/04 disminuyó sus

exportaciones de 1,4 millones de toneladas a sólo 300 mil toneladas. Adicionalmente, las exportaciones de la UE también descendieron en cerca de 700 mil toneladas.

Dados los cambios que han tenido el precio del petróleo y el valor de los fletes a nivel mundial, en diversos países se ha derivado parte importante de la producción de caña a la elaboración de alcohol, el cual, mezclado con gasolina, se utiliza como combustible, reduciendo así parcialmente la demanda de petróleo.

En la India, uno de los mayores importadores de petróleo, se impulsa el uso de combustibles alternativos disponibles en el país, lo que, además de tener ventajas ambientales, permite mejorar la situación económica de los agricultores, que representan cerca de 60% de los mil millones de habitantes. Se comenzó a distribuir en el mercado interno petróleo mezclado con etanol destilado de la caña de azúcar (que se cultiva en todo el país), una alternativa que ya está siendo aplicada en Brasil desde hace décadas.

b. Mercado nacional

En la temporada 2003/04 se sembraron 30.072 ha de remolacha, un 11,1% más que en la temporada anterior.

Las condiciones meteorológicas fueron favorables para el desarrollo del cultivo. A fines del ciclo biológico (para la producción de azúcar) de la remolacha, se observó que las temperaturas fueron elevadas durante un período prolongado en algunas zonas del sur, influyendo negativamente en la acumulación de sacarosa en las raíces. Sin embargo, luego las condiciones se normalizaron y el porcentaje de sacarosa superó el 16%.

Una vez finalizada la cosecha y la recepción en las plantas elaboradoras, se informó que por tercer año consecutivo se obtuvo un récord de rendimiento, alcanzando un promedio de 81 ton/ha, base 16% de polarización. En las parcelas demostrativas Todobién se obtuvo un promedio de 103 ton/ha, con rangos de 81,4 a 127,8 ton/ha, con un costo promedio de 63,3 ton/ha (55,9 a 78,1 ton/ha) y una utilidad media de 39,8 ton/ha (25,6 a 62,3 ton/ha).

Al aumento de productividad en la superficie sembrada de 2003/04 han contribuido, entre otros factores, las inversiones en riego y maquinaria y la innovación y tecnificación del cultivo por parte del universo de los agricultores, en toda el área de siembra. Por otra parte, la construcción de numerosos pozos profundos dentro de la zona de cultivo ha contribuido a la mayor disponibilidad de agua y a un aumento en la seguridad de riego. Entre otras innovaciones importantes es posible señalar: la introducción de semilla monogermen (que desde la temporada 2000/01 se usa en el 100% de las siembras) y con tolerancia a *Rhizoctonia solani* (30% de la superficie sembrada); la fertilización dirigida; las siembras con sembradoras neumáticas de precisión; la tecnificación del riego (pivote, carrete, side-roll y cobertura total) en un 40% y la cosecha mecanizada en un 65% del área cultivada con remolacha.

Se estima que la producción de remolacha alcanzó a 2,6 millones de toneladas, las que procesadas significaron una producción de 395.000 toneladas de azúcar refinada, equivalente a 65,3% de las necesidades del país.

En lo que se refiere al comercio exterior, las exportaciones de semillas de remolacha, que en el período enero-noviembre de 2003 alcanzaron a 417 toneladas, por un valor FOB de 1,4 millones de dólares, disminuyeron a 293 toneladas y a 1,3 millones de dólares en el mismo período de 2004. Los envíos a países de Europa fueron menores, especialmente a Bélgica y Alemania.

A diferencia de las semillas, las exportaciones de coqueta aumentaron en 28% en cantidad y 44% en valor, en los meses de enero a noviembre de 2004 en comparación a igual período de 2003. Las 108.329 toneladas se exportaron principalmente a Japón (86,6%), Marruecos (11,2%), Argentina (1,1%) y Brasil (1%), y hubo envíos menores a Ecuador, Sudáfrica y Perú. Los precios tuvieron un alza promedio de 12,6% entre ambos períodos, alcanzando US\$ 126/ton FOB, con un rango entre 124 (Japón) y 185 (Argentina y Ecuador).

Aun cuando las exportaciones de azúcar han sido históricamente inferiores a 500 toneladas, es interesante destacar el envío a Japón de 76 toneladas de azúcar de remolacha en bruto o refinada, por un valor FOB de US\$ 42.680, a un precio FOB cercano a US\$ 560/ton, considerablemente más alto que los precios vigentes en otros mercados.

Las importaciones de azúcar durante los meses de enero a noviembre de 2004 aumentaron un 21% en cantidad y un 22% en valor, alcanzando a 203 mil toneladas, por un valor CIF de 56 millones de dólares. Los precios del azúcar cruda se mantuvieron en US\$ 264/ton para ambos períodos, en tanto para el azúcar refinada hubo una disminución de 274 a 270 dólares por tonelada, al mes de noviembre de 2004.

Cuadro 1					
Importaciones de azúcar, fructosa y preparaciones alimenticias					
	1701.1100	1701.9100	1701.9900	1702.6000	2106.9090
Período	Cantidad (toneladas)				
2003	449	1	170.516	45.273	21.909
2003 Ene-nov	449	1	167.115	39.819	21.882
2004 Ene-nov	334	28.725	173.916	57.127	312
Período	Precio CIF (US\$/ton)				
2003	264	1.176	273	231	344
2003 Ene-nov	264	1.176	274	231	343
2004 Ene-nov	264	313	270	210	352
1701.1100: De caña (azúcar cruda).					
1701.9100: Con adición de aromatizante o colorante.					
1701.9900: Los demás (azúcar refinada).					
1702.6000: Las demás fructosas y jarabe de fructosa, con un contenido de fructosa sobre producto seco superior al 50% en peso, excepto azúcar invertido.					
2106.909: Las demás (preparaciones alimenticias no expresadas ni comprendidas en otra parte)					
Fuente: ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.					

En relación a las importaciones de productos que contienen azúcar, como los incluidos en el código 2106.9090 «Las demás» (preparaciones alimenticias), es preciso señalar que ese código incorpora una amplia gama de productos, que van desde gomas de mascar a aceites de ajo, agentes enturbiantes y espumantes, jugos de soya, cápsulas de lecitina de soya, cremas, caramelos y jarabes. De una selección de alrededor de 3.000 registros de importación anuales, se observa en el cuadro 1 que las importaciones de aquellas preparaciones alimenticias con azúcar alcanzaron a cerca de 22.000 toneladas en 2003 y disminuyeron drásticamente a sólo 312 toneladas en los meses de 2004. Esta caída es consecuencia de la entrada en vigencia de la nueva Ley de Bandas de Precios a partir de diciembre de 2003, la cual, al establecer cuotas libres de arancel, estimula las importaciones de azúcar con adición de aromatizante o colorante del código 1701.9100, que tiene un cupo anual máximo asignado libre de aranceles de 30.000 toneladas y otro de 15.000 toneladas en conjunto con el 1701.9900 Azúcar refinada.

Los precios de la remolacha, expresados en pesos reales, han venido bajando desde septiembre de 2001, y en 2004 fueron los menores de los últimos cinco años. Esto es el resultado de la acción conjunta de las variaciones en el precio ofrecido por IANSA en dólares y en la tasa de cambio. De este modo, el precio para la temporada 2003/04 resultó un 7% inferior al de la temporada anterior.

Por otro lado, los precios del azúcar a nivel mayorista y a consumidor presentan también una baja bastante continua a partir de febrero de 2002 y siguen trayectorias aproximadamente paralelas, aunque en los últimos meses de 2004 la diferencia entre ambos ha tendido a aumentar.

Avance y perspectivas para la temporada 2004/05

a. Situación internacional

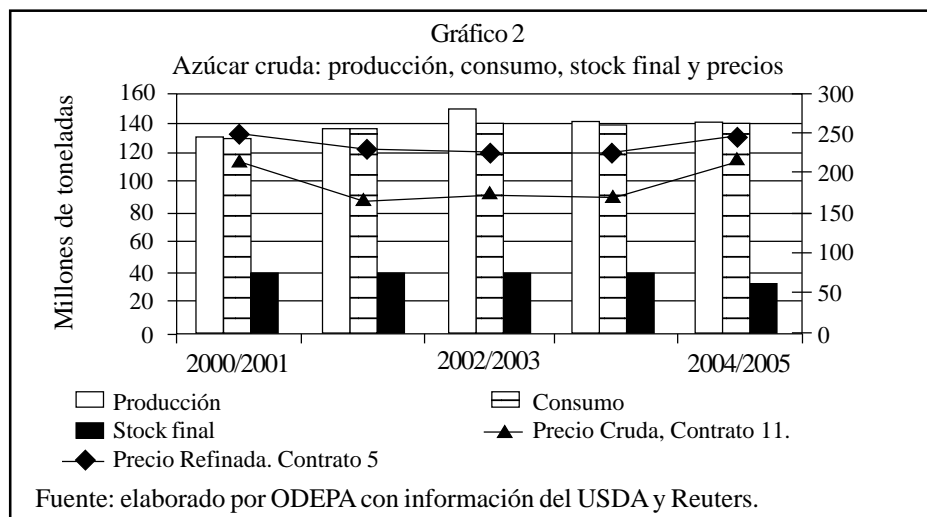
La información proporcionada por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) en noviembre de 2004, señaló que para la temporada 2004/05 se estima una producción mundial levemente inferior a la de la temporada 2003/04, que alcanzaría a 141,69 millones de toneladas. Esto se explica principalmente por la caída por segundo año consecutivo en la producción de la India, en cerca de 1,9 millones de toneladas, y en la de otros países, tales como EE.UU., algunos de Centroamérica y Eusorpa del Este, Sudáfrica y Ucrania.

El consumo continuará aumentando y se espera que supere los 140 millones de toneladas, destacándose los incrementos en Sudáfrica, China, Tailandia, Pakistán, Indonesia y la Unión Europea.

Cuadro 2 Azúcar cruda: producción, oferta y demanda mundiales (millones de toneladas)				
Año	Stock inicial	Producción	Consumo	Stock final
2000/2001	37	130,7	129,8	38,9
2001/2002	38,9	134,4	134,5	35,6
2002/2003	35,6	148,9	138,2	40,1
2003/2004	40,1	141,7	139,1	36,5
2004/2005	36,1	141,7	140,5	31,7
Promedio 2001/2005	37,5	139,5	136,4	36,6

Fuente: elaborado por ODEPA con información de USDA.
Sugar: World Markets and Trade. Noviembre 2004.

Otros importantes analistas del mercado internacional estiman en promedio un consumo superior al calculado por el USDA: 147,2 millones de toneladas. Un factor relevante al respecto sería el consumo de China, que podría llegar a 12,2 millones de toneladas, sobrepasando así el récord de 2004². Igualmente importante es la demanda de la India, que debería importar más de 1,8 millones de toneladas.



Es probable que, si las condiciones se mantienen como las actuales, los precios de las azúcares cruda y refinada permanezcan en los actuales niveles e incluso bordeen los 10 centavos de dólar por libra, el precio más alto desde hace cuatro años. En este sentido, puede anotarse el alza que se ha producido en los últimos días, donde a los factores generales citados anteriormente se agregan las importaciones que está realizando Pakistán.

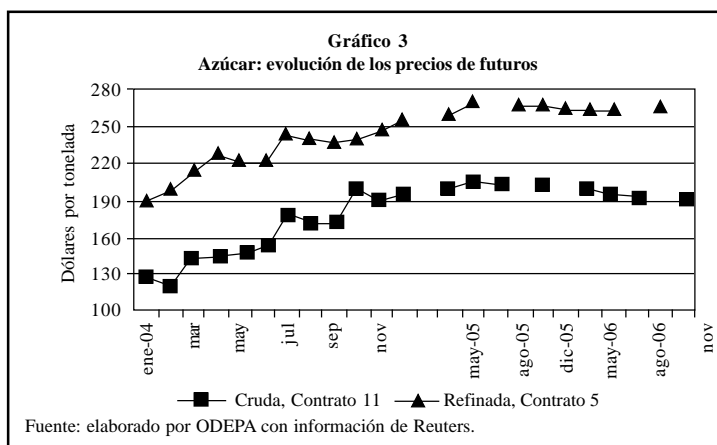
² El consumo de azúcar en la China ha venido creciendo en parte importante debido a las reglas estrictas sobre la producción y el uso de edulcorantes artificiales. Esto ha ayudado al esfuerzo de los productores de azúcar de ese país para aumentar su producción, pero también afectará al mercado internacional, ya que se están utilizando reservas para abastecer a las empresas que deben reemplazar el uso de sacarina.

Adicionalmente, influirán en los precios futuros los acuerdos tomados en la UE en el sentido de modificar su mercado azucarero (sistema de intervención, cuotas y compensaciones), que, además de las adecuaciones al interior de la UE, afectarán el comercio mundial, al plantear un nuevo escenario al grupo de los 18 países del África, del Caribe y del Pacífico (ACP), antiguas colonias europeas, que cada año exportan 1,3 millones de toneladas de azúcar cruda libre de impuestos a los mercados de la UE. Otro grupo de 49 países, mayormente países en desarrollo de África y Asia, que a partir de ahora y hasta 2009 no tendrán el beneficio de cuotas o aranceles especiales, deberán competir de igual a igual con otros países en el mercado de la UE.

La Comisión Europea planteó ya a fines de septiembre de 2004 que la reforma del sector no se aplicaría en los plazos previstos (el régimen actual concluye el 30 de junio de 2006), por cuanto habría que esperar las consecuencias del resultado del panel interpuesto por Brasil, Australia y Tailandia, por los subsidios europeos al azúcar. El panel de la OMC declaró que éstos se otorgan más allá de sus compromisos de reducción.

A comienzos de 2005, la Comisaria europea de Agricultura señaló en el Parlamento Europeo (PE) que a partir de marzo «habrá propuestas más concretas» sobre la Organización Común de Mercado (OCM) del azúcar, aunque no propondrá oficialmente la reforma hasta junio. A mediados de abril se conocerán los resultados de un grupo de trabajo que actualmente está estudiando esta reforma, por lo que hasta entonces será imposible presentar la propuesta legislativa para reformar la regulación azucarera. La Comisaria espera proponer en junio los textos legales para reformar la OCM, con el fin de que las discusiones entre el Consejo de Ministros de la UE y el Parlamento se cierren en noviembre.

Como se observa en el gráfico 3, los precios de los futuros señalan un mercado firme y se ubican alrededor de US\$ 50 más altos que los de mediados de 2004, para posiciones equivalentes.



b. Situación nacional. Avance de la temporada 2004/05

A mediados de 2004 se estimaba que se sembrarían en Chile 33.000 ha de remolacha. Sin embargo, las lluvias de fines de julio y agosto no permitieron sembrar en las épocas adecuadas en algunas zonas de cultivo. Por esta misma razón, las siembras otoñales en la zona central no se pudieron realizar, dada la dificultad de laborar en suelos más pesados durante el otoño. Como resultado, en la temporada 2004/05 existen 30.190 ha sembradas con remolacha, que de todos modos es un 0,4% más que en la temporada anterior.

La distribución de lluvias a fines del segundo semestre de 2004 fue adecuada, favoreciendo la emergencia; especialmente las de noviembre fueron beneficiosas para el desarrollo del cultivo. En general, a la fecha se aprecia un cultivo sano, sin mayores problemas sanitarios, con buenas perspectivas de productividad y, si no sucede algún imprevisto climático, se estima que el rendimiento podría alcanzar entre 80 y 85 toneladas limpias por hectárea o incluso ser algo superior a esta cifra, con un buen contenido de sacarosa en las raíces. Lo anterior se basa en algunas metas de innovaciones técnicas que se espera alcanzar en las siembras de la temporada 2004/05. Entre ellas se pueden mencionar el uso del riego tecnificado en un 100% de la superficie sembrada; la racionalización de la fertilización; el uso de entre 70 y 100% de sembradoras neumáticas de precisión; el control de malezas en preemergencia en un 100%; el completo control de enfermedades tardías, y un 80% de cosecha mecanizada.

En lo relativo a la gestión y manejo de las prácticas culturales por parte de los agricultores, son temas que se mejoran constantemente, a través de la búsqueda de soluciones más económicas y eficientes. Es así como, en relación a insectos que provocan daño importante en verano, se ha buscado su control biológico, lo que reduce en dos o tres las aplicaciones de pesticidas. Usualmente, a comienzos de enero se controlaba la aparición de langostinos a través de empresas prestadoras de servicios, mediante la aplicación de insecticidas con equipos de aire forzado, a fin de aumentar la cobertura del producto.

Como una manera de evitar la diseminación y controlar el desarrollo de *Rhizoctonia solani*, la totalidad de las siembras de remolacha se realizan en camellones, con una hilera de plantas sobre cada uno, a fin de evitar el contacto directo del agua con la planta y disminuir la diseminación de la enfermedad, de difícil control. Los agricultores que aún no poseen riego tecnificado riegan por surcos.

En relación al uso de agua de riego, no obstante que llovió bastante durante 2004, en la actualidad hay una fuerte demanda en la zona central. El aumento de las plantaciones de huertos frutales (frambuesas, kiwis, duraznos, perales), importante en los últimos años, ha estado ligado a la construcción de numerosos pozos, algunos a corta distancia

entre sí, disminuyendo la disponibilidad de aguas profundas. En razón de lo anterior, se ha promovido especialmente el riego por aspersión en el cultivo de remolacha, para lograr una mayor eficiencia en el uso del recurso.

A fin de prever los imponderables climáticos que afectan a la productividad final, por segundo año consecutivo cerca de 2.400 productores de remolacha contrataron el seguro agrícola. Las 2.397 pólizas para remolacha significaron un 26% del total de pólizas emitidas en el sistema en 2004. Se efectuó un contrato conjunto, en condiciones ventajosas, que significó asegurar alrededor de 22.000 hectáreas entre la VI y la X regiones. Se observa una mayor cantidad de pólizas en la VII Región (1.190) y la VIII Región (1.108), en comparación a las emitidas para las regiones VI (18), IX (32) y X (49).

En lo que respecta a nuestro comercio exterior de azúcar, una estimación muy preliminar de productividad agrícola para 2004/05 indicaría que podrían elaborarse algo más de 390.000 toneladas de azúcar refinada de remolacha, por lo que podrían requerirse unas 210.000 toneladas de importación. Si se mantiene esta situación de precios, es probable que en 2005 las importaciones chilenas de azúcar fuera de cuotas libres de arancel, estimadas preliminarmente en 105.000 toneladas, quedarán afectadas por un arancel total cercano a 20%.

De acuerdo a lo establecido en la ley N° 19.772 y las normas de procedimiento para la postulación y asignación de las cuotas anuales de importación de azúcar libres de aranceles, el 21 de diciembre de 2004, mediante la Resolución Exenta N° 5692, se aprobaron las asignaciones definitivas de estos contingentes que serán importados durante 2005. Un total de 59 empresas tienen asignadas ya las 30.000 toneladas de azúcar con aromatizante o colorante, con origen de todos los países, así como las 60.000 toneladas de azúcar refinada provenientes de Argentina, Brasil, Guatemala y el resto de los países.

A fines de 2003, Colombia impugnó algunas decisiones de Chile en relación al nuevo sistema de bandas de precios. A mediados de mayo de 2004, el Grupo Arbitral nominado para analizar las reclamaciones de Colombia al amparo de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) concluyó que, de los tres puntos presentados por Colombia: el aumento del arancel consolidado, la inclusión de productos con alto contenido de azúcar y la fijación del precio del «piso» a las importaciones, solamente el segundo debía ser acogido.

En los últimos meses, como una represalia al Gobierno de Chile y a otros sectores de la economía nacional, Colombia subió a 35% el arancel ad valorem para nuestras exportaciones de manzanas, peras, uvas, vinos, preparaciones para la elaboración de bebidas, cigarrillos y camionetas.

En la actualidad distintos sectores, privados y públicos, se encuentran analizando y evaluando, dentro del marco de ALADI, la Organización Mundial del Comercio (OMC) y nuestro sistema legal, una solución equitativa que permita a todos los agentes involucrados conciliar sus intereses, tanto en el mercado nacional del azúcar y de otros productos, como en el mercado de exportación.

Raps canola: temporadas 2004/05 y 2005/06¹

Rebeca Iglesias Casanueva

Introducción

En los últimos veinte años se ha producido en el país un constante desarrollo de la producción de salmones y truchas en cautiverio, lo que ha traído como consecuencia un persistente aumento en la demanda de proteínas y energía. Si bien esto se ha enfrentado hasta ahora a través del abastecimiento de harina y aceite de pescado, ha existido siempre una búsqueda constante de componentes alternativos para la elaboración de alimentos económica y nutricionalmente competitivos. Ello ha llevado en los últimos años a reiterar las investigaciones respecto del poder alimenticio de algunos vegetales disponibles en Chile, considerando que pueden constituir en el tiempo un aporte confiable y seguro para los peces. Las investigaciones efectuadas en alimentación animal, especialmente de peces y moluscos, han entregado la evidencia de las cualidades nutritivas de diversas fuentes proteicas y energéticas vegetales, entre ellas trigo, avena, lupino dulce, raps canola, arveja forrajera y lino.

Debido a lo anterior, las transformaciones que tuvo y está teniendo la cadena productiva del canola han sido importantes. En el ámbito industrial, varió la antigua composición de las empresas que eran actores importantes del rubro, tanto en su estructura como en la capacidad utilizada. En la actualidad se extrae aceite de canola nacional en dos agroindustrias, una ubicada en Talca (VII Región) y la otra en Freire (IX Región), mientras que el resto de ellas refina, ya sea este aceite crudo de canola nacional o los aceites crudos importados, puros o en forma de mezclas. Próximamente se iniciará la construcción de una tercera planta extractora de aceite de raps canola en Gorbea, IX Región. Existe, sin embargo, la suficiente capacidad instalada de extracción de aceite crudo de raps canola, la cual en estos momentos no es utilizada y que podría procesar a corto plazo cerca de 50.000 toneladas de aceite.

Resultados del raps en la temporada 2004/05

Mercado internacional

Los países productores de carne y de especies acuícolas han incrementado el uso de proteínas vegetales en desmedro de las de origen animal, por los problemas que puede producir en la salud de los animales el que sean alimentados con insumos del mismo origen. Adicionalmente se ha preferido en algunos países aquellos cultivos no transgénicos, por todo el tema de trazabilidad de los insumos utilizados en relación a la opinión de los consumidores.

¹ Artículo publicado el 20 de junio de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

Según la información proporcionada en mayo por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, en la temporada 2004/05, respecto de la temporada anterior, la producción mundial de afrechos aumentaría en 6,4%, a 203 millones de toneladas. Esto se refiere especialmente a los afrechos de soya, algodón y raps, no así a la harina de pescado, que disminuiría de 5,4 a 5,2 millones de toneladas. El comercio mundial se mantendría estable en torno a 57 millones de toneladas y el consumo subiría un 6,7%, especialmente en los afrechos de origen vegetal. Se estima que el consumo de harina de pescado disminuiría en 2,8%, a 5,18 millones de toneladas, unas 150.000 toneladas menos. El stock final de afrechos disminuiría en alrededor de 600.000 toneladas y, en comparación con diez temporadas anteriores, la relación stock/consumo es la más baja (2,3%), por lo que se supone que los precios tenderían a subir en los próximos meses, si las condiciones de mercado fueren como las actuales.

Cuadro 1 Oleaginosas. Balance de la oferta / demanda mundial (millones de toneladas)			
Indicador	2003/04 Preliminar	2004/05 Estimación	Diferencia 2005/2004
Tortas y harinas*			
Producción	191	203	12,2
Exportaciones	57	58	0,7
Importaciones	57	57	0,4
Consumo	190	203	12,7
Stock final	5	5	-0,6
Stock final / Consumo (%)	2,79	2,32	
Aceites vegetales			
Producción	101	107	6,7
Exportaciones	38	40	1,7
Importaciones	36	39	2,4
Consumo	98	106	7,2
Stock final	7	7	0,2
Stock final / Consumo (%)	6,88	6,62	
Fuente: elaborado por ODEPA con información de World Oilseed and Outlook. USDA., Mayo 2005. * Incluye harina de pescado.			

El comportamiento del mercado internacional de la harina de pescado, con producciones altamente variables, ya sea por exceso de extracción del recurso o elaboración de aceite en un año, o por la regeneración natural del recurso, implica que las variaciones de precios de una temporada a otra, o incluso dentro de una misma temporada, sean sustanciales. Se estima que los precios han variado en los últimos cinco años en un 17%, con valores extremos de US\$ 649/ton (2004) y US\$ 407/ton (2000).

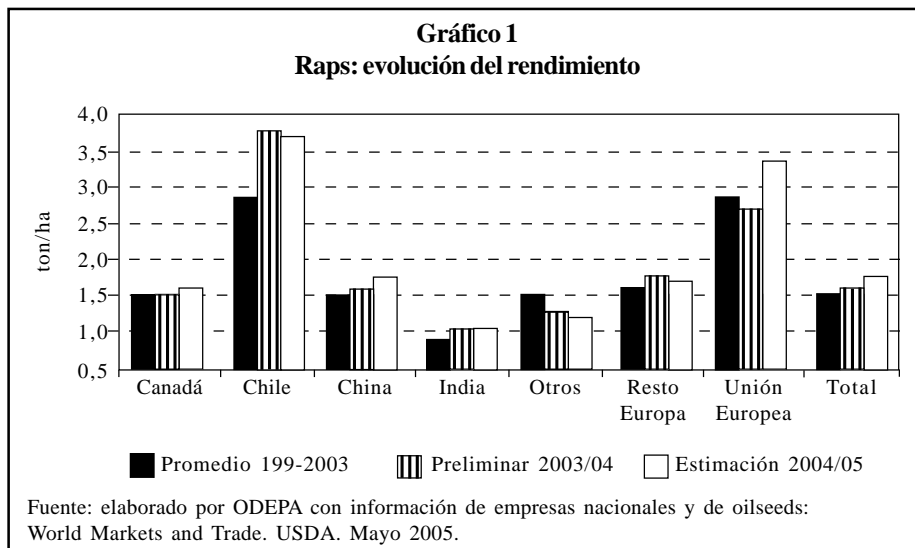
Respecto de los aceites vegetales, la producción mundial en la temporada 2004/05 aumentaría a 107 millones de toneladas, debido especialmente al aumento de los aceites de algodón, raps, palma y soya. Se estima que el comercio también subiría en dos millones de toneladas, a cerca de 40 millones, donde las importaciones de aceite de soya serían las más importantes. El consumo, que ha venido subiendo desde hace una década, alcanzaría su máximo para 2004/05, con 105,5 millones de toneladas. Aun cuando el stock final se incrementa en 230.000 toneladas, por el aumento de los aceites de palma y de raps, la relación stock/consumo sería de 6,62%, la más baja de la década. Se observa un leve repunte en los precios spot de los aceites, y los de futuros muestran un alza de nueve dólares, para alcanzar a US\$ 519/ton en los contratos con cierre a diciembre de 2005.

Mercado nacional

En la temporada 2004/05 se sembraron 12.400 hectáreas de raps canola. Esta superficie, que es el doble del área sembrada con raps en el año anterior y que confirma el renacimiento del cultivo después de su casi desaparición hace unos pocos años, es consecuencia de la existencia de a lo menos tres poderes compradores que han mantenido estrecha vinculación con los productores del grano y que anunciaron, por contrato, un precio en dólares por tonelada al momento de la siembra. La existencia de este tipo de contratos de compraventa se ha facilitado por la entrada indirecta de la industria acuícola en la demanda de raps canola, como fuente de proteínas y lípidos para sus alimentos.

Es necesario destacar que en la consolidación del cultivo ha tenido especial importancia la calidad actual del grano. El uso en la alimentación de salmónidos, por ejemplo, exige una baja presencia de glucosinolatos, estabilidad en el nivel de proteínas y nivel de fibra controlado. Igualmente, han contribuido al aumento en la superficie sembrada las buenas productividades alcanzadas, que se deben, entre otros factores, a las variedades empleadas, la transferencia tecnológica entregada a los agricultores y la especialización cada vez mayor que han logrado los productores para cultivar el raps canola.

Como se observa en el Gráfico N° 1, los rendimientos de raps obtenidos en Chile superan al promedio mundial e incluso al promedio de los 25 países de la Unión Europea, en las últimas siete temporadas agrícolas:



La cosecha se inició en la V Región, en los meses de diciembre de 2004 y enero de 2005, y ya a fines de febrero estaba toda el área de raps canola cosechada, incluyendo los cultivos de las regiones IX y X. Se obtuvo un rendimiento promedio algo inferior al del año pasado, cuando alcanzó a 37,3 qq/ha, con diferencias entre zonas cosechadas, en las cuales el rendimiento medio fluctuó entre 34 y 42 qq/ha. En la VIII Región se alcanzaron rendimientos más bajos, debido a la presencia de esclerotinia. En promedio, el grano cosechado presentó una importante reducción del contenido de materia grasa, lo que posiblemente se debió a una menor disponibilidad de aguas lluvias a fines de su ciclo vegetativo, que es el período de formación y de acumulación de aceite en los granos.

En la actualidad existen a lo menos tres poderes compradores, los cuales establecieron contratos de compraventa con los productores, ofreciéndoles un precio que varió entre US\$ 223/ton, puesto Freire, y US\$ 240/ton, puesto Talca o Melipilla.

Con un rendimiento obtenido algo inferior al de la temporada anterior, de 35,5 qq/ha, se estima una producción cercana a 44.000 toneladas de grano, de las cuales unas 4.000 toneladas fueron incluidas en las raciones de alimentos de la industria avícola y compradas directamente a los agricultores por algunas empresas salmoneras. Otra fracción se habría empleado en la elaboración de aceite para consumo humano. Como ha sido la tónica de los últimos años, en la cosecha de la temporada 2004/05 se observó que gran parte de la producción de raps fue desviada a la preparación de alimentos para animales: aves, cerdos y bovinos (dados los mejores precios de la leche) y salmones. En la actualidad se usarían en la alimentación de animales aproximadamente 35.400 toneladas de raps canola (cerca de 81% de la producción comercializada). En

total se producirían unas 20.400 ton de afrechos y 14.000 ton de aceites (de las cuales unas 1.500 ton se destinarían al consumo humano).

En relación a las importaciones de aceites vegetales comestibles, en 2004 y en comparación a 2003 (Cuadro N° 2), se observó que aumentaron en casi 19.000 toneladas, para alcanzar a 224.000 toneladas de aceites refinados, por un valor CIF de 164 millones de dólares. Al igual que en años anteriores, las mezclas de aceites constituyeron casi el 100% de las importaciones. Aun cuando entre 2003 y 2004 casi todos los aceites experimentaron alzas en sus precios, el aceite de soya en bruto (para refinar en el país) subió de 538 a 614 dólares por tonelada en 2004, mientras que las mezclas refinadas (envasadas y que representan el 60% de las importaciones de mezclas), subieron de 692 a 761 dólares por tonelada.

Cuadro 2						
Importaciones de aceites y mezclas de aceites (equivalente refinado)						
Aceite de	Cantidad (toneladas)		Valor CIF (miles de US\$)		Participación % en la cantidad	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Soya en bruto	39.721	9.159	22.534	5.889	19,4	4,1
Maravilla en bruto		1		2		0,0
Soya refinado	891	1.224	507	723	0,4	0,5
Maravilla refinado	933	1.409	715	1.218	0,5	0,6
Otros	3.390	3.382	5.815	7.595	1,7	1,7
Mezclas de aceites	160.054	207.963	104.910	148.910	78,1	93
Total	204.989	223.638	133.549	164.337	100	100

Fuente: ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.

En cuanto a las exportaciones de aceites, además de los aceites de oliva, cuyas exportaciones continúan aumentando, durante 2004 se exportaron 247 toneladas de aceite refinado de raps canola, por un valor de 267 mil dólares FOB, casi el triple de las exportaciones de 2003. Sus países de destino fueron Colombia (69%), Argentina (15%), Brasil (10%) y Perú (7%). Hace algunos años estas operaciones no existían, lo que da cuenta del resurgimiento del raps canola.

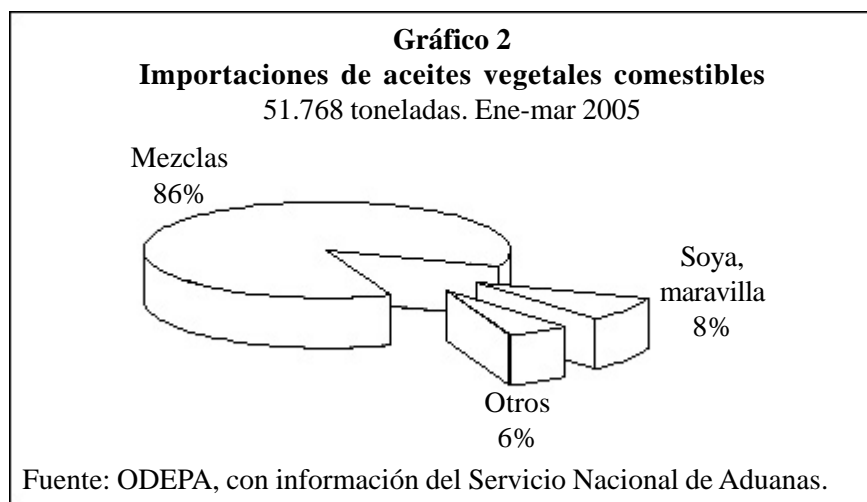
Durante los últimos cinco años (2000-2004), las importaciones de granos forrajeros y afrechos al país alcanzaron como promedio a US\$ 278 millones, observándose especialmente un aumento significativo en las importaciones de poroto soya. En 2004 las importaciones, excluyendo al maíz en grano, alcanzaron a 822.000 toneladas, por un valor CIF de 219 millones de dólares. El afrecho de soya, en términos absolutos, continúa significando el 97% del valor de las importaciones de afrechos de oleaginosas.

Avance y perspectivas de la temporada 2005/06

Para la temporada 2005/06, de manera preliminar, se estimaba que podrían sembrarse alrededor de 15.000 ha con raps canola, distribuidas principalmente a través de contratos de compraventa con Aceites del Maule (Talca), Oleotop (Freire) y Molinera Gorbea (Gorbea). La información disponible señala que el precio ofrecido para el raps aumentaría a US\$ 248/ton puesto en Freire y US\$ 245/ton en Gorbea.

En la V Región se siembra raps canola en parte para abastecer a la industria avícola local. En el otoño de 2005 se establecieron unas 500 hectáreas, de las cuales alrededor de 300 ha en la zona de Leyda pertenecen a la Avícola Ariztía. Más al sur, dado que abril fue un mes muy seco, se retrasaron las siembras de raps canola. Luego en mayo llovió mucho, por lo que se estima que la superficie total podría alcanzar unas 14.000 ha.

En cuanto a las importaciones de aceites vegetales puros y en mezclas (Gráfico N° 2), en el primer trimestre alcanzaron a 52 mil toneladas, por un valor CIF de US\$ 35,8 millones, cifras que son 11% y 1% inferiores a las importaciones de enero-marzo de 2004. Un 86% corresponde a importaciones de mezclas de aceites, a un precio cerca de 77 dólares menor que el de 2004.



Es probable que en el futuro cercano la producción de salmones siga incentivando la producción interna de granos, sobre todo en la medida que siga creciendo a tasas cercanas a 10% anual.

Para el año 2010 se estima que la alimentación para la industria salmonicultora superará el millón de toneladas y estará compuesta por 28% de harina de pescado, 21,5% de harina vegetal, 16% de aceite de pescado, 10% de aceite vegetal, y el resto de otros

insumos. Aceites alternativos al aceite de pescado serían los de soya, girasol, raps, palma y lino.

Los criterios para efectuar el reemplazo del aceite de pescado en la alimentación animal estarán dados por aspectos tales como que el producto esté libre de restricciones sanitarias; ofrezca una alta digestibilidad y un buen balance de ácidos grasos; sea bajo en ácidos omega 6 y alto en omega 3, y bajo en factores antinutricionales.

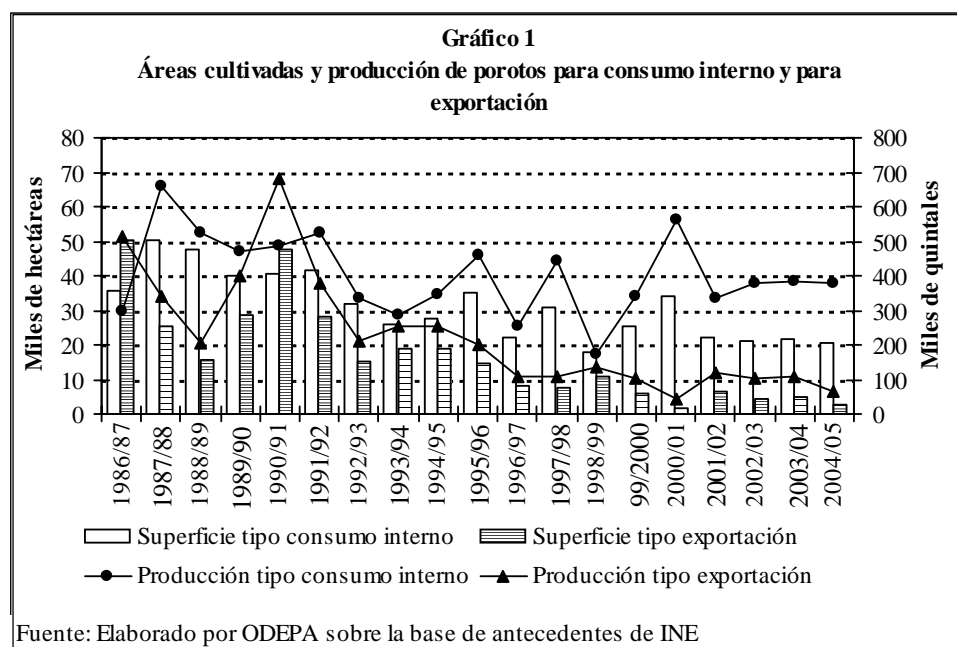
Un escenario mundial de menor disponibilidad de harina y aceites de pescado para la alimentación acuícola nacional, significaría la sustitución de ellos por insumos de origen vegetal producidos en el país, como una alternativa técnica y económicamente eficiente y factible. Es así como se estima que, si se sustituyera un 20% del consumo de harina de pescado por aceite de raps de producción nacional, esto significaría una siembra de 25.000 a 30.000 hectáreas de raps. Ello permite ser optimista respecto al posible crecimiento de la siembra de raps en el país en los años que vienen.

El mercado de porotos 20/07/2005¹

Silvio Banfi Piazza

1. Área de siembra y producción de la temporada 2004/05

La superficie total de siembra de porotos de la temporada 2004/05 presentó una disminución de 11,3% respecto a la de la temporada anterior, llegando a 23.510 hectáreas. Esta cifra es la menor registrada por el INE para esta especie desde hace más de 20 años y se ha materializado por una caída tanto de las siembras de porotos para consumo interno como de las variedades para exportación. El gráfico 1 da cuenta de tal situación, percibiéndose allí que, en el primer caso, la disminución fue de 5,1%, habiéndose sembrado 20.703 hectáreas de esas variedades, que representaron el 88,1% del total. Las variedades de porotos para exportación, por su parte, exhibieron un descenso de 40,1% y sólo cubrieron 2.807 hectáreas, equivalentes a 11,9% del total.



Se verificaron disminuciones de siembras en todas las regiones, excepto en la IV, donde hubo un aumento desde 580 a 730 hectáreas (25,8%), y en la VIII, donde el incremento fue desde 4.720 a 4.850 hectáreas (2,7%).

¹ Artículo publicado el 20 de julio de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

La región que tuvo mayor repercusión en la caída del último año fue la VII, donde las siembras se redujeron desde 14.700 a 12.390 hectáreas (2.310 hectáreas menos), lo que significó una disminución de 15,7%.

Como es costumbre, la distribución de siembras de porotos para consumo interno se concentró en la VII Región, que tuvo el 54% de estas siembras. Las otras regiones importantes para el cultivo de porotos de consumo interno fueron, en este mismo orden, la VIII, la VI y la IX, cuyas siembras representaron 16,7%, 15,5% y 6%, respectivamente.

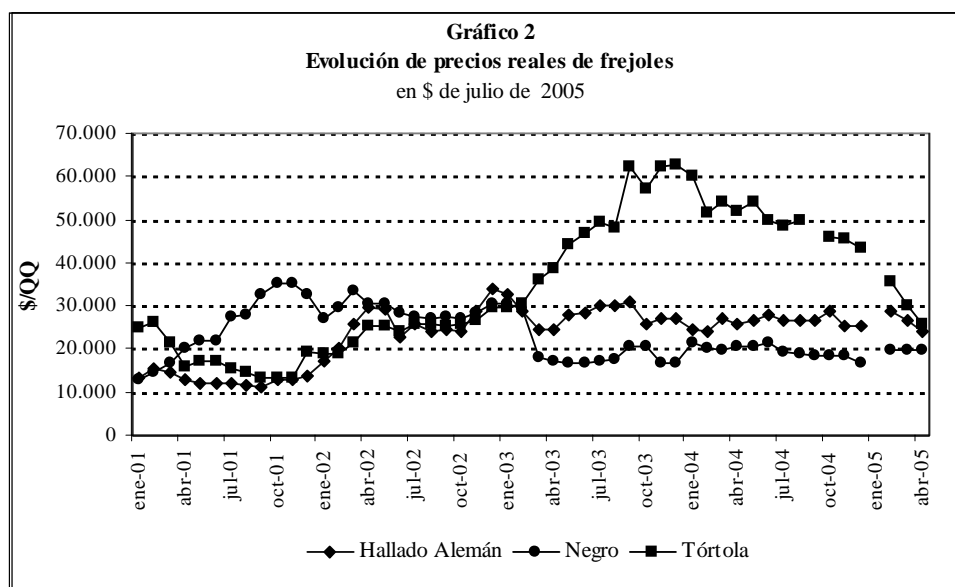
En el caso de los porotos para exportación, sus siembras siguieron concentrándose básicamente en la VIII Región, donde se cultivó el 49,4% de este tipo de porotos, y en la VII Región, que tuvo el 42,8%. El resto se ubicó en la IX Región, con un 7,2% y en la V Región, con un 0,6%.

En el aspecto productivo se observa que, debido a un mejoramiento de 5,1% en el rendimiento promedio de los porotos de consumo interno durante la última temporada, que llegó a 18,4 quintales por hectárea, se produjo una compensación de la disminución de siembras y su producción prácticamente no varió respecto a la del año anterior, manteniéndose en alrededor de 38 mil toneladas. Ello ha permitido mantener un nivel de abastecimiento interno relativamente estabilizado durante los últimos años, como puede observarse en el gráfico 1.

Los porotos para exportación, por su parte, mostraron una disminución de cosecha de 38,1%, llegando a 6.533 toneladas, a pesar de que el rendimiento promedio mejoró 3,4%, hasta alcanzar 23,3 quintales por hectárea. Dicha cifra corresponde al segundo menor nivel de producción registrado para este tipo de porotos durante los últimos veinte años, condición que indudablemente está afectando el volumen de las exportaciones de esta especie.

2. Comercialización y precios

Debido a la ya mencionada estabilización de la oferta interna durante los últimos tres años, se esperaba que la comercialización de porotos destinados al mercado doméstico de la última temporada fuese relativamente fluida y que los precios se mantuvieran dentro de rangos considerados normales. Sin embargo, como se aprecia en el gráfico 2, en el transcurso de los tres meses comprendidos entre febrero y abril últimos se ha estado notando una manifiesta debilidad en las cotizaciones de los porotos Tórtola, luego del repunte que habían experimentado a partir del segundo trimestre del año 2003 y durante prácticamente todo el año 2004. Es así como en abril recién pasado se llegó a registrar un valor promedio cercano a \$ 260 por kilo, similar o sólo levemente más elevado que el que hubo durante el año 2002, concluyendo así el período de relativa bonanza comercial que en este caso se había verificado durante los dos años precedentes.



Es indudable que el comportamiento reciente de los precios de los porotos Tórtola es un importante factor de desestímulo para las próximas siembras, previéndose que en la temporada 2004/05 se sembrará una superficie menor de variedades para consumo interno, ajustándose así la oferta a los requerimientos del mercado. Según estimaciones de agentes comerciales vinculados al sector, esta disminución podría alcanzar a 10%.

Por otro lado, es importante señalar que la baja de precios a productor no se ha visto reflejada de igual manera a nivel de consumidor, observándose que todavía persisten altos precios en las ventas al detalle, principalmente en los supermercados. Esta situación estaría limitando las posibilidades de incremento en la cantidad demandada y condicionando la evolución de los precios a productor. En la medida que los valores a consumidor se ajusten a una trayectoria parecida a la que han tenido las cotizaciones a productor, el consumo podría experimentar un repunte, favoreciendo alguna recuperación de estos últimos precios.

En cuanto a los porotos Hallados, que suelen tener alguna actividad exportadora y que durante los dos años precedentes no experimentaron un alza de precios similar a la de los Tórtolas, se aprecia una trayectoria bastante estable durante estos últimos años, variando casi siempre dentro de un rango entre \$ 250 y \$ 300 por kilo, excepto en el año 2001, en el cual, por un problema de elevados excedentes de oferta, presentaron una fuerte depresión de sus valores. Sobre esta base es predecible que estas cotizaciones no presentarán fluctuaciones demasiado significativas en el futuro cercano, aunque probablemente tendrían que seguir ajustándose a la evolución de los precios de los porotos Tórtola, si éstos eventualmente continuaren su descenso. En todo caso se prevé que esto último es poco probable.

Finalmente, respecto a los porotos negros, que se destinan principalmente a la exportación, durante los dos últimos años también han exhibido un comportamiento relativamente estable, pero a un nivel de precios bastante deprimido, en torno a \$ 200 por kilo, aproximadamente. Esta evolución explica en gran parte el bajo interés por cultivarlos existente entre los agricultores y seguramente continuará incidiendo en un bajo nivel de siembras, similar al que han registrado en los últimos años.

3. Comportamiento exportador

El mercado internacional de los porotos en los últimos años ha presentado cierta debilidad y no ha podido ofrecer condiciones comercialmente propicias para su producción. Esto ha tenido como consecuencia durante los últimos años un bajo nivel de oferta de porotos negros para exportación. Entre 2002 y 2004 los volúmenes exportados se han reducido considerablemente, observándose una disminución de más de 50% sólo durante el último año, lo que puede advertirse claramente a través de las cifras del cuadro 1. Además, la información disponible durante los primeros cinco meses del año 2005 da cuenta de una caída adicional de 38,1% respecto a los volúmenes exportados en igual período del año anterior.

Los valores del producto exportado, por su parte, han evolucionado en forma relativamente similar a los volúmenes, salvo en el año 2002, cuando experimentaron una variación mayor que éstos, debido a un incremento de los precios promedios de exportación.

Posteriormente, al volver las cotizaciones para exportación a los niveles habituales, los valores totales de estas transacciones siguieron comportándose de la misma forma que las cantidades físicas.

En todo caso, la situación durante los primeros cinco meses del año 2005 parece ser algo más propicia que la del año anterior, toda vez que los precios promedios han aumentado casi 50% respecto a los de igual período del año anterior, situándose cerca de US\$ 670 por tonelada.

Respecto a los destinos de las exportaciones de porotos, se aprecia que el mercado venezolano es prácticamente el único que se mantiene como destino establemente importante, aunque de todos modos sus transacciones han estado disminuyendo.

También es destacable que en 2004 se incorporó Costa Rica, con un volumen relativamente significativo. Durante los cinco primeros meses de 2005 aún no han efectuado operaciones hacia ese país, pero lo mismo sucedió en el año anterior, por lo que, si bien todavía podría haber una duda razonable de que se pueda convertir en un cliente habitual para comprar porotos chilenos, aún hay expectativas de que durante

Cuadro 1				
Exportaciones de porotos por mercados de destino				
Volumen (toneladas netas)				
	2001	2002	2003	2004
Venezuela	6.630,7	7.714,5	8.694,8	2.732,0
Costa Rica				1.362,0
Holanda				20,0
Eslovenia	147,5	66,9	35,0	32,0
Perú	18,4	21,0		23,5
Suecia	6,5	6,5	2,2	6,8
Líbano	10,0	11,0		11,0
España	278,9	43,2		5,0
Canadá				0,3
EE.UU.	1,1	2.324,9	0,32	0,2
Otros Mercados	1.875,6	963,0	186,5	0,0
Total	8.873,7	11.150,9	8.918,8	4.246,8
Valor (miles de US\$)				
Venezuela	2.753,3	4.699,7	3.829,3	1.159,6
Costa Rica				569,1
Holanda				32,8
Eslovenia	81,5	43,0	20,6	19,8
Perú	7,0	9,5		16,3
Suecia	7,7	8,0	3,9	12,1
Líbano	4,3	5,0		6,3
España	141,1	23,7		3,8
Canadá				0,4
EE.UU.	0,9	1.463,4	0,5	0,3
Otros Mercados	883,6	532,2	89,0	0,1
Total	3.910,3	6.784,4	3.943,4	1.855,6
Precio fob promedio (US\$/kilo)				
Venezuela	0,422	0,609	0,440	0,424
Costa Rica				0,418
Holanda				1,638
Eslovenia	0,553	0,642	0,589	0,620
Perú	0,381	0,451		0,694
Suecia	1,190	1,230	1,767	1,784
Líbano	0,428	0,454		0,576
España	0,506	0,549		0,765
Canadá				1,567
EE.UU.	0,803	0,629	1,471	1,470
Otros Mercados	0,470	0,553	0,477	1,686
Total	0,436	0,608	0,442	0,437

Fuente: Elaborado por ODEPA, sobre la base de antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.

Cuadro 2						
Exportaciones de porotos secos por variedades						
Volúmenes exportados (toneladas)						
	2000	2001	2002	2003	2004	Promedio
Negros	8.353,0	5.264,6	8.655,3	8.552,3	1.357,5	6.436,6
Bayos	403,2	507,4	104,1	0,0	0,0	202,9
Tórtola	6,7	109,1	222,7	1,7	6,0	69,2
Blancos-coscorrón	1,3	791,3	363,0	23,3	0,0	235,8
Frutilla	41,0	525,6	150,7	140,0	2.758,0	723,1
Hallados	42,2	635,0	1325,9	0,0	11,3	402,9
Great Northern	0,0	218,4	160,8	0,0	0,0	75,8
Sin especificar	386,8	927,2	112,3	138,0	114,0	335,7
Total	9.234,0	8.978,6	11.094,9	8.855,3	4.246,8	8.481,9
Participación por variedad						
Negros	90,5%	58,6%	78,0%	96,6%	32,0%	71,1%
Bayos	4,4%	5,7%	0,9%			3,7%
Tórtola	0,1%	1,2%	2,0%		0,1%	0,9%
Blancos-coscorrón	0,0%	8,8%	3,3%	0,3%		3,1%
Frutilla	0,4%	5,8%	1,4%	1,6%	64,9%	14,8%
Hallados	0,5%	7,1%	12,0%		0,3%	4,9%
Great Northern		2,4%	1,4%			1,9%
Sin especificar	4,2%	10,3%	1,0%	1,6%	2,7%	4,0%
Total	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Fuente: Elaborado por ODEPA con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.						

el segundo semestre vuelva a materializar adquisiciones relevantes. Los demás mercados exhiben una baja participación sobre el total y aparecen en forma esporádica.

Por otra parte, en lo que se refiere al comportamiento de las variedades en el mercado exportador, el cuadro 2 da cuenta de la importancia que han tenido los porotos negros en esta actividad comercial, teniendo en cuenta que su representatividad tradicionalmente ha fluctuado entre 58% y 97% del total del volumen exportado.

En el último año, sin embargo, han disminuido considerablemente su relevancia, dando paso a importantes exportaciones de porotos Frutilla, que en esta oportunidad han llegado a representar el 65% del total. Se trata de una variedad jaspeada que estaría reemplazando a los porotos negros en el mercado venezolano y que presenta perspectivas favorables en otros mercados latinoamericanos. Éste podría ser el caso del mercado mexicano, hacia donde hasta hace algún tiempo se exportaban cantidades significativas de porotos Hallados, que también son del tipo jaspeado.

4. Comentarios y perspectivas para la temporada 2005/06

Conforme a los antecedentes expuestos en las secciones anteriores, se advierte que la última temporada agrícola fue poco propicia para el rubro de los porotos.

Por una parte, las siembras y la producción no variaron positivamente respecto al año anterior, presentándose una clara disminución en el caso de las variedades para exportación. Adicionalmente, a pesar de que no hubo mayor oferta que en el año anterior, los precios de la principal variedad de consumo interno presentaron una baja apreciable durante el período de comercialización de la última cosecha, situación que está comprometiendo las perspectivas comerciales para la próxima temporada. De aquí que se esté pronosticando que, en este caso, se verificaría una disminución de siembras que podría alcanzar a un 10%. En todo caso, se advierte que, si las bajas de precios a productor llegan a traspasarse a nivel de consumidores y, por esta vía, se produce un estímulo de la demanda interna, eventualmente podría verificarse alguna recuperación de los precios a productor de estas variedades.

Las exportaciones, por su parte, están teniendo un buen comportamiento durante los primeros cinco meses del año 2005, en especial en lo que se refiere a los precios promedios de exportación, lo que podría mejorar sus perspectivas para la próxima temporada. De todos modos, los volúmenes de exportación todavía se mantienen en niveles muy deprimidos, condición que será imposible de mejorar mientras no se cuente con una oferta que permita responder a las demandas externas por este producto.

Situación actual y perspectivas para 2005 en la producción de carnes¹

Juan Enrique Moya Suárez

1. Introducción

Según el USDA, el comercio mundial de carnes durante este año crecerá cerca de 5% respecto al año pasado. Para las carnes de cerdo y de pollos broiler se espera que se alcancen niveles históricos de crecimiento en producción, consumo y exportación. También se anticipan crecimientos récord de volúmenes exportados para carnes de bovinos y de pavos. Este crecimiento de los últimos años se sustenta en la apertura de mercados, mejoramientos en la eficiencia de producción, desarrollo económico y crecimiento de la población. El aumento de los niveles de intercambio, los altos precios de la carne y los incrementos de la producción de granos y oleaginosas beneficiaron a los exportadores durante el año 2004. Las restricciones al comercio debido a la influenza aviaria y a la encefalitis espongiforme bovina han continuado limitando la oferta, con el resultado de un aumento de los precios.

A pesar de los aranceles, cuotas y salvaguardias en los principales mercados importadores, como Japón y Rusia, las exportaciones de carne han continuado creciendo. Las preferencias sobre ciertos tipos de productos, tales como carne de ternero, cortes específicos, carne orgánica y carne libre de hormonas, han creado nuevas oportunidades para los principales exportadores. Como ejemplos se pueden citar la demanda de China por patas y garras de pollo y el aumento del comercio internacional de cortes de carne de cerdo en vez de cerdo en vara como una manera de satisfacer las necesidades de determinados mercados.

Brasil se ha transformado en el mayor productor de carne del mundo y continúa aumentando su producción, con mayores niveles de eficiencia mediante mejoramiento de razas y de tecnología y buena disposición a la entrada de capitales e inversiones. En algunas regiones del mundo, como los EE.UU., la producción se caracteriza por una tendencia a la consolidación de grandes operaciones. En otras, como Asia - Pacífico, la integración tanto vertical como horizontal ha impactado fuertemente la industria pecuaria. La industria de la carne a nivel global está crecientemente dominada por grandes empresas multinacionales, que presentan mayor eficiencia a través de inversiones para la expansión de la producción y mejores sistemas de faena. Sin embargo, las regulaciones medioambientales han frenado la expansión de la producción en algunos países.

¹ Artículo publicado el 16 de junio de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

En América del Sur, las ventajas competitivas que tiene esta zona por sus bajos costos de producción (alimentación, trabajo y capital) han favorecido el crecimiento de una nueva industria exportadora, especialmente en Brasil. Este país tiene acceso a grandes zonas de praderas y de producción de granos, como también a bajos costos de mano de obra, a lo que debe agregarse un mercado doméstico importante que le ha permitido aumentar la producción para convertirse en el líder mundial en exportaciones de carne. Sin embargo, estos recursos solos no bastan para determinar un exportador potencial. Por ejemplo, la Argentina, con su volumen de ganado y su potencial de producción de carne, tiene el desafío de controlar la fiebre aftosa, la incertidumbre económica y la falta de inversiones.

Por su parte, en Chile nuevamente hubo un récord en producción de carnes, superándose el millón cien mil toneladas, cantidad que es un 9% superior a la del año anterior. Las exportaciones crecieron en volumen en un 47% y las importaciones lo hicieron en un 9,2%.

En este aumento de la producción nacional de carnes tuvieron mayor participación los crecimientos de la producción de carnes de aves, de bovino y de cerdo; en cambio, la faena de ovinos y de otras carnes cayó.

También por primera vez en el último decenio el balance de comercio exterior de carnes arroja un saldo positivo en volumen cercano a 8.500 toneladas. En valor, el saldo es positivo en cerca de 102 millones de dólares. Cerca del 96 % de la carne importada corresponde a carne bovina. En el caso de las exportaciones, el 63,2% de ellas correspondió a envíos de carne porcina; un 25,2%, a carne de aves; un 6,2%, a carne bovina, y un 5,4%, a carne ovina.

La disponibilidad aparente de carne por habitante aumentó en 4,1%, llegando a cerca de 77 kilos, cifra alcanzada por primera vez en nuestro país.

El comportamiento del precio de los animales para faena fue, en general, hacia la baja, ya que cayeron los precios de bovinos (-3,2%), ovinos (-7,6%) y pollos broiler (-4,3%), en tanto que el de los porcinos aumentó en 5,3% respecto al año anterior.

2. Aspectos generales de la situación internacional

En general, durante el año 2004 los mercados internacionales de la carne estuvieron caracterizados por una considerable inestabilidad. El apareamiento de epizootias llevó a los gobiernos a establecer políticas para proteger a los sectores pecuarios, mediante barreras a la importación, cuidadosas medidas de control sanitario en frontera y fuertes

regulaciones internas. Mientras la producción global creció un 2%, el amplio grado de cierre de mercados condujo a una caída de 1% en las transacciones mundiales, la primera baja desde mediados de la década del ochenta.

La producción mundial de carnes para el año 2004, según FAO, se estima en 257,6 millones de toneladas, un 1,7% superior a la del año anterior. Para el año 2005 se hace un pronóstico de crecimiento de 2,7%, pues se alcanzaría a 264,7 millones de toneladas. A su vez, la FAO estima que los envíos de los principales países exportadores de carnes alcanzarán a cerca de 20,1 millones de toneladas. Todas las carnes crecerían en sus exportaciones, a excepción de ovinos y cerdos, que mantendrían el nivel exportado en el año anterior. Con estos antecedentes, se espera una recuperación de los mercados internacionales, después de los problemas que afectaron al sector durante el año 2004, entre los que se contaron focos de influenza aviar y de fiebre aftosa, a lo que se sumó la situación de la encefalitis espongiforme bovina (EEB) que ha afectado a Estados Unidos y Canadá.

En 2005 se espera una recuperación del consumo de carnes, con una apertura de mercados y una mayor oferta de carnes para la exportación. Sin embargo, las expectativas para este año estarán fuertemente influidas por el concepto de inocuidad de los alimentos, gatillado por los casos de muertes humanas ocurridas en Asia a causa de la influenza aviar y la EEB; el estatus de varios países en relación a enfermedades de los animales; las modificaciones en los niveles de intercambio y el desarrollo de políticas de comercio y de producción. En particular, las expectativas de comercio están relacionadas con la solución de algunos problemas recurrentes, tales como administración de la cuota por parte de Rusia; regulaciones de mínimo riesgo respecto a la EEB por parte de EE.UU., lo que influirá en los intercambios comerciales de ganado con Canadá; imposición de derechos antidumping por EE.UU. en contra de las chanchillas canadienses, y marco regulatorio para el comercio de carnes entre EE.UU. y Japón. A esto se agrega el inminente fallo de la OMC por los aranceles de la Unión Europea a los pollos adicionados con sal, que pasaron desde 15,4% a 75% en 2003.

3. Situación nacional en el contexto mundial

La participación nacional en el contexto mundial es muy baja. Chile generó el 0,47% de la producción mundial de carnes en el año 2004. Sin embargo, nuestro país tiene el 1,34% de las exportaciones mundiales de carne.

La producción de carne de aves fue la que más creció en el año 2004, seguida por la de bovinos y, más atrás, la de cerdos, en tanto que las carnes de ovino y las otras carnes (equino y caprino) bajaron su producción respecto al año anterior. Quizás uno de los hechos más importantes del año pasado fue el aumento de las colocaciones de

carne chilena en los mercados externos, ya que las exportaciones totales de carnes y subproductos fueron un 47,3% mayores en volumen que en el año anterior.

3.1. Carne de bovinos

Según FAO, la producción mundial de carne bovina en 2005 subirá en 3,1%, alcanzando a 63,5 millones de toneladas. Esta expectativa se presenta después de un año 2004 de estancamiento y a pesar de la disminución de los rebaños en los países desarrollados. En EE.UU. y Australia, no obstante tener un rebaño de ganado bastante estable, los altos precios podrían estimular un rápido aumento de la faena y de la producción de carne bovina. En la Unión Europea se proyecta disminuir la producción de carne bovina, debido a reformas en la Política Agrícola Común (PAC) que reducen el pago a los productores. Esta situación podría ser revertida parcialmente por un aumento de la producción en Inglaterra.

Según el USDA, el comercio internacional de carne bovina se pronostica en casi 7 millones de toneladas para 2005, cifra que es un 8% más alta que la del año 2004. Cambios en el estatus zoonosario de algunos de los principales países exportadores, como los originados en el apareamiento de EEB y fiebre aftosa, han hecho variar los patrones de comercio en los últimos años. A causa de la EEB, Estados Unidos tiene restricciones para entrar a una serie de mercados, cayendo al noveno lugar entre los principales exportadores de carne bovina. Al mismo tiempo, a pesar de tener tres casos de EEB, Canadá proyecta exportar un récord de carne en 2005, ya que se han fortalecido los envíos a Estados Unidos y México.

En el pasado los países del MERCOSUR también han tenido restricciones de tipo sanitario para exportar. Sin embargo, algunos países importadores han levantado las restricciones para los países de este conglomerado, lo que impulsará sus exportaciones. De esta manera la carne proveniente del MERCOSUR ayudará a solventar la escasez en algunos países de la Unión Europea y en mercados secundarios que eran abastecidos por Australia y Nueva Zelanda, países que están destinando gran parte de sus exportaciones a Japón y Corea del Sur, sustituyendo el lugar que ocupaba EE.UU. en estos mercados. Para este año, Brasil seguirá siendo el principal exportador mundial de carne bovina y Argentina avanza hacia el tercer lugar.

A pesar del aumento de las importaciones estimado para este año, el USDA pronostica que el consumo de carne bovina en los principales países importadores crecerá menos de 2%, alcanzando a 50,4 millones de toneladas, cifra ligeramente superior al récord del año 2002. Varios de estos importadores disminuirían su consumo en este año, debido a una reducción en las ofertas internas de carne bovina y a pesar del aumento fuerte de la demanda. Se proyecta que la producción disminuirá en la Unión Europea, México y Rusia. La oferta de carne en Japón, Corea del Sur y otros países asiáticos

probablemente bajará, debido a la prohibición de importación de carne desde EE.UU. Por su parte, se espera que EE.UU., el mayor consumidor de carne bovina del mundo, aumentará su consumo en 4%.

Se pronostica que Estados Unidos incrementará sus exportaciones en un 39% en 2005, en un esfuerzo por ir recuperando los niveles que tenía antes de los casos de EEB. El stock ganadero a inicios de año era 1% superior al de 2004, señal que indica que los ganaderos están en un proceso de recomposición de sus inventarios ganaderos, situación que se prolongaría durante 2005. Sin embargo, en este año aumentaría la producción en 4%, probablemente debido a la baja base de comparación, si se considera que la faena de bovinos cayó en 8% en el año 2004, por la reducción en los inventarios y la menor producción de terneros en los años 2002 y 2003. Para este año, con una oferta apretada de ganado y una demanda en aumento, se espera que los precios aumenten a través de todo el año.

Se espera que Brasil exportará un volumen de 1,9 millones de toneladas, lo que significa un aumento de 14% respecto al año anterior, que le permitirá mantener la supremacía mundial durante este año. Este crecimiento es menor que el observado en el año 2004, que fue de un 39%, a lo que contribuye el hecho de que la tasa de cambio es desfavorable, lo que limitaría las oportunidades de venta. En este año se espera que cerca de 22% de la carne bovina de origen brasileño será exportada, aunque la producción también se verá estimulada por aumentos en el consumo interno. Por su parte, la composición de la carne exportada por Brasil está variando: mientras hace 6 años el 48% de las exportaciones brasileñas de carne correspondía a producto procesado, en 2004 éste significó tan sólo un 15%.

En Chile, la producción de carne bovina en 2004 rompió la tendencia a la baja que se venía observando desde el año 1997, alcanzando a 208.258 toneladas de carne en vara, cifra que es un 8,6% superior a la del año 2003. Esta alza de la producción nacional de carne bovina está relacionada con los buenos precios que ha tenido la leche en los últimos períodos, lo que ha incentivado a los productores lecheros a una mayor retención de vientres, y con las expectativas de mejoría en los precios del novillo con destino a la exportación de carne.

Respecto a la producción de carne bovina, llama la atención la importancia que están tomando las regiones productoras en la faena de ganado. Hace diez años cerca de un 50% de esta faena se realizaba en la Región Metropolitana; en cambio, en el año 2004 esta región participó con tan sólo un 33,7% de la faena en el país, al mismo tiempo que están tomando mayor importancia las regiones VIII, IX y X, que en conjunto representan un 47,4% de la faena nacional.

Un 57% de los animales beneficiados en 2004 fueron novillos; un 21%, vacas, y un

16%, vaquillas, en tanto las categorías toros y torunos y bueyes participaron con 2% cada una, y los terneros, con 1%. En relación al año 2003, la faena de novillos aumentó en casi 12%; en 8,9%, la de vacas, y en 1%, la de vaquillas.

En cuanto a la carne producida, aumenta la importancia relativa de los novillos, que con 123.744 toneladas representan un 59,4% del total. Las vacas aportan casi 20% y las vaquillas, un 13,5%.

En lo que va del año 2005, la información del primer cuatrimestre señala que la faena de bovinos se mantiene alta: el volumen producido en el período aumentó en 10,8% respecto del primer cuatrimestre de 2004, con un 12,3% de incremento en el número de animales faenados. Las categorías que más aumentaron su faena fueron terneros (24,4%), vacas (20,9%) y vaquillas (17,2%). Los novillos subieron en casi 8%. Sólo bajaron los bueyes (-0,4%).

Las importaciones de carne bovina en el año 2004 alcanzaron a 126.224 toneladas, volumen que es 2,9% superior al importado en el año anterior. Su valor se acercó a 258 millones de dólares, un 18,8% más que en 2003, con un precio medio que pasó de 1.771 dólares por tonelada CIF en el año 2003 a 2.043 dólares en el año 2004, lo que significó un aumento de 15,4%.

Brasil se mantuvo en el año 2004 como el principal proveedor de carne bovina para Chile, con una participación de 82%. En segundo lugar se ubicó la Argentina, que alcanzó un 11% de participación, y a continuación estuvieron Uruguay y Paraguay, con 4% y 3%, respectivamente.

Tal como viene ocurriendo en los últimos tres años, durante el año pasado se colocaron volúmenes crecientes de carne bovina nacional en el exterior. Las exportaciones en el año 2004 tuvieron un valor cercano a 23 millones de dólares, con un volumen exportado de 9.021 toneladas. Esto significa un crecimiento de 40% en volumen y 50% en valor, respecto del año anterior.

De acuerdo al valor de la carne exportada, los principales mercados de la carne bovina nacional en el año pasado fueron México (49%), Cuba (15%), Japón (15%) y países de la Unión Europea (6%). El mercado que pagó un precio más alto por la carne chilena fue el de la UE, con 5.388 dólares por tonelada, seguido por Japón (US\$ 4.467 por tonelada). Más atrás se ubicó México, con US\$ 2.473 por tonelada. Debe hacerse notar que las importaciones de estos países difieren entre sí en cuanto a número de cortes enviados y calidad de la carne.

La disponibilidad aparente per cápita de carne bovina para el año 2004 en Chile fue de 25,1 kilos por habitante, lo que significa un aumento de 4% respecto al año anterior.

En el período 1990 - 2004 la tasa de aumento del consumo de carne bovina ha sido de sólo 2,1% anual, lo que está por debajo de la tasa de crecimiento del conjunto de todas las carnes, que alcanzó 5% en el mismo período.

El comercio exterior de carne de bovino ha sido especialmente activo en el primer cuatrimestre de 2005. Es así como las exportaciones han subido casi tres veces, llegando a 7.378 toneladas. El mercado mexicano ha adquirido una importancia preponderante (65%), llevando a Cuba a un segundo lugar (12,8%), seguida muy de cerca por un mercado de gran relevancia para Chile como es el de Japón (12,6%). Los precios más altos se han obtenido en los países de la Unión Europea. El precio medio de las exportaciones ha bajado en relación al de igual período del año anterior, tanto por una baja en cada caso particular como por la diferente participación de los distintos países (US\$ 2.866 por tonelada).

Las importaciones de carne bovina en el primer cuatrimestre de 2005 han subido 8.400 toneladas (22,8%) en relación al mismo período del año pasado. Si bien Brasil continúa como el origen más importante (61%), aparece con mucha fuerza la Argentina (29%) y también Paraguay (10%). El precio medio sube a alrededor de US\$ 2.100 por tonelada, aunque los dos primeros países llegan a un precio CIF de US\$ 2.066.

Si es posible mantener el nivel de exportaciones de carne bovina observado en el primer cuatrimestre en el resto del año, los precios a productor podrán mantener en los meses siguientes los niveles positivos que están manifestando a partir de abril, aunque la influencia del producto importado sobre la carne nacional para consumo interno debería continuar.

3.2. Carne de porcinos

FAO estima que la producción mundial de carne de cerdo aumentará en 2,6% durante este año, alcanzando a 103,4 millones de toneladas. Este crecimiento está basado en alzas en la producción de países de Asia, tales como China, Japón, Filipinas y Vietnam, que crecerían entre 3 y 4%. Por otra parte, en otros países desarrollados se espera que la producción se mantenga estable, con un crecimiento en EE.UU. que contrapesaría el descenso de la producción en Europa.

El USDA proyecta que en este año los principales países exportadores de carne de cerdo aumentarán sus exportaciones en cerca de 2%, alcanzando a 4,6 millones de toneladas. Según ellos el mayor exportador, la Unión Europea, bajará sus exportaciones de 1,4 millones de toneladas en el año 2004 a 1,3 millones en 2005. Por su parte, EE.UU. aumentaría sus colocaciones en 4,9% y se ubicaría como el segundo exportador mundial, con más de 1 millón de toneladas. Las perspectivas de FAO son

más conservadoras, pues estiman que las exportaciones de este tipo de carne mantendrán el volumen del año anterior: 4,5 millones de toneladas.

Dado que en todo el mundo hay un aumento de la demanda de carne porcina, Brasil, Canadá, China y EE.UU. esperan alcanzar récord de producción y de exportaciones de este tipo de carne durante 2005. Se espera que en este año la producción de carne de cerdos de China, la UE y EE.UU. superará 80 millones de toneladas.

El USDA estima que las importaciones de carne de cerdo en 2005 aumentarán cerca de 6% respecto al año anterior. Las importaciones de Japón, que alcanzaron un nivel récord en el año 2004, aumentarían ligeramente en este año. En el caso de Rusia, que se mantendrá como uno de los principales consumidores de este tipo de carne, podría importar una menor cantidad en 2005, como resultado de problemas en la administración de los aranceles de sus cuotas. Las importaciones de Hong Kong crecerían tan sólo 1%, después de hacerlo en 10% en el año 2004. Las importaciones de México subirían en 8% en 2005.

Numerosos factores han contribuido a aumentar las transacciones de carne de cerdo en el mercado internacional. Entre otros, se puede nombrar la caída del valor del dólar, que se espera que persista a través de todo el año 2005; cierres por epizootias como la influenza aviar y la EEB en importantes mercados de Asia, que sin lugar a dudas han influido en las exportaciones. Por su parte, los acuerdos comerciales como el NAFTA han facilitado la integración en la producción de carne de cerdo entre los países que participan en ellos. Sin embargo, en este proceso han aparecido problemas entre los socios, como lo que sucede entre México y los Estados Unidos, en que el primero tiene una investigación antidumping contra la importación de jamones desde el segundo.

Se espera que Estados Unidos exporte cerca de 220 mil animales en pie. México es el principal destino de estos envíos (absorbió el 80% de este tipo de exportaciones en el año 2004).

Canadá proyecta un incremento de 2% en sus exportaciones de carne porcina, alcanzando a 985 mil toneladas. Los mercados de preferencia para este país en el año pasado fueron Estados Unidos y Japón, con 504 mil y 231 mil toneladas, respectivamente. Las perspectivas de aumentar las exportaciones a Japón son limitadas, por los altos stocks de carne de cerdo congelado de Japón y la competencia de EE.UU. y la UE. Las exportaciones de animales vivos a EE.UU. durante este año podrían disminuir, debido a la aplicación de un arancel antidumping a partir de marzo de este año.

Brasil pronostica producir alrededor de 2,7 millones de toneladas, de las cuales exportaría unas 640 mil toneladas. La producción porcina brasilera se ha visto

beneficiada con el aumento de las inversiones en Brasil y el fortalecimiento del mercado exportador porcino. Se han incrementado los envíos de cortes de alto valor, que en la actualidad representan cerca del 75% de las exportaciones de este producto. Sin embargo, las exportaciones están siendo perjudicadas por la valorización de la moneda brasileña. Los mercados de preferencia para la carne de cerdo del Brasil son Rusia y Hong Kong, destinos a los cuales en el año 2004 exportó 359 mil toneladas y 65 mil toneladas, respectivamente. En el año pasado las exportaciones brasileñas de este producto llegaron a 621 mil toneladas.

Otro gran exportador, la UE considerada en conjunto, podría bajar sus exportaciones a 1,3 millones de toneladas, debido al aumento en el valor del euro, que las hace menos competitivas. Por otra parte, China, el mayor productor y consumidor de carne de cerdo del mundo, espera exportar cerca de 450 mil toneladas en este año. China es el quinto exportador mundial y sus envíos tienen como destino otros países de Asia.

En relación a los países importadores de carne porcina, se espera que en 2005 Japón mantenga el liderazgo en las importaciones de este producto, que llegarían a 1,3 millones de toneladas, cifra ligeramente superior a la del año 2004.

Al igual que en años anteriores, China posee más de la mitad de las existencias de porcinos a nivel mundial, las que crecieron un 0,7% en el año 2004, lo que apoya el crecimiento a nivel mundial, que llegó a 0,3%. En la mayor parte de los países asiáticos las existencias crecieron cerca de 2,2% (Filipinas, Corea del Sur), a excepción de Japón, donde se mantuvieron estables. Las de Estados Unidos aumentaron en 1,3% a inicios de 2004, en tanto las de Canadá disminuyeron en 0,7%, debido a las exportaciones de lechones y cerdos gordos a EE.UU. Por su parte, Brasil disminuyó por primera vez sus existencias en los últimos cinco años, debido a menores rentabilidades. Los países de la UE han mantenido estable su población porcina, en tanto en los países del este de Europa se ha visto un descenso de las existencias de cerdos.

En relación al consumo per cápita de carne de cerdo, FAO estima que aumentó un 1,3% en el año 2004 y se espera que en 2005 suba un 2,5% adicional, alcanzando a 16,3 kg.

En Chile la producción de carne de cerdo en el año 2004 alcanzó a casi 373 mil toneladas, un 2,1% más que en el año anterior. Esta cifra, que es la más alta alcanzada en la producción de esta especie en nuestro país, indica el fuerte dinamismo que viene mostrando este sector desde antes de los años 80.

Los precios del cerdo en nuestro país aumentaron en 5,9% respecto del año anterior, siendo éste el mayor precio de los últimos seis años. En general, los precios mensuales del cerdo vivo en 2004 se mantuvieron por sobre los precios de iguales meses del año

anterior, a excepción de marzo, abril y agosto. Este aumento está altamente ligado a los incrementos observados en la colocación de este producto en los mercados internacionales. Respecto a la relación del precio del cerdo con el precio del maíz, en el año 2004 fue de 6,0, superior a la del año 2003, lo que indica una mejora de la rentabilidad del sector.

Las exportaciones de carne de cerdo en el año 2004 alcanzaron a 78.797 toneladas y fueron cerca de 28% superiores a las del año anterior. Su valor llegó a 235 millones de dólares, un 56,2% más que en 2003. Al igual que ha sucedido en años anteriores, el principal mercado de destino de las exportaciones ha sido Japón, con un 65,1% de las exportaciones, seguido por Corea del Sur, con 22%; México, con 5,2%, y la UE, con 4,2%, además de otros siete países a los cuales se llega con este producto.

Las importaciones de carne de cerdo crecieron en 286% durante el año pasado, llegando a 751 toneladas, por un valor de 1,7 millones de dólares. El origen del producto importado es Canadá.

En este año se proyecta continuar creciendo en la producción nacional y en las colocaciones en el exterior. En el primer cuatrimestre de este año la producción nacional ha aumentado en 5,6%, en tanto las colocaciones en el exterior en los primeros cuatro meses del año lo han hecho en 48% en volumen y 56% en valor, respecto a igual período del año anterior. Los especialistas del sector esperan que la producción nacional en 2005 crecerá entre 8 y 9%.

3.3. Carne de aves

El año 2004 presentó un crecimiento de la producción mundial de carne de aves, la que alcanzó a 77,8 millones de toneladas, con un alza de 2,1% respecto a la del año 2003. No obstante, esta cifra de crecimiento oculta situaciones de gran contraste. Por ejemplo, los países del sudeste asiático fueron afectados con fuerza por una epidemia de influenza aviar a fines de 2003, lo que produjo fuertes bajas en la producción: China, segundo productor mundial de carne de aves, bajó su producción en 3%; Tailandia, noveno productor mundial, la bajó en 31%, y Japón, séptimo productor mundial, disminuyó su producción en 3%.

Por otra parte, otros países mantuvieron una dinámica de alta producción, obteniendo buenos resultados de rentabilidad, debido a la fortaleza de la demanda. Tres países sustentan a lo menos dos tercios del aumento de la producción mundial: Brasil, EE.UU. y Rusia.

Brasil, cuarto productor mundial, creció un 8,8% en el año 2004, llegando a 8,6 millones de toneladas. Este país fue beneficiado con precios favorables, debido a la caída de la

oferta de los países del sudeste asiático, lo que también le permitió entrar a nuevos mercados.

El primer productor mundial de carne de aves, EE.UU., aumentó su producción en un 2,9%. Este aumento se realizó a pesar de los efectos negativos que tuvieron en la producción algunos brotes de influenza aviar en varios estados del sur y del este de EE.UU.

La producción de Rusia, octavo productor mundial, creció un 15,9%, y volverá a crecer a dos dígitos en 2005, con grandes incrementos en los precios internos. Este país mantiene una cuota de 1,05 millones de toneladas para las importaciones de carne de aves, que normalmente no se alcanza a cumplir.

El comercio mundial de carne de aves alcanzó a 7,8 millones de toneladas en el año 2004, lo que significó una caída de 4,9%. Los motivos para esta baja en las transacciones internacionales fueron, una vez más, los episodios de influenza aviar, que obligaron al cierre de varios mercados.

Para este año FAO estima que la producción mundial de carne de aves alcanzará a cerca de 80 millones de toneladas, cifra que es 2,8% superior a la del año 2004. Por otra parte, se proyecta que el comercio mundial de carne de aves aumentará en 5,2%, llegando a 8,2 millones de toneladas. Este aumento en la producción y en los intercambios internacionales de este tipo de producto estarían originados en el fortalecimiento de la producción en importantes países exportadores, como Brasil y EE.UU., que están aprovechando los mayores precios internacionales. A esto se suma la incorporación de otros países, tales como Chile, Malasia y Filipinas, que continuarán realizando envíos a mercados de alto valor, como son los casos de Japón, Corea del Sur y Singapur, los que mantienen barreras a las importaciones desde China y Tailandia. También se espera para este año que haya una recuperación de las importaciones de Centro América y el Caribe.

La producción avícola de Chile creció un 15,2%, llegando a 535 mil toneladas en 2004, lo que indica una franca recuperación, después del episodio de influenza aviar que afectó al sector en el año 2002. Se estaría retomando el ritmo de crecimiento observado en los años previos a la presentación del foco.

La carne de aves es la que más se consume en Chile y representa un 41,4% del consumo de carnes de nuestro país, con una disponibilidad aparente de 31,8 kilos por habitante en el año 2004.

Dentro de los tipos de carne de aves producidos en nuestro país, la carne de pollos broiler es la principal, con 446 mil toneladas y un 83,4% del total en 2004. A continuación

se ubica la carne de pavos, con 82 mil toneladas, que representan un 15,4%, y más atrás viene la carne de gallinas, con 6.360 toneladas y 1,2%. Las carnes de otras aves sólo presentan 123 toneladas.

Durante el año 2004 el precio del pollo broiler fue un 4,2% más bajo que en el año anterior. La razón para este comportamiento parece estar en el aumento de la oferta interna del producto.

El comercio exterior de la carne de aves presentó un fuerte crecimiento en el año 2004, tanto en los envíos al exterior como en las importaciones de este tipo de producto.

Las exportaciones de carne de aves en el año 2004 crecieron un 104% en volumen, alcanzando 51.550 toneladas. El valor de estas exportaciones creció en 132%, llegando a la suma de 93,6 millones de dólares, con un valor medio de US\$ 1.816 por tonelada, un 13,3% más alto que en el año anterior. El aumento de las exportaciones se explica por la recuperación de mercados que se habían cerrado a causa de la influenza aviar y por el aprovechamiento de la oportunidad que significó el cierre de varios países a sus proveedores habituales, debido a la aparición de episodios de esta misma enfermedad, lo que provocó escasez de este producto en los mercados internacionales.

Los principales mercados de exportación de la carne de aves nacional durante el año 2004 fueron México (22.260 toneladas y 43% del total); China (12.120 toneladas y 24%); Reino Unido (4.389 toneladas y 9%); Japón (4.059 toneladas y 8%) y Alemania (3.481 toneladas y 7%). El resto de las exportaciones se distribuyen en 16 países.

Por otra parte, a partir del año 2003 se comenzaron a importar volúmenes crecientes de carne de pollo congelada desde Argentina, que llegaron en el año pasado a 9.198 toneladas, por un valor de 9,5 millones de dólares. En el primer cuatrimestre de 2005 las importaciones de carne de aves han continuado creciendo, tanto en términos físicos (58% superiores, con un total de 3.993 toneladas) como en valor (45%, llegando a 3,96 millones de dólares).

Entre enero y abril de 2005, las exportaciones de carne de aves también han crecido de manera notable, siendo un 50% superiores en volumen, con 19.238 toneladas enviadas, y un 47% mayores en valor, con poco más de 36 millones de dólares.

Según especialistas del sector, la producción de carne de aves continuará creciendo en 2005, a un ritmo de 10%, al igual que las exportaciones, que podrían aumentar en cerca de 50%. Sin embargo, el aumento en la oferta interna debería tener efecto en los precios del producto, que podrían experimentar una baja.

3.4. Carne y lana de ovinos

A inicios del año 2004, las existencias ovinas en los principales países productores aumentaron en 1% en relación al año anterior. Esta condición se observó en casi todos los países, a excepción de la Unión Europea (UE) y Uruguay.

China, país que posee el mayor rebaño a nivel mundial, con 311 millones de cabezas, creció un 2,6%, confirmando la tendencia de años anteriores. Argentina aumentó su rebaño por segundo año consecutivo: 3% respecto al año 2003. En Rusia, las existencias aumentaron por quinto año consecutivo, aunque a un nivel más moderado (0,7%); en otros países de la ex URSS el crecimiento de las existencias fue más pronunciado, con un 3,1%.

En Australia, después de la fuerte caída en las existencias ocurrida en el año 2002, debida a condiciones meteorológicas desfavorables (sequía que originó una disminución de 6,5% en el tamaño del rebaño), finalmente en el año pasado se produjo un ligero repunte de 0,4% en el número de cabezas. Este aumento está basado en una fuerte voluntad de recomposición del rebaño por parte de los productores australianos y en una disminución de la demanda de animales vivos para la exportación. Algo similar ocurre en Nueva Zelanda, después de la reducción observada durante varios años.

En el año 2004, FAO estima que la producción mundial de carne de ovinos fue de 12,4 millones de toneladas, un 1,6% superior a la del año anterior. El alza en el beneficio ha sido un poco menor en los principales países productores. La variación de la producción es muy diferente entre países. Como ejemplo, se puede analizar lo sucedido en los dos principales países exportadores: Australia aumentó la faena de manera notoria, en un 6,8%; en cambio, en Nueva Zelanda cayó en un 5,3%.

El comercio internacional de carne ovina de los principales países exportadores fue casi igual al del año anterior, con cerca de 700 mil toneladas. Coincidentemente con sus variaciones en la producción, Nueva Zelanda redujo fuertemente su participación, en tanto Australia aumentó sus exportaciones en un 5,2%, con una gran diversificación de productos y una baja de 9,1% en las importaciones de los países de Medio Oriente y especialmente de Arabia Saudita, que no ha continuado con las compras en Australia.

Durante el año 2004, el comercio total de carne de ovinos alcanzó un volumen de 1,055 millones de toneladas, 23 mil toneladas menos que en el año anterior. El principal comprador fue la UE, con 284 mil toneladas, seguida por países de Medio Oriente, con 271 mil toneladas; luego están EE.UU. y Canadá, con 118 mil toneladas, y los países de Extremo Oriente, con 80 mil toneladas. El principal abastecedor de este tipo de carne en el año 2004 fue Nueva Zelanda, con 446 mil toneladas exportadas, seguida por Australia, con 383 mil toneladas. América del Sur participa con sólo 29 mil toneladas,

dentro de las cuales Chile aporta alrededor de 5.375 toneladas.

Después de cuatro años de alza continua, el precio de la lana alcanzó su precio más elevado en el año 2002. En los años siguientes, en Australia y Nueva Zelanda, los principales productores y exportadores, ha estado notoriamente orientado a la baja.

En el año 2004, el «market indicator» de las lanas de Australia mostró que los precios medios de la lana bajaron un 18% en relación a los de 2003. En el curso del año, de 7,9 dólares australianos por kilo pagados a comienzos de enero, el precio medio cayó a 7,45 dólares australianos en el mes de diciembre. La paridad del dólar australiano ha provocado que el precio de la lana sea menos competitivo en los mercados internacionales frente al precio de las fibras sintéticas, especialmente en los mercados asiáticos. Por otra parte, la epidemia de neumonía infecciosa atípica en China provocó el debilitamiento de la demanda de lana de dicho país (que absorbe el 70% de las importaciones mundiales de lana), como resultado de una menor demanda por sus productos de lana elaborados.

La producción de carne ovina en nuestro país durante el año 2004 sufrió una baja menor de 1%, alcanzando a 9.539 toneladas. Esta situación se ha presentado desde el año 2001 y se ha relacionado con los buenos precios de la carne en los mercados internacionales, lo que ha estimulado la retención de vientres por parte de los productores, especialmente de los que se encuentran en la XII Región, que concentra alrededor del 80% de la producción nacional.

Las exportaciones de lana peinada y cardada en 2004 cayeron 2,7% en términos de volumen y 1,3% en valor, realizándose colocaciones por un monto aproximado de 12,1 millones de dólares. Respecto a las exportaciones de lana sucia, estas aumentaron un 12,6% en volumen, alcanzando a 2.656 toneladas, y en valor crecieron un 14,6%, llegando a 5,67 millones de dólares.

Las exportaciones de carne ovina tuvieron una recuperación de 5,3% en 2004, alcanzando a 5.375 toneladas. Al igual que en el año pasado, continuó aumentando el valor de estas exportaciones (23%), que alcanzaron un monto de 20,06 millones de dólares, con un valor medio de US\$ 3.732/tonelada de carne exportada. En tanto, los volúmenes exportados en los primeros cuatro meses de 2005 han sido 12% menores que los de igual período del año pasado, pero su precio medio ha vuelto a subir, esta vez 24%. Se observa un mayor tiempo de retención de los corderos con el fin de que alcancen un mayor peso al momento de la faena, lo que puede ser un factor importante en este aumento del precio medio.

El principal destino de las exportaciones de carne ovina en este año ha sido, como

siempre, la Unión Europea, con una participación de 85% en volumen y casi 90% en valor. Dentro del mercado de la UE destacan España (38% de lo que va a ese mercado) y Francia (23%, a un precio mayor). Un 9% de las exportaciones totales van a México y corresponden a cortes de menor valor.

Se espera que en 2005 la producción mundial se incremente y que también lo hagan los intercambios internacionales de la carne ovina, ya que la demanda de Norte América y Asia se mantendrá firme.

Respecto a la producción nacional, dados los altos niveles de retención de hembras que ha tenido lugar en las regiones productivas, debería producirse un aumento en la producción de carne y lana en el transcurso de este año.

Leche, temporada 2004 y avance de 2005¹

*Víctor Esnaola Lewis
Raúl Amunátegui Förster*

Situación internacional

La producción mundial de leche en el año 2004 creció en un 2% y habría alcanzado a 625,6 millones de toneladas, de acuerdo a estimaciones de la FAO. Continúa como productor más importante la Unión Europea tomada en su conjunto, cuya producción está prácticamente estabilizada alrededor de 146 millones de toneladas, conforme a sus políticas internas. Como país individual, el mayor productor es la India, que ha venido creciendo en forma constante, para llegar a 91,1 millones de toneladas en 2004. La siguen Estados Unidos, con 77,5 millones de toneladas; la Federación Rusa, con 31,9 millones, y Pakistán, con 29 millones. En el sexto lugar pasa a ubicarse la China, país que desde hace algún tiempo ha crecido a tasas muy altas (ha duplicado su producción desde 2001) y que en 2004 adelantó a Brasil. Nueva Zelanda, Australia y la Argentina tienen producciones inferiores, pero son muy importantes exportadores. México presenta una producción semejante a la de ellos, pero es en cambio un gran importador de lácteos.

Para el año 2005 la FAO espera un nuevo aumento en la producción mundial, esta vez de 2,8%. Este crecimiento, sin embargo, no es homogéneo y se ubica principalmente en los grandes productores de Oriente: India, que subiría cerca de 5% y llegaría a 95,4 millones de toneladas; Pakistán, que con 3% de aumento llegaría a 29,9 millones de toneladas, y China, que con un nuevo incremento de casi 25% alcanzaría a 33,3 millones de toneladas, sobrepasando a Pakistán y a la Federación Rusa y ubicándose en cuarto lugar entre los países productores. Igualmente se espera un crecimiento de la producción en América Latina y el Caribe, en países como la Argentina (se ha estimado hasta un 10% de aumento para este año), Brasil (3% adicional sobre el récord del año pasado), Chile (posiblemente más de 6%, si hay buenas condiciones en primavera), Perú (3-4%), Colombia y México. Estados Unidos subiría también su producción, en algo menos de 2%. En el caso de Oceanía, la previsión se hace difícil, pero es probable que se presenten pequeñas reducciones de la producción, debidas principalmente a influencias del clima (exceso de lluvias a principios de año en Nueva Zelanda y sequía en Australia).

La situación productiva descrita tiene consecuencias en la oferta de exportación. En primer lugar, dados los altos precios internacionales y la debilidad del dólar e independientemente de la existencia de una activa demanda interna, es probable que las exportaciones de EE.UU. vuelvan a superar su récord de 2004, principalmente en

¹ Artículo publicado el 07 de julio de 2005 en www.odepa.gob.cl, sección mercados y rubros.

su producto más importante: la leche en polvo descremada. Algo similar ocurrirá con la Argentina y algunos países latinoamericanos que se están constituyendo como crecientes exportadores: Chile, Colombia y, posiblemente, Brasil. En este caso se trata de exportaciones principalmente de leche en polvo entera y quesos. Por el contrario, las exportaciones de Nueva Zelanda se espera que bajen, y que se recuperen levemente las de Australia, países que se estarían volcando también hacia estos últimos productos. Por último, se espera que los embarques de productos lácteos de la Unión Europea disminuyan, como resultado de una producción estable y una demanda interna firme; pero a una clara reducción en leche en polvo descremada y mantequilla se opondría un aumento en las exportaciones de quesos, que tienen una buena demanda externa.

En general, la demanda mundial de lácteos debería continuar creciendo, como respuesta a un aumento del ingreso, especialmente en países productores de petróleo. Según la FAO, las leches en polvo significan en la actualidad el 50% del comercio de lácteos y son demandadas casi exclusivamente por países en desarrollo o transición, en especial del Asia Sudoriental. China ha complementado sus aumentos de producción interna con crecientes importaciones, y las de Filipinas han venido subiendo a razón de 10% anual. Igualmente crecerán las importaciones de otros países deficitarios, como México, Argelia y Marruecos, así como las compras de mantequilla de la Federación Rusa y países del Cercano Oriente y norte de África. También continuarían subiendo las importaciones de quesos de Japón, el principal demandante mundial.

Todo lo anterior conforma una situación de fortaleza de precios, los cuales, después de una etapa a mediados del primer semestre de 2005 en que bajaron levemente, se han recuperado en la actualidad y están a niveles entre 10% y 25% por encima de sus equivalentes en el año pasado. Esta situación debería al menos mantenerse en el corto plazo, sobre todo si la menor oferta de los países de Oceanía y la Unión Europea no es compensada completamente con aumentos en la oferta de los Estados Unidos y países exportadores de Sudamérica.

Situación nacional

Recepción de leche en plantas 2004

La recepción de leche en plantas durante la temporada 2004 alcanzó a 1.676,5 millones de litros, lo que significa un aumento de 113 millones de litros y 7,2% en relación a la del año 2003. Con esto se revirtió la situación de las dos temporadas anteriores y se llegó a un récord de recepción en el país. Todos los meses de 2004 presentaron un nivel más alto comparado con igual mes del año anterior, apreciándose la mayor diferencia en junio (11,1%) y la menor en marzo, con 1,8%.

Por otra parte, se estima que la producción nacional creció 5,6% en relación al año anterior. En ello influyeron factores tales como el favorable nivel de precios pagados por las plantas lecheras (principalmente en el primer semestre del año); los mejoramientos en las técnicas de alimentación y manejo del ganado, que permitieron mejorar los niveles de productividad; la mayor especialización de los productores, y la entrada en producción de vientres retenidos en temporadas anteriores.

La recepción de leche en la X Región, principal zona productora del país, mostró un fuerte aumento en el último año (11,8% respecto al año anterior), muy superior al que presentó el país como promedio. Los factores meteorológicos tuvieron una influencia determinante en esta variación: precipitaciones normales y temperaturas óptimas a partir de la primavera de 2003 y durante todo el año 2004 favorecieron el crecimiento de las praderas, base de la alimentación en la región. Igualmente contribuyeron el aumento del tamaño de las lecherías, producto de la incorporación de vientres retenidos en temporadas pasadas, que aumentaron la oferta propia de la región, y la absorción de una parte de la producción de la IX Región. Esta última región fue la única que a nivel nacional registró un retroceso en la recepción (6,7%), debido en gran parte a los problemas presentados por la empresa Parmalat.

Las regiones central y centro sur, representadas por la recepción de leche de las plantas de la Región Metropolitana y de la VIII Región, durante 2004 quiebran la tendencia negativa que presentaban en los últimos años, cuando venían disminuyendo consistentemente el volumen de leche procesada. Sus volúmenes totales en el año 2004 muestran un leve aumento en el caso de la Región Metropolitana (0,3%), en tanto es algo mayor el crecimiento de la VIII Región (4,9%).

Situación de recepción 2005 y perspectivas

La oferta de leche a plantas en los cinco primeros meses de 2005 está mostrando un aumento significativo, situación que se venía apreciando desde fines de 2004. Datos del período enero-mayo de 2005 dan cuenta de un incremento de recepción de 6,3% respecto de igual período del año anterior, lo cual implica la entrega adicional de más de 40 millones de litros. La mayor recepción de leche en plantas es generalizada en todas las regiones donde se procesa leche a nivel de industrias que informan a ODEPA, aunque resalta el repunte que se observa en la VIII Región (11%), en el que ha influido principalmente la regularización de la operación de la planta que pertenecía a Parmalat. No obstante lo anterior, en mayo se ha producido una reducción en el ritmo de crecimiento de la recepción en relación a la del año precedente (1,9%), probablemente a causa de las fuertes precipitaciones ocurridas en el mes. Antecedentes preliminares indicarían que esta situación ha continuado en el mes de junio, lo que permitiría anticipar que la variación en el primer semestre será inferior a la señalada anteriormente, aunque siempre muy positiva.

La mayoría de las empresas mostraron aumentos en la recepción, con la excepción de Loncoleche, Cafra, Surlat, Chilolac y Vitalac. Entre las que incrementaron sus compras destacan Soprole (10,5%), Parmalat (55,5%), Nestlé (6,5%), Colún (5,1%), Cumelén-Mulpulmo (11%), Lácteos Puerto Varas (21,3%) y Quillayes (12,1%) .

En la región especializada en producción de leche (X Región), durante el primer bimestre y en particular durante la segunda quincena de febrero se observó una gran escasez de lluvias y mucho calor, que en algunos casos llevaron a algunos productores a abrir silos anticipadamente para entregar recursos alimenticios a sus vacas. Tal condición se superó a fines de marzo. Las lluvias habituales del otoño hicieron que la producción forrajera anotara un importante crecimiento, asegurando una buena disponibilidad de pastos. Ello, junto a granos relativamente baratos y rebaños con más vacas en producción, permitió fortalecer la tendencia de alta expansión de la producción de leche para los primeros meses del año 2005

No obstante lo anterior, esta región también fue duramente afectada por las lluvias de mayo y junio, a lo que se agregó frío y en algunos casos nieve. Es así como en el mes de mayo la recepción se redujo a un nivel similar al de 2004, dejando la variación global regional de los cinco meses en 5,4% entre ambos años. Esta situación podría persistir en junio. Sin embargo, si se produce una primavera normal, habría una clara respuesta a la mayor cantidad de vacas en leche y a las nuevas inversiones en praderas, lo que podría permitir un aumento superior a 8% en la recepción de la X Región.

Precios a productor

El precio real promedio pagado al productor lechero en el año 2004 alcanzó a \$123,7 por litro (moneda de junio de 2005). Este nivel es un 3% superior al del año anterior, y fue resultado de los altos precios vigentes en el mercado mundial y del aumento de la demanda interna. Sin embargo, la mayor parte de esta diferencia se generó en los primeros meses del año, en que el patrón de comparación de 2003 fue muy bajo, y a partir de julio los precios de 2004 fueron inferiores a sus equivalentes del año anterior. Esta tendencia continuó hasta febrero de 2005, inclusive, pues a partir de marzo el precio se ha ubicado por sobre el de igual mes de 2004. En abril alcanzó a \$ 122 por litro, equivalente a unos US¢ 21, un 1% más que en abril de 2004, en tanto en mayo esta diferencia se amplió a casi 2%, con un precio medio mensual de \$ 127, a nivel nacional (US¢ 22).

En la política de precios que asumieron las plantas para el período de invierno del presente año, que comenzó en mayo, se destacaron anuncios de alzas en torno a \$5 por litro y algo menos también en algunas queseras (\$3 por litro). Si se consideran la

firmeza del precio internacional, las dificultades propias de producción en el período invernal y una más activa demanda actual, podrían producirse nuevos ajustes de precios en los próximos meses.

Precios al por mayor y a consumidor

Los precios al por mayor de los principales derivados lácteos durante 2004 también registraron alzas, aunque de diferentes magnitudes. Las más relevantes fueron las alcanzadas por la leche condensada (8,5%), la leche en polvo (4,9%) y la mantequilla (4,6%). Alzas de menor significación registraron las leches fluidas UHT (1,5%), en tanto los precios de los quesos tipo gouda prácticamente no variaron, situación que estaría asociada a aumentos de oferta.

Entre los precios al consumidor, el alza más importante, al igual que en el caso anterior, correspondió a la leche condensada (7,8%), producto con altos niveles de exportación. De poca significación o moderadas resultan las alzas en los precios del queso gouda (1,1%), la mantequilla (0,7%) y la leche fluida (0,2%). En tanto, una baja moderada presentó el precio del yogur (-2,9%), la que se hace más importante en el manjar (-6,7%) y los quesillos (-7,1%) y de gran significación en el queso chanco o mantecoso (-10,5%). Esto coincidió con un período de aumentos de producción y mayor competitividad por parte de nuevas empresas productoras de menor tamaño que producen queso, quesillos, yogur y manjar.

Durante los primeros cinco meses del año 2005 se registran leves alzas en los precios al por mayor de mantequilla y queso gouda (aproximadamente 1%) y estabilidad en la leche condensada. De mayor significación son las bajas en leches fluidas y en polvo (en torno a -6%), situación que estaría asociada más bien con desajustes entre la oferta y las ventas a consumidor.

Al consumidor, el alza más importante corresponde, sin embargo, a la leche condensada (4,4%). Alzas pequeñas presentan los precios del queso gouda (0,4%), la mantequilla (1,0%), el yogur (0,8%) y la crema (0,5%), observándose pequeñas bajas en leche fluida (-1,5%) y manjar (-2,7%) y de mayor significación en quesillos (-8,5%) y queso chanco o mantecoso (-9,3%). Llama la atención que el precio del queso mantecoso, tradicionalmente más caro, está en la actualidad por debajo del nivel del queso gouda. Se observa en esto la competencia que existe en estos productos, cuyo aumento de oferta en el mercado interno no ha ido acompañado de una evolución similar de la demanda. Sin embargo, se espera que en los próximos meses este precio debería repuntar.

Elaboración de productos en 2004

Las industrias productoras de lácteos incluidas en la información oficial de recepción se redujeron a 14 durante el último año, y operaron, al menos durante parte del período, en un total de 25 plantas distribuidas entre la Región Metropolitana y la X Región. En el curso de 2004 la planta de Calán y las dos que pertenecieron a Parmalat se fusionaron en una nueva compañía: Vialat.

Las empresas más grandes en cuanto a recepción de leche fueron Soprole (23%), Nestlé (20%), Colún (19%) y Loncoleche (14%). De este modo continúa observándose una fuerte concentración, ya que sólo cuatro empresas absorbieron un 75% de la recepción total. Asimismo, casi todas las industrias mostraron aumentos en la recepción.

La elaboración de lácteos en plantas industriales en 2004 mostró incrementos en todos los productos, siendo los más relevantes los registrados en leche condensada (26,6%), mantequilla (20,6%), yogur (14,7%), suero en polvo (11,8%), quesos (11,0%) y quesillos (9,8%). Tasas de expansión de la producción, pero inferiores al aumento de la recepción (7,2%), mostraron cremas (6,7%), leche en polvo (2,9%) y manjar (0,8%). Sólo se redujo la producción de leche fluida.

La elaboración de esta última continuó liderada por Soprole (44%), Colún (19%) y Loncoleche (18%). No obstante, el importante crecimiento de Surlat le permite ya llegar a una participación de 16% del mercado. En lo relativo a leche en polvo, los principales productores siguen siendo Nestlé (42%), Loncoleche (16%) y Soprole (12%). Colún, por otra parte, mantuvo su preponderancia como principal empresa productora de quesos (34%), seguida por Soprole (24%) y Cumelén-Mulpulmo (14%). Asimismo, la elaboración de yogur se concentró principalmente en cuatro empresas: Soprole (52%), Nestlé (20%), Colún (10%) y las plantas que hoy conforman Vialat (9%); en tanto, Nestlé mantuvo su liderazgo en la elaboración de leche condensada (97%).

Aún no se tiene un conocimiento suficiente de lo que está sucediendo con la producción de lácteos en las empresas de menor tamaño o artesanal. Trabajos que desarrolló ODEPA en 2004 permiten afirmar que muchas de ellas ya no sólo producen quesos, sino también elaboran quesillos, yogur, manjar, mantequilla e, incluso, leche fluida. Algunos de estos productos llegan a las grandes cadenas de supermercados o a mercados regionales y almacenes locales, ejerciendo una fuerte competencia con las marcas industriales. En vista de que muchas de estas empresas no cumplieron ante la solicitud de informar a ODEPA sobre su recepción de leche y elaboración de productos lácteos, se ha resuelto traspasar la responsabilidad de obtener estos antecedentes productivos al INE, entidad oficial que está facultada por ley para ello.

Elaboración de productos en 2005

En el período enero-mayo del presente año la recepción en plantas aumentó en más de 40 millones de litros (un 6,3%). Una cantidad muy similar se empleó en la producción adicional de más de 4.500 toneladas de leche en polvo, principalmente entera, lo que significó un aumento de 20,2% en relación a los primeros cinco meses del año anterior, llegándose a 27.216 toneladas. La producción de quesos fue el otro destino importante de la leche adicional: haciendo igual comparación se observa un aumento superior a 2.000 toneladas (8,9%), con lo que se llega a 25.400 toneladas en el período. Un tercer destino fue el yogur, cuya producción subió en 14.000 toneladas en estos meses (24%) y alcanzando cerca de 75.000 toneladas. Porcentualmente, también presentaron variaciones positivas importantes los quesillos (29%), los sueros en polvo (29%) y la mantequilla (14%). Las leches esterilizadas mantuvieron aproximadamente su participación, en tanto bajó la producción de leche condensada (-4,7%, aparentemente debido a la acumulación de stocks desde fines de 2004) y manjar (-10,4%), producto cuyo precio se ha reducido sostenidamente en el último tiempo.

Respecto de lo que está sucediendo con la producción de lácteos en las empresas de menor tamaño o artesanales, informes parciales señalan que recién a partir de abril han comenzado a rentabilizar mejor su proceso, toda vez que el queso, su principal rubro, pasó por un año 2004 de poca o nula rentabilidad. Lo anterior, según fuentes de algunas industrias, se habría traducido en que en estos primeros meses de 2005 se haya producido el traspaso de algunos volúmenes de leche de estas queserías medianas o artesanales a las grandes plantas procesadoras. Esto habría dejado también un espacio de mercado interno para productos como quesos y yogur de las industrias mayores, que deben competir en supermercados y mercados regionales con la producción de las industrias más pequeñas.

Comercio exterior en 2004

El comercio exterior de lácteos mostró en 2003 una balanza negativa en US\$ 12,7 millones, revirtiéndose el superávit comercial que se había alcanzado en 2001 y 2002. Lo anterior fue en parte consecuencia de la menor entrega de leche a plantas, que básicamente afectó la elaboración del principal producto industrial, la leche en polvo, cuya producción se redujo en casi 6.000 toneladas. Como resultado, se generó un gran aumento en las importaciones de este producto, que llegaron a casi 25.000 toneladas, que en parte se consumieron en el año siguiente.

En el curso de 2004, en cambio, la balanza comercial fue ampliamente favorable para nuestro país, registrándose un superávit de US\$ 37,8 millones.

Las importaciones valoradas alcanzaron a US\$ 46,4 millones, lo que significó una disminución de 31% en relación al año precedente; pero en términos de leche equivalente su caída fue mayor (48%), debido a la significativa contracción que tuvieron las importaciones de leche en polvo (70%), principal producto importado, que consume un gran volumen de materia prima en su elaboración. Por el contrario, la importación de quesos aumentó en 39%, dada la necesidad de suplir los requerimientos del consumo interno ante el incremento que tuvieron las exportaciones de este producto.

En el año 2004 nuevamente los países del Mercosur (Argentina, Uruguay y Brasil) fueron nuestros principales abastecedores externos de productos lácteos, concentrando el 65% de las importaciones valoradas. A bastante distancia les siguieron EE. UU. y Nueva Zelanda.

Durante el año 2004 el valor total de las exportaciones de productos lácteos alcanzó la cifra de US\$ 84,3 millones de dólares, con un aumento de 51%. Convertidos a litros de leche equivalente, los productos exportados significaron cerca de 290 millones de litros, cifra superior en 25% a la de 2003 y que representa más de 17% de la leche recibida por las plantas.

Los embarques de la mayor parte de los derivados lácteos subieron, con la excepción de la leche en polvo, cuyos envíos se contrajeron en 21%. Importantes incrementos porcentuales se observaron en mantequilla, quesos, sueros en polvo y leche condensada.

México fue el principal destino de los lácteos nacionales, con 60,3% del total (US\$ 50,9 millones) y más de 103,2% de aumento en relación a 2003. Le siguió Cuba (básicamente leche en polvo), con 11,7% de participación. A continuación se ubicaron Perú, Venezuela y EE.UU., este último con importaciones por US\$ 4,1 millones, que crecieron más de 400% en relación a la temporada 2003, al comenzar a utilizarse las cuotas concedidas en el reciente TLC (3.432 toneladas en diferentes productos).

Las variaciones más importantes se registraron en quesos, cuya exportación subió de 5.541 a 11.430 toneladas. Un 95,3% de estos envíos (10.888 toneladas) fueron a México, destacándose dentro del resto 452 toneladas exportadas a Estados Unidos. Esta cifra fue todavía muy inferior a la cuota libre de aranceles concedida por este país, que alcanza a 1.432 toneladas, e incluso una parte importante de ella ingresó sin acceder a las preferencias otorgadas en el acuerdo de libre comercio.

Entre los exportadores de quesos destacaron Soprole (más de 6.000 toneladas, con 53% del volumen exportado); Colún (14,7%), Mulpulmo (14,2%), Chilolac (7,8%) y Lácteos Puerto Varas (3%). Durante la temporada 2004 se incorporaron a la exportación, entre otras empresas, Surlat, Lácteos Tinguiririca, Comercial del Campo y Panquehue. En el caso del queso de cabra, Chevrita siguió incrementando sus exportaciones.

Por otra parte, hay productos como los sueros en polvo que registraron también incrementos en sus volúmenes de exportación. El suero de leche fue el más importante en cuanto a volumen: 2.458 toneladas en 2004, de las cuales el 77% correspondió a Colón y gran parte del resto fue exportado por Mulpulmo (21%), casi exclusivamente a Venezuela y Perú.

Asimismo, siguieron aumentando las exportaciones de manjar blanco o dulce de leche (18,6%), que en 2004 sobrepasaron las 3.500 toneladas. El principal exportador fue la empresa Nestlé (85%) y los mercados más importantes fueron México (35%), Perú (29%) y Bolivia (18%). Se enviaron 232 toneladas a los Estados Unidos y hubo envíos de cierta significación a países asiáticos, como Corea del Sur y Japón, y a Centroamérica y Ecuador.

La leche en polvo entera mostró una clara disminución en sus exportaciones, que bajaron un 36% en el período, de 9.644 a 7.575 toneladas, cifra esta última que está por encima de las importaciones del total de leches en polvo (7.433 ton). La mayor parte de las exportaciones de leche entera en polvo se siguieron enviando a Cuba (58%), destacándose otros destinos como Venezuela (17%), Estados Unidos (582 toneladas, cifra aún lejana a la cuota libre de aranceles), Perú, Guatemala y Bolivia.

Durante el año 2004 se apreció un balance físico ampliamente favorable, comparado con igual período de 2003, pues, además del aumento de las exportaciones en valor y volumen, las importaciones descendieron drásticamente. Con ello 2004 se convirtió en el año en que se ha alcanzado el balance histórico más holgado, superior a 140 millones de litros de leche equivalentes.

Comercio exterior: avance 2005

Para el año 2005 se cuenta con los antecedentes de comercio exterior de los primeros cinco meses, en que las importaciones valoradas de lácteos han subido en 14,9%, llegando a más de 24 millones de dólares.

Las importaciones de leches en polvo, que en el primer cuatrimestre eran muy inferiores a las del año anterior, tuvieron un repunte en mayo, de manera que quedaron sólo 6% por debajo (con 4.002 toneladas), aunque con un valor superior en 6% (US\$ 8.601 toneladas en conjunto).

En el período enero-mayo de 2005 la leche en polvo entera importada registró un precio medio de US\$ 2.206 por tonelada, con un alza de 13,6%, en tanto la leche en polvo descremada llegó a US\$ 2.093, casi 20% más que el precio registrado en los mismos cinco meses del año anterior. En ambos productos los precios más altos se registran en el último trimestre, especialmente en el caso de la leche entera, cuyo

precio alcanza su máximo en mayo (en promedio, US\$ 2.261 por tonelada), lo que resulta coherente con el fortalecimiento reciente de los precios en el comercio internacional.

Respecto al origen de las importaciones de leche en polvo, Argentina dejó de predominar como principal proveedor, dando paso a Uruguay, país que colocó el 75% del total, ubicándose Argentina en segundo lugar, con 24%, y apareciendo en tercer lugar Nueva Zelanda, con sólo 25 toneladas (0,6%).

En cuanto a las entidades importadoras de leches en polvo, cabe destacar la importancia de Soprole y Nestlé, que en el conjunto representan más del 60% del total importado. En el resto de la industria sólo han realizado importaciones menores Loncoleche y Vialat, con una participación de 6,3% cada una. Otros tres importadores mayoristas representan individualmente entre 5% y 8% de las importaciones, entre los cuales el mayor (Rodríguez Pérez Ltda.) importa principalmente producto para uso animal (en total 300 toneladas desde Uruguay, de las cuales 225 toneladas no son para consumo humano).

En tanto, las importaciones de quesos han tenido un aumento de 32,7%, llegando en los cinco primeros meses de 2005 a 2.656 toneladas, por un valor de US\$ 6.928. La Argentina es el principal proveedor (61% del total), seguida por Brasil, con 573 toneladas (21,6%), cuyos envíos aumentan 36,7% respecto de igual período de 2004. Estados Unidos aparece como el tercer proveedor, con 291 toneladas, y luego surge Uruguay, con 72 toneladas. En quinto lugar aparece la Unión Europea, con sólo 64 toneladas, en su mayoría productos especiales, roquefort y quesos de cabra y oveja, de alto precio. Llama la atención la desaparición total, durante este período, de las importaciones de quesos de origen Nueva Zelanda, país que fuera nuestro principal proveedor hasta el año 2002.

Respecto de las entidades importadoras de quesos, cabe destacar a Café do Brasil, entidad que importa productos Sancor desde la República Argentina (20,5% del volumen importado en el período); Santa Rosa (19,5%); Comercial Cerrillos, vinculada a Productos Fernández (19,1%); Kraft (8,4%). Entre las empresas que producen quesos en Chile son también importadores Soprole (6,9%, sólo queso gouda desde la Argentina) y Quillayes (2,6%, en general quesos finos).

Entre enero y mayo de 2005, otros productos importados de cierta significación y con incrementos en sus volúmenes son las leches UHT, el manjar y el conjunto de los sueros en polvo, con más de 2.600 toneladas.

En cuanto al nivel de exportaciones de productos lácteos, en los primeros cinco meses de 2005 se registra un incremento cercano a 58% en su valor, con un total de US\$

48,2 millones, destacando los crecimientos de leche en polvo entera, quesos y leche condensada.

Expresadas en litros equivalentes, las cifras globales exportadas para el período enero-mayo pasan de 105,3 millones de litros en 2004 a 153,7 millones de litros en la actual temporada. Esto último representa alrededor de 19% de la leche recibida por las plantas.

En el conjunto del comercio exterior de lácteos, se observa una condición de balance altamente excedentario para este período enero-mayo 2005/2004, que alcanza a más de 79 millones de litros de leche equivalentes.

En cuanto a mercados, en estos cinco meses se mantiene México como el principal destino de los lácteos nacionales (US\$ 29,7 millones, cerca de 62%), seguido de Estados Unidos (país que ha experimentado un importante aumento, con una participación actual de 5,5%), Cuba (4,8%) y Costa Rica (3,8%). Los países de América Central han adquirido creciente importancia y están importando en conjunto más de 20% de los lácteos chilenos: entre los diez principales mercados de lácteos nacionales se incluyen 6 países de Centroamérica y el Caribe. En todo caso, en términos generales, los lácteos chilenos prácticamente sólo se están comercializando en América.

Los quesos, con 4.827 toneladas exportadas entre enero y mayo de 2004, se incrementan a 6.863 toneladas en igual período de 2005 (42,2%), con un valor de US\$ 18,2 millones y un precio medio de US\$ 2.650 por tonelada. Si bien hay pequeños volúmenes de quesos frescos, la mayor parte de los quesos exportados corresponden a las variedades gouda y chanco o mantecoso. La variedad más exportada es el queso tipo gouda, que representa el 85% del total. El mercado de destino sigue siendo México, con 95,3%, seguido de EE.UU., donde se enviaron 213 toneladas en los primeros cinco meses. Aunque esto significa un aumento de 181% en relación al año pasado, parece estar lejos aún de la meta dada por la cuota libre de arancel, que en 2005 se eleva a 1.532 toneladas. Otros mercados son Perú y Bolivia, importadores tradicionales, pero de limitados volúmenes.

Entre los productos cuyas exportaciones aumentaron más en el período enero-mayo de 2005 destaca la leche en polvo entera, que pasa de 1.564 a 4.305 toneladas (aumento de 175%), con un valor de US\$ 9,6 millones y un precio medio de US\$ 2.226 por tonelada, nivel que está por sobre el precio promedio de las importaciones. A esto debe agregarse durante estos primeros meses la exportación de 429 toneladas de leche entera modificada. Cuba permanece como principal destino de las leches en polvo nacionales, aunque con 1.000 toneladas baja un 31% en relación a lo exportado en los primeros cinco meses de 2004, quedando sólo con 22,5% de participación (en el año pasado alcanzaba a 84%). Reaparece Honduras, que con 703 toneladas se convierte

en el segundo mercado en importancia. A continuación se ubican República Dominicana (624 ton), Guatemala (568 ton), El Salvador (401 ton), Brasil (400 ton) y Venezuela (350 ton), países que importaron cantidades poco significativas o no importaron entre enero y mayo de 2004. En igual situación aparece EE.UU., con 258 toneladas. Parece indudable que la exportación de leches en polvo, además de aumentar en cantidad, presenta una mayor desconcentración de mercados en estos primeros cinco meses.

La leche condensada, con un total de 14.578 toneladas en los cinco primeros meses, se muestra como el segundo rubro lácteo de mayor valor exportado (US\$ 15,7 millones), incrementándose en un 14% en volumen y 30% en valor respecto de igual período de 2004. Los precios medios de venta durante estos meses de 2005 se han reajustado más de 14% respecto de igual período de 2004, llegando a US\$ 1.078 por tonelada. México continúa como el principal destino (75%), seguido por Costa Rica (11%), Perú (5%), Ecuador (2%), Estados Unidos y el resto de los países de Centroamérica (4%).

Las exportaciones de leches fluidas UHT se han duplicado, en tanto las de manjar blanco o dulce de leche han bajado levemente (5,6% en volumen, con 1.205 toneladas, y 1,9% en valor). En este último producto se ha ido diversificando el mercado. Es así como EE.UU. ha pasado a un primer lugar como destino (26%), desplazando al Perú (25%). Les siguen Bolivia (19%), México (18%) y el conjunto de países centroamericanos (7,6%). Se mantienen pequeñas exportaciones a Corea del Sur y Japón.

Otros productos, como mantequilla y cremas, muestran también aumentos, tanto en volúmenes exportados como en precio. En el caso de la mantequilla, según antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas, en los cinco primeros meses de 2005 se han exportado 587 toneladas, de las cuales 229 ton han ido a los EE.UU., 200 ton a México y el resto principalmente a Canadá (100 ton), Guatemala y Cuba. El principal exportador ha sido Nestlé (200 ton a México). Otros exportadores importantes han sido Surlat (90 ton a EE.UU. y 100 ton a Canadá) y Watt's (96 ton a EE.UU.). Si bien no todas las exportaciones de mantequilla señaladas han sido incluidas en la cuota libre de aranceles de EE.UU., se estima que ésta se cumplirá sin dificultades.

Otros elementos relevantes

En el primer semestre de 2005 han tenido lugar al menos tres sucesos de importancia que involucran al sector lechero, aunque de diferente manera: el Primer Seminario Internacional y Exposición del Sector Lácteo, la firma del Tratado de Libre Comercio con Nueva Zelanda, Singapur y Brunei, y la aprobación por CORFO del cofinanciamiento de un consorcio lechero.

A fines de abril de 2005 tuvo lugar en Valdivia el seminario «Chile Lácteo», organizado por la Federación Nacional de Productores de Leche (FEDELECHE), que congregó a más de 500 asistentes, entre productores, representantes de la industria lechera, funcionarios de Gobierno, expertos internacionales, investigadores y otras personas relacionadas con el sector. En él se tuvo como objetivo analizar en profundidad el panorama actual del rubro y sus proyecciones. Sus conclusiones fueron optimistas, en el sentido de que se espera que la producción lechera continúe creciendo con fuerza, basando su desarrollo principalmente en el mercado externo, aunque sin descuidar el consumo nacional.

Uno de los puntos principales que fueron analizados en el seminario se refiere a las condiciones de competencia que imponen los acuerdos de libre comercio firmados en los últimos años, especialmente el más reciente de ellos, con Nueva Zelanda, Singapur y Brunei. Este tratado, que aún no ha sido aprobado a nivel del poder legislativo, estableció condiciones especiales para los productos lácteos, considerando la inquietud de los productores chilenos ante la importancia de Nueva Zelanda como primer exportador de lácteos del mundo. Así, por una parte, se determinó un período de desgravación de 12 años, con seis años de gracia, y al mismo tiempo se determinó la posibilidad de usar una salvaguardia bilateral en el caso de que las importaciones desde Nueva Zelanda alcancen un determinado volumen semestral, establecido en el mismo tratado. De este modo, una vez iniciado el período de desgravación, se podría volver a las condiciones de protección originales, en el caso de que fuere superado un volumen semestral de importaciones predeterminado, que va creciendo anualmente. Se estima que estas dos disposiciones del tratado permitirán que el sector lechero nacional pueda tomar las medidas de ajuste que estime necesarias para competir, aunque parece desde todo punto de vista más conveniente que los productores de ambos países actúen en forma mancomunada, considerando que el mercado de lácteos tiene una gran capacidad actual de crecimiento.

Por último, a fines de 2004 se presentó a la CORFO el proyecto «Consortio Ciencia-Empresa de la Leche para elevar la competitividad de la cadena láctea de Chile en el mercado global». Su objetivo es mejorar la competitividad de los procesos de producción e industrialización de la leche, a través de una orientación de la investigación, la innovación, la transferencia tecnológica y la formación de recursos humanos, todo esto dentro de un marco de sustentabilidad ambiental. Este proyecto ya fue aprobado en general, lo que significa que CORFO aporta fondos para su cofinanciamiento con los diferentes estamentos de la cadena de la leche.